

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

C O U R S U P É R I E U R E

N°: 500-17-075867-138

STÉPHANE ROY

Demandeur

c.

SNC-LAVALIN INC.

Défenderesse

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

C O U R S U P É R I E U R E

N°: 500-17-078018-135

SNC-LAVALIN INC.

Demanderesse

c.

RIAHD BEN LAROUSSI BEN AISSA

-et-

CYNTHIA VANIER

-et-

VANIER CONSULTING LTD.

Défendeurs

Le 25 avril 2016

INTERROGATOIRE HORS COUR
PAR Me JAMES R.K. DUGGAN
TÉMOIGNAGE DE M. GILLES LARAMÉE

COMPARUTIONS :

Me JAMES R.K. DUGGAN
Procureur du demandeur M. Stéphane Roy

Me FRANÇOIS FONTAINE
Procureur de SNC-Lavalin Inc.

Me PATRICK OUELLET
Procureur du défendeur M. Riahd Ben Aissa

Me DIMITRIOS MANIATIS et
Me DANIEL BAUM
Procureurs du témoin M. Gilles Laramée

Le 25 avril 2016

500-17-075867-138
500-17-078018-135
25 avril 2016

- 3 -

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
LISTE DES ENGAGEMENTS.....	4-5
LISTE DES OBJECTIONS.....	5
LISTE DES PIÈCES.....	6
M. GILLES LARAMÉE	
INTERROGÉ PAR Me JAMES R.K. DUGGAN.....	7
CONTRE-INTERROGÉ PAR Me FRANÇOIS FONTAINE.....	131

LISTE DES ENGAGEMENTS

	<u>PAGE</u>
E-1 Vérifier et indiquer qui était l'employeur de M. Gilles Laramée de 2009 à 2012.....	10
E-2 Identifier la responsabilité précise de monsieur Gilles Laramée durant la période 2009-2011.....	15
E-3 Fournir une copie des documents qui sont décrits comme les contrôles politiques et pratiques de la société qui sont conçus pour assurer l'observance de ces lois.....	21
E-4 Préciser s'il y avait des contrôles politiques et pratiques de SNC-Lavalin pour la Libye.....	22
E-5 Fournir une copie des agendas des réunions du conseil d'administration où il y aurait eu mention de risque de corruption.....	29
E-6 (Sous objection) Fournir les extraits du <i>black book</i> de M. Laramée concernant les réunions du conseil d'administration où il y aurait eu mention de risque de corruption.....	30
E-7 Fournir une copie de l'extrait du <i>black book</i> de M. Laramée où il y aurait eu mention des instructions du conseil d'administration (2009) concernant le voyage de Saadi Khadafi.....	77
E-8 (Sous réserve) Identifier et fournir une copie de la demande de paiement d'agent pour Sierra Asset Management.....	91
E-9 (Sous objection) Fournir une copie du procès-verbal qui traite des décisions soit de démettre de ses fonctions ou de congédier M. Roy.....	119

500-17-075867-138
500-17-078018-135
25 avril 2016

- 5 -

E-10 (Sous objection) Fournir une copie du document de recommandation pour le boni décrit dans la pièce P-51..... 128

LISTE DES OBJECTIONS

	<u>PAGE</u>
OBJECTION 1	Q. [37]..... 17
OBJECTION 2	Q. [38]..... 17
OBJECTION 3	E-6 sous objection..... 30
OBJECTION 4	Q. [156] sous réserve..... 52
OBJECTION 5	Q. [164]..... 56
OBJECTION 6	Q. [201] sous réserve..... 67
OBJECTION 7	E-8 sous réserve..... 91
OBJECTION 8	Q. [342] sous réserve..... 109
OBJECTION 9	Q. [345] sous réserve..... 110
OBJECTION 10	Q. [346] sous réserve..... 110
OBJECTION 11	Q. [348] sous réserve..... 111
OBJECTION 12	Q. [349] Concernant le CUSM.... 111
OBJECTION 13	Q. [355] sous réserve..... 112
OBJECTION 14	Q. [358]..... 113
OBJECTION 15	Q. [359]..... 114
OBJECTION 16	E-9 sous objection..... 119
OBJECTION 17	E-10 sous objection..... 128
OBJECTION 18	Q. [414] Objection par Me Patrick Ouellet..... 132

500-17-075867-138
500-17-078018-135
25 avril 2016

- 6 -

LISTE DES PIÈCES

PAGE

PIÈCE GL-1 Extrait du rapport annuel 2010... 19

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 7 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 8 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 En l'an deux mille seize (2016), ce vingt-cinquième		1 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
2 (25 ^e) jour du mois d'avril, a comparu comme témoin		2 Q. [2] Alors, Monsieur Laramée, vous avez pris	
3 dans cette cause :		3 connaissance des procédures dans le dossier que	
4		4 votre avocat vient de mentionner?	
5 GILLES LARAMÉE, né en date du 17 janvier 1961,		5 R.J'ai lu les documents, pas les annexes, mais j'ai lu	
6 domicilié au 1610, rue Shedleur, Saint-Bruno.		6 les documents.	
7		7 Q. [3] Quand vous dites « pas les annexes », donc	
8 Lequel, ayant fait une affirmation solennelle,		8 pas les pièces?	
9 dépose et dit comme suit :		9 R.Pas les pièces.	
10		10 Q. [4] O.K. Et vous n'avez pas donné d'adresse	
11 INTERROGÉ PAR Me JAMES R.K. DUGGAN :		11 personnelle, c'est-à-dire professionnelle. Qu'est-ce	
12 Q. [1] Bonjour, Monsieur Laramée.		12 que vous faites aujourd'hui?	
13 R.Bonjour.		13 R.Retraité.	
14 Me DIMITRIOS MANIATIS :		14 Q. [5] Pouvez-vous m'expliquer un peu votre	
15 Avant de commencer, Maître Duggan.		15 formation professionnelle?	
16 Me JAMES R.K. DUGGAN :		16 R.Je suis CPA. J'ai fait un baccalauréat en	
17 Oui?		17 administration des affaires aux HEC à Montréal.	
18 Me DIMITRIOS MANIATIS :		18 Q. [6] O.K. Et vous êtes CPA depuis quand?	
19 Excusez-moi, j'ai une brève remarque. Monsieur		19 R.Quatre-vingt-trois (83).	
20 Laramée est présent pour témoigner aujourd'hui suite		20 Q. [7] O.K.	
21 à la notification par maître Duggan, le procureur de		21 R.Euh... quatre-vingt-cinq (85), excusez.	
22 Stéphane Roy, d'une citation à comparaître datée du		22 Q. [8] Et vous étiez à l'emploi de SNC?	
23 vingt (20) avril deux mille seize (2016) dans le		23 R.Oui.	
24 dossier 500-17-075867-138.		24 Q. [9] Depuis quand?	
25		25 R.SNC, c'est depuis mil neuf cent quatre-vingt-six	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 9 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 10 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 (1986) à mil neuf cent quatre-vingt-onze (1991).		1 E-1 : Vérifier et indiquer qui était l'employeur de	
2 Q. [10] Ensuite?		2 M. Gilles Laramée de 2009 à 2012.	
3 R.Ensuite, de quatre-vingt-onze (91) à deux mille		3	
4 treize (2013) à SNC-Lavalin.		4 Q. [11] Et en deux mille neuf (2009), c'était quoi	
5 Q. [11] Quand vous dites SNC-Lavalin, est-ce que		5 votre poste?	
6 c'est SNC Groupe Lavalin?		6 R.Vice-président directeur et chef des affaires	
7 R.Je ne le sais pas exactement qui était mon employeur		7 financières de Groupe SNC-Lavalin.	
8 sur mon T4. Je pense qu'à certaines périodes de		8 Q. [12] Dans ce poste-là, est-ce que vous aviez la	
9 temps, ça a pu être SNC-Lavalin inc. et à d'autres		9 responsabilité de SNC-Lavalin Groupe?	
10 périodes de temps, peut-être, SNC-Lavalin Groupe		10 R.Qu'est-ce que veut dire « la responsabilité »?	
11 inc., mais je ne pourrais pas vous le confirmer avec		11 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
12 justesse.		12 Bien oui.	
13 Q. [12] O.K. Alors, pourriez-vous prendre		13 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
14 l'engagement de vérifier pour m'indiquer durant la		14 Q. [13] O.K. À titre de chef des affaires	
15 période de deux mille neuf (2009) à deux mille douze		15 financières.	
16 (2012) qui était votre employeur?		16 R.J'étais responsable des affaires financières de	
17 R.Certainement que SNC-Lavalin est capable de vérifier		17 l'ensemble du Groupe SNC-Lavalin.	
18 ça.		18 Q. [14] Et ça, ça inclut SNC-Lavalin inc.?	
19 Me JAMES R.K. DUGGAN :		19 R.C'est pour faire un consolidé, à titre d'exemple,	
20 Alors, Maître Fontaine, est-ce que vous voulez		20 faire des états financiers consolidés, ça prend une	
21 prendre cet engagement-là?		21 vision de l'ensemble des entités, oui.	
22 Me FRANÇOIS FONTAINE :		22 Q. [15] O.K. Donc, est-ce que ça inclut SNC-Lavalin	
23 Bien oui.		23 International?	
24 Me JAMES R.K. DUGGAN :		24 R.C'est une filiale comme toutes les autres.	
25 Merci.		25 Q. [16] La réponse serait oui?	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 11 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 12 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 R. Encore une fois, avoir la responsabilité, la réponse	n'est pas oui.	1 années, là, précises, soit Pat Di Lillo qui était...	
2		2 vice-président contrôleur corporatif, soit qui a été	
3 Q. [19] O.K., alors pouvez-vous vous expliquer?		3 Pat Di Lillo jusqu'à, disons, deux mille douze	
4 R. Est-ce qu'elle fait partie des résultats consolidés,		4 (2012), quatre (4) février deux mille douze (2012),	
5 la réponse est oui.		5 mais avant ça, c'était Gerry Grigopoulos. Puis	
6 Q. [20] Alors, qui avait la responsabilité		6 avant, ça a été Michael Ioffredi, mais je ne le sais	
7 financière pour SNC-Lavalin Construction inc.?		7 pas si c'est dans... ça couvre la période où	
8 R. Qui avait la responsabilité financière?		8 Stéphane Roy était en charge de l'unité d'affaire	
9 Q. [21] Oui.		9 SNC-Lavalin Construction.	
10 R. SNC-Lavalin Construction inc.?		10 Q. [25] Est-ce qu'il y avait ce qu'on appelle un	
11 Q. [22] Oui.		11 dotted line qui se rapportait également à vous?	
12 R. Je ne le sais pas si l'entité juridique était		12 R. Non.	
13 attribuée à un individu. L'entité d'affaires était		13 Q. [26] À titre de chef des affaires financières,	
14 sous la responsabilité de Stéphane Roy dans la		14 c'était quoi vos responsabilités?	
15 période de quatre-vingt... quelle année que vous		15 R. Préparation ou la responsabilité de la production	
16 vouliez?		16 des états financiers du Groupe SNC-Lavalin inc., du	
17 Q. [23] J'avais dit deux mille neuf (2009) à deux		17 rapport de gestion, trésorerie, relations avec les	
18 mille onze (2011).		18 investisseurs. Quand je dis « responsabilité », là,	
19 R. Je pense que c'était sous Stéphane Roy au niveau de		19 j'avais des gens qui travaillaient directement pour	
20 l'entité d'affaires. Précédemment, c'était Paul		20 moi qui en avait la charge directe, et d'autres	
21 Beaudry.		21 fonctions qui, aussi, c'est une certaine partie de	
22 Q. [24] Et monsieur Roy se rapportait à qui?		22 l'administration de l'édifice au siège social. J'ai	
23 R. Euh... il avait une <i>dual reporting</i> . Il se rapportait		23 eu relations publiques un certain bout de temps, le	
24 au responsable de l'entité d'affaires qui était		24 légal pour un certain bout de temps, SNC-Lavalin	
25 Riadh Ben Aissa ainsi qu'à, euh... je pense, là, les		25 Lavalin Infrastructures pour un certain bout de	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 13 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 14 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 temps, les ressources humaines pour un certain bout		1 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
2 de temps. Mais là, je ne peux pas précisément vous		2 Alors, monsieur Laramée a mentionné qu'il avait	
3 dire quelle période précisément.		3 certaines responsabilités, mais il n'était pas en	
4 Q. [27] Alors, à titre d'engagement, de préciser		4 mesure de préciser durant quelle période. Alors, la	
5 pour chacune des entités, les responsabilités que		5 période qui nous concerne particulièrement, ça	
6 vous avez mentionnées, la période pour laquelle vous		6 serait deux mille neuf (2009) à deux mille onze	
7 étiez le responsable.		7 (2011), et j'aimerais avoir la précision...	
8 R. SNC-Lavalin a sûrement ces informations-là.		8 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
9 Me FRANÇOIS FONTAINE :		9 Mais ça, c'est parce que c'est une question que vous	
10 Je ne suis pas sûr que je comprends la question.		10 ne lui avez pas posée. Peut-être qu'il le sait entre	
11 Vous voulez savoir quoi?		11 deux mille neuf (2009) et deux mille onze (2011)	
12 Me JAMES R.K. DUGGAN :		12 exactement c'était quoi. Vous lui avez demandé de	
13 Je veux savoir durant la période de deux mille neuf,		13 façon générale c'était quoi ses attributions. Il	
14 deux mille onze (2009-2011), les responsabilités que		14 vous a dit pendant certaines périodes, il y avait eu	
15 monsieur Laramée vient de mentionner, il était		15 un certain nombre de choses; légale, etc., mais	
16 responsable de ces sphères-là durant quelle période.		16 peut-être que si vous lui posez la question, on	
17 Me FRANÇOIS FONTAINE :		17 pourrait prendre la chance qu'entre deux mille neuf	
18 Durant la période, il était responsable de ces		18 (2009) et deux mille onze (2011), il soit capable de	
19 sphères-là pendant quelle période, c'est ça votre		19 nous dire exactement ce que c'était. Je ne pense pas	
20 question?		20 que la question lui a été posée.	
21 Me JAMES R.K. DUGGAN :		21 Q. [28] Très bien. Alors, entre deux mille neuf	
22 Non, ce n'est pas ça ma question.		22 (2009) et deux mille onze (2011), êtes-vous en	
23 Me FRANÇOIS FONTAINE :		23 mesure de préciser...	
24 Bien, excusez-moi, c'est ça que vous avez dit, là.		24 R. Peut-être pas à cent pour cent (100 %). Peut-être	
25		25 pas à cent pour cent (100 %), puis j'ai oublié la	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 15 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 16 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	vérification interne à l'intérieur de ça. Je dirais	1	R. Management discussion and analysis.
2	le légal, dans un... jusqu'à, d'après moi, jusqu'à	2	Q. [32] Merci. Durant cette période-là de deux mille
3	deux mille onze (2011) je pense le légal se	3	neuf à deux mille onze (2009-2011), est-ce que vous
4	rapportait à moi. Le contrôle corporatif se	4	étiez membre du bureau du président?
5	rapportait à moi directement, qui incluait la	5	R. Oui.
6	production d'états financiers et du rapport de	6	Q. [33] C'était quoi le fonctionnement du bureau du
7	gestion. Euh... peut-être une portion de temps, les	7	président?
8	relations publiques, mais pas pendant toute cette	8	R. Il y avait... parce qu'il faut dire que de janvier
9	période-là. SNC-Lavalin Capital, je ne suis pas	9	deux mille neuf (2009)... est-ce que vous parlez de
10	capable d'aller avec précisément, là, les choses,	10	fonctionnement pendant la période deux mille neuf,
11	non.	11	deux mille onze (2009-2011)?
12	Q. [29] O.K. Alors, pouvez-vous prendre	12	Q. [34] Toujours, oui.
13	l'engagement, et je m'adresse à maître Fontaine,	13	R. D'accord. Ça fait que de janvier à début mai,
14	d'identifier la responsabilité précise durant la	14	c'était sous un président différent.
15	période deux mille neuf (2009) à deux mille onze	15	Q. [35] Lequel?
16	(2011) de monsieur Laramée.	16	R. Jacques Lamarre.
17		17	Q. [36] Hum, hum.
18	E-2 : Identifier la responsabilité précise de	18	R. Et de mai, je ne sais pas quelle date en mai, là,
19	monsieur Gilles Laramée durant la période 2009-2011.	19	mai deux mille neuf (2009) à décembre deux mille
20		20	onze (2011), c'était sous Pierre Duhaime. Le
21	Q. [30] Vous avez mentionné le rapport de gestion.	21	fonctionnement n'était pas... il y avait des
22	Est-ce que ça, c'est le rapport de gestion qui est	22	différences, mais disons l'activité principale de
23	inclus dans le rapport annuel?	23	rencontres entre le président, le CFO qui était moi
24	R. Correct. En anglais, c'est MDNA.	24	et chacun des membres du bureau du président - ou
25	Q. [31] C'est quoi cet acronyme-là en anglais, MDNA?	25	pratiquement chacun des membres - où il y avait une
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 17 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 18 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	rencontre environ mensuellement pour avoir le	1	le style de gestion de Jacques Lamarre comparé à
2	résultat puis parler d'enjeux s'il y en avait.	2	Pierre Duhaime?
3	C'était quand même constant sous les deux directions	3	Me FRANÇOIS FONTAINE :
4	de président ou similaire. Et après, il y avait une	4	À quel égard?
5	rencontre de groupe, l'ensemble des membres du	5	Me JAMES R.K. DUGGAN :
6	bureau du président qui se rencontraient de quatre	6	Je n'ai pas l'intention de préciser à quel égard.
7	heures (16 h 00) jusqu'à dix heures (22 h 00),	7	Me FRANÇOIS FONTAINE :
8	disons, le soir. Ça se passait, là, mais je pense	8	Alors, je vais m'objecter dans ce cas-là.
9	sous Pierre Duhaime, c'était étalé sur deux jours.	9	Me JAMES R.K. DUGGAN :
10	Sous Jacques Lamarre, c'était étalé sur une journée.	10	O.K.
11	OBJECTION 1 : Q. [37]	11	Q. [39] Avec Jacques Lamarre, est-ce que vous aviez
12	Q. [37] Est-ce que Jacques Lamarre puis Pierre	12	l'habitude de discuter du rapport de gestion qui
13	Duhaime avaient un style de gestion similaire?	13	était inclus dans le rapport annuel?
14	Me FRANÇOIS FONTAINE :	14	R. Je lui soumettais le rapport de gestion pour qu'il
15	Je m'objecte.	15	en fasse la revue et il revenait avec des points.
16	R. C'est une opinion.	16	Des fois, il n'y avait pas d'observation, pas de
17	Me FRANÇOIS FONTAINE :	17	modification, mais il lui était soumis pour sa
18	Je m'objecte.	18	revue.
19	Me JAMES R.K. DUGGAN :	19	Q. [40] En deux mille dix (2010), c'était qui qui
20	Sur la base de?	20	était le président?
21	Me FRANÇOIS FONTAINE :	21	R. Pierre Duhaime.
22	Il l'a dit.	22	Q. [41] Pierre Duhaime. Alors, je mets devant vous
23	Me JAMES R.K. DUGGAN :	23	un extrait du rapport annuel de deux mille dix
24	OBJECTION 2 : Q. [38]	24	(2010).
25	Q. [38] Qu'est-ce que vous avez observé concernant	25	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 19 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 20 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	Me FRANÇOIS FONTAINE :	1	règlements en vigueur dans
2	La page 81?	2	les secteurs des pays où elle
3	Me JAMES R.K. DUGGAN :	3	exerce ses activités. »
4	Q. [42] Et j'attire votre attention aux pages 91. On	4	De quelle façon SNC-Lavalin s'assurait de connaître
5	peut l'identifier GL-1.	5	en profondeur...
6		6	R. On avait un service juridique.
7	PIÈCE GL-1 : Extrait du rapport annuel 2010.	7	Q. [46] Hum, hum.
8		8	R. Puis le service juridique, il faudrait poser la
9	On voit dans le troisième paragraphe sous la	9	question à la personne responsable au service
10	rubrique « Risques liés aux règlements et aux	10	juridique.
11	lois ».	11	Q. [47] Et à l'époque, c'était?
12	R. Oui.	12	R. L'époque étant quelle époque?
13	Q. [48] O.K. Donc ça, vous en avez discuté avec	13	Q. [48] Deux mille dix (2010).
14	monsieur Duhaime?	14	R. Deux mille dix (2010) : Réjean Goulet.
15	R. Je ne pense pas, non.	15	Q. [49] Réjean Goulet. Et sur la rubrique « Loi
16	Q. [44] O.K. Ça, vous étiez évidemment d'accord avec	16	anticorruption, » si vous en prendre connaissance.
17	ce rapport de gestion?	17	R. Hum, hum. Oui.
18	R. Oui.	18	Q. [50] O.K. Alors, j'ai souligné la phrase : « <i>Les</i>
19	Q. [45] O.K. Alors, dans le dernier paragraphe, on	19	<i>contrôles politiques et pratiques de la société sont</i>
20	lit :	20	<i>conçus pour assurer l'observance de ces lois.</i> »
21		21	Est-ce qu'il y avait des documents à titre de
22	« Bien qu'il soit impossible	22	contrôle pour assurer de respecter les lois
23	de prévoir de tels	23	anticorruption?
24	changements, SNC-Lavalin	24	R. Je ne sais pas, ce n'est pas moi qui gérerais cet
25	s'assure de connaître en	25	aspect-là. Il faudrait demander avec ceux qui
	profondeur les règles et		
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 21 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 22 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	géraient ces pratiques-là ainsi que le service	1	E-4 : Préciser s'il y avait des contrôles politiques
2	juridique.	2	et pratiques de SNC-Lavalin pour la Libye.
3	Q. [51] O.K., alors à titre d'engagement, je vais	3	
4	vous demander, Maître Fontaine, de fournir les	4	Q. [55] Si on retourne à votre rôle, Monsieur
5	documents qui sont décrits comme les contrôles	5	Lamarre...
6	politiques et pratiques de la société qui sont	6	R. Laramée.
7	conçus pour assurer l'observation, l'observance de	7	Q. [56] Laramée. Pardon.
8	ces lois.	8	R. Merci.
9		9	Q. [57] Je ne veux pas vous... Pouvez-vous
10	E-3 : Fournir une copie des documents qui sont	10	m'expliquer c'était quoi le rôle du <i>risk evaluation</i>
11	décrits comme les contrôles politiques et pratiques	11	<i>committee</i> ?
12	de la société qui sont conçus pour assurer	12	R. Expliquer dans les grands détails, je ne suis pas en
13	l'observance de ces lois.	13	mesure, mais règle générale, c'était pour revoir les
14		14	propositions qui étaient faites pour les projets
15	Q. [52] Qui était responsable pour disséminer	15	dépassant un certain seuil de revenus dans le cas de
16	vis-à-vis les gestionnaires ces politiques-là?	16	contrats à prix forfaitaire. Puis peut-être certains
17	R. Les personnes en charge.	17	projets qui étaient définis ayant un certain niveau
18	Q. [53] O.K. À titre d'exemple, pour la Libye,	18	de risque anormalement élevé pouvaient aussi passer
19	est-ce qu'il y avait des contrôles politiques ou	19	au REC, mais je ne sais pas s'il y en avait tant que
20	pratiques précises à l'époque pour la Libye?	20	ça, s'il y en a même eu. C'était principalement pour
21	R. Je ne le sais pas.	21	les projets, je pense, au-delà de cinquante millions
22	Q. [54] O.K. Alors, à titre d'engagement, Maître	22	(50 M) de revenus, à prix forfaitaire, c'était pour
23	Fontaine, de façon précise, est-ce qu'il y avait des	23	revoir la soumission avant qu'elle soit remise au
24	contrôles politiques et pratiques de SNC pour la	24	client.
25	Libye.	25	Q. [58] Est-ce qu'une des considérations était le

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 23 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 24 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 risque de corruption?		1 n'étaient pas nécessairement les mêmes qui	
2 R.Euh... je n'ai pas été témoin de ce risque où on en		2 participaient au <i>risk evaluation committee</i> qu'au	
3 a fait nécessairement état lors de rencontres du		3 BIAC. Et sur certains aspects, je pense qu'ils	
4 <i>risk evaluation committee</i> .		4 pouvaient y aller en plus de profondeur, dont les	
5 Q. [59] Pouvez-vous nous expliquer le fonctionnement		5 estimés de coûts.	
6 du <i>bid evaluation committee</i> ?		6 Q. [62] O.K. Et sur le <i>risk evaluation committee</i> ,	
7 R.Oh là, je vous ai décris le... peut-être le BIAC.		7 est-ce qu'on évaluait le risque de corruption dans	
8 Là, moi, ce que je vous ai décris, c'était plus le		8 les soumissions?	
9 BIAC, <i>bid investment approval committee</i> .		9 R.Je ne participais pas ou j'ai participé... quelle	
10 Me FRANÇOIS FONTAINE :		10 période vous faites référence?	
11 Alors, on prend la réponse du REC...		11 Q. [63] Toujours deux mille neuf, deux mille onze	
12 R.Oui, oui.		12 (2009-2011).	
13 Me FRANÇOIS FONTAINE :		13 R.D'accord. J'ai participé, je pense, à aucun <i>risk</i>	
14 ... pour la mettre au BIAC?		14 <i>evaluation committee</i> de deux mille neuf (2009) à	
15 R.Oui, s'il vous plaît. Je m'excuse. Ça fait que si		15 deux mille onze (2011).	
16 vous voulez maintenant la réponse de votre question		16 Q. [64] Êtes-vous en mesure d'identifier qui	
17 originale, du <i>risk evaluation committee</i> ...		17 participait à le <i>risk evaluation committee</i> entre	
18 Me JAMES R.K. DUGGAN :		18 deux mille neuf (2009) et deux mille onze (2011)?	
19 Q. [60] Avez-vous complété avec le <i>bid evaluation</i>		19 R.Ayoye. Sûrement le <i>chairman</i> .	
20 committee, oui?		20 Q. [65] Et à l'époque, c'était?	
21 R.Oui.		21 R.Adam Malkhassian.	
22 Q. [61] O.K. Alors, on retourne à <i>risk evaluation</i> .		22 Q. [66] Ensuite?	
23 R.Le <i>risk evaluation committee</i> était un... un sous...		23 R.Euh... personne représentant du légal, représentant	
24 pas un sous-comité, mais un comité qui se passait		24 de la trésorerie, représentant des assurances.	
25 avant le BIAC où il y avait des personnes qui		25 Q. [67] Êtes-vous en mesure de les identifier?	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 25 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 26 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 R.Non, parce que je pense ça pouvait changer selon le		1 membres du conseil d'administration.	
2 meeting, qui y allait puis, et caetera, non. Puis vu		2 Q. [72] Mais qu'est-ce qui vous amenait, vous, à	
3 que je n'y participais pas, je ne pourrais pas dire		3 participer aux réunions du conseil?	
4 qui y allait nécessairement.		4 R.Il faudrait le demander à... peut-être la première	
5 Q. [68] Est-ce que ça vous arrivait de participer		5 fois que ça a été institué.	
6 aux réunions du conseil d'administration?		6 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
7 R.Euh... de qui?		7 Je pense que le témoin ne comprend pas bien la	
8 Q. [69] On va commencer avec SNC-Lavalin Groupe?		8 question.	
9 R.Inc.?		9 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
10 Q. [70] Oui.		10 Je suis d'accord avec vous.	
11 R.D'accord. Euh... oui, pour certaines portions. Il y		11 R.Comme CFO...	
12 avait du <i>in camera</i> et aussi des portions seulement		12 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
13 qu'avec le président et dans ces portions-là, je ne		13 Q. [73] Oui.	
14 participais pas à la rencontre des membres du		14 R.... historiquement, le CFO participait aux	
15 conseil d'administration.		15 rencontres du conseil d'administration excluant les	
16 Q. [71] Êtes-vous en mesure d'expliquer qu'est-ce		16 deux occasions que je vous ai fait part, et pour	
17 qui faisait en sorte que certains participaient à		17 répondre à votre question, pourquoi que le CFO, il	
18 certaines portions et non pas à d'autres?		18 participait...	
19 R.Bien, <i>in camera</i> , je ne veux pas me dire spécialiste		19 Q. [74] Oui.	
20 dans la matière de conseil d'administration, mais je		20 R.... ça date avant que je sois nommé comme CFO qui	
21 pense par définition, <i>in camera</i> , c'est tout le temps		21 était en quatre-vingt-dix-neuf (99), mil neuf cent	
22 seulement qu'entre les membres de conseil		22 quatre-vingt-dix-neuf (1999). Ça fait que qui a eu	
23 d'administration, et quand c'était avec le		23 l'idée de dire que le CFO devrait y participer, tout	
24 président, ils ne voulaient pas d'autres personnes.		24 comme inviter tous les membres du bureau du	
		25 président, à y participer, il faudrait demander à	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 27 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 28 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	l'instigateur de ça. Je n'étais pas l'instigateur de ce phénomène.	1	Q. [79] Oui.
2		2	R. Peut-être le définir.
3	Q. [75] Quand vous avez participé, est-ce qu'il a été question de risque de corruption dans les projets de SNC?	3	Q. [80] O.K. Un calepin de notes?
4		4	R. Un calepin de notes, je comprends ça.
5		5	Q. [81] Oui. Vous tenez des notes...
6	R. Euh...	6	R. Oui.
7	Me FRANÇOIS FONTAINE :	7	Q. [82] ... concernant votre préparation pour assister aux réunions du conseil?
8	On est en deux mille neuf, deux mille onze (2009-2011)?	8	R. Dans un calepin de notes que je conservais qui s'appelait un <i>black book</i> ...
9		9	Q. [83] Oui.
10	Me JAMES R.K. DUGGAN :	10	R. parce qu'il était noir.
11	Toujours.	11	Q. [84] Hum, hum.
12	Q. [76] À moins que je vous dis contrairement, toujours entre deux mille neuf, deux mille onze (2009-2011).	12	R. Je ne me souviens pas nécessairement d'avoir pris des notes pour dire que je dois parler de ça, de ça, de ça au conseil d'administration. Je pouvais prendre des notes suite à des choses que le conseil d'administration faisait faire valoir et qu'il fallait que je prenne action. Mais à votre question précise en vue de la préparation, je ne me souviens pas nécessairement d'avoir pris des notes.
13		13	Q. [85] O.K.
14	R. D'accord. Hum... je ne pense pas. Mais pas une certitude.	14	R. Par contre...
15		15	Q. [86] Oui?
16		16	R.... il y avait un agenda bien défini pour le conseil
17	Q. [77] Est-ce que vous tenez des notes en préparation de votre assistance aux réunions du conseil d'administration?	17	
18		18	
19		19	
20	R. Qu'est-ce que vous voulez dire par notes en préparation?	20	
21		21	
22	Q. [78] Est-ce que vous connaissez le terme <i>black book</i> ? Oui?	22	
23		23	
24	R. <i>Black book</i> , il y a peut-être bien des définitions de <i>black book</i> .	24	
25		25	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 29 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 30 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	d'administration.	1	OBJECTION 3 : E-6 sous objection.
2	Q. [87] Alors, deux engagements. Les agendas des réunions du conseil d'administration où et seulement où il y aurait eu mention de corruption...	2	E-6 : (Sous objection) Fournir les extraits du <i>black book</i> de M. Laramée concernant les réunions du conseil d'administration où il y aurait eu mention de risque de corruption.
3		3	
4		4	
5	Me FRANÇOIS FONTAINE :	5	
6	Dans l'agenda?	6	
7	Me JAMES R.K. DUGGAN :	7	Me FRANÇOIS FONTAINE :
8	Q. [88] ... le risque de corruption, oui, dans l'agenda, un.	8	C'est tout?
9		9	Me JAMES R.K. DUGGAN :
10	E-5 : Fournir une copie des agendas des réunions du conseil d'administration où il y aurait eu mention de risque de corruption.	10	Oui.
11		11	Me FRANÇOIS FONTAINE :
12		12	O.K. Alors, l'engagement 5 pour les agendas où il
13		13	serait mention de risque de corruption dans
14		14	l'agenda, je vais faire la vérification. Je connais
15	Et deux, les <i>black books</i> de vos notes que vous avez tenues. Est-ce que vous les conservez? Qu'est-ce que vous avez fait avec?	15	déjà la réponse. En ce qui concerne l'engagement des
16		16	notes du témoin, je peux déjà vous dire qu'il ne
17		17	pourra pas être rempli, alors je vais m'y objecter.
18	R. Pour la période, merci, je n'ai pas besoin de le répéter, c'est avec SNC-Lavalin.	18	Il faudrait demander à la Sûreté du Québec.
19		19	Me JAMES R.K. DUGGAN :
20	Q. [89] O.K. Alors ensuite, l'engagement de vos notes durant cette période-là, des réunions du conseil où il y aurait été mentionné le risque de corruption.	20	Maitre Fontaine, aucun de ces documents-là, copie de ces documents-là n'ont été conservés par SNC-Lavalin?
21		21	Me FRANÇOIS FONTAINE :
22		22	Non. Aucun ne l'est et aucun ne le sera.
23		23	
24		24	
25		25	

<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 31 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 Me JAMES R.K. DUGGAN : 2 Q. [90] Monsieur Laramée, vous connaissez Stéphane Roy, ici? 3 R.Très bien. 4 Q. [91] Oui. 5 R.Bien, je le connais. 6 Q. [92] O.K. Est-ce que c'est vous qui l'avez embauché? 7 R.Je ne sais pas si c'est moi, mais j'ai participé à son embauche. 8 Q. [93] À un moment donné, est-ce qu'il se rapportait à vous? 9 R.Comme vice-président relations avec les investisseurs, oui. Je ne pense pas dans... son rôle avant le... ce n'est pas entre deux mille neuf, deux mille onze (2009-2011)? 10 Q. [94] Non. 11 R.D'accord. Je ne pense pas que son rôle avant vice-président relations avec les investisseurs, il se rapportait à moi. 12 Q. [95] O.K. 13 R.Directement. 14 Q. [96] Oui. Mais dans la chaîne de commandement, il relevait de votre autorité, n'est-ce pas? 15 R.Il relevait quelqu'un qui relevait de moi, oui.</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 32 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 Q. [97] O.K. Et puis est-ce que vous aviez à faire des évaluations de rendement de monsieur Roy? 2 R.Euh... lorsqu'il se rapportait à moi, oui. 3 Q. [98] O.K. Et puis quelle était la teneur des évaluations de rendement? 4 R.Très bonne. 5 Q. [99] Vous dites « très bonne », pouvez-vous expliquer pourquoi? 6 Me FRANÇOIS FONTAINE : 7 Vous ne voulez pas lui montrer les évaluations en question? 8 Me JAMES R.K. DUGGAN : 9 Q. [100] Pouvez-vous répondre à la question? 10 Me FRANÇOIS FONTAINE : 11 Je vais m'objecter. 12 Me JAMES R.K. DUGGAN : 13 Pourquoi? 14 Me FRANÇOIS FONTAINE : 15 Parce que vous les avez, parce que ce sont des pièces. Montrez-lui les pièces. On n'est pas ici pour jouer à la cachette avec les témoins. 16 Me JAMES R.K. DUGGAN : 17 Ce n'est pas une question de cachette. 18 Me FRANÇOIS FONTAINE : 19 Oui, c'est une question de cachette. Vous posez des</p>
<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 33 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 questions générales. Je comprends que c'est votre manière d'interroger, mais je vais m'y objecter. 2 Vous avez des documents qui le démontrent, montrez 3 les documents au témoin. 4 Me JAMES R.K. DUGGAN : 5 Je n'ai pas les pièces avec moi. Avez-vous les 6 pièces? 7 Me FRANÇOIS FONTAINE : 8 Bien, j'ai des pièces. Vous n'avez pas vos pièces? 9 Me JAMES R.K. DUGGAN : 10 Non. 11 Me FRANÇOIS FONTAINE : 12 C'est dommage. 13 Me JAMES R.K. DUGGAN : 14 Oui. 15 Me FRANÇOIS FONTAINE : 16 Quelle pièce voulez-vous que je lui montre? 17 Me JAMES R.K. DUGGAN : 18 Bien, les évaluations de rendement que monsieur... 19 Me FRANÇOIS FONTAINE : 20 Mais je sais qu'il y en a dans vos pièces. 21 Me JAMES R.K. DUGGAN : 22 Oui. 23 Me FRANÇOIS FONTAINE : 24 Je ne sais pas lesquels sont des évaluations de</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 34 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 rendement. Je ne veux pas faire votre interrogatoire. Quelle pièce vous voulez qu'on lui montre dans votre liste de pièces? Des confirmations, il y a des fiches de modification, formules d'appréciation, P-9, est-ce que c'est ça? 2 Me JAMES R.K. DUGGAN : 3 Oui. Commengons avec la pièce P-9. 4 Me FRANÇOIS FONTAINE : 5 Oui, écoutez, vous voulez que je lui montre la mienne? 6 Me JAMES R.K. DUGGAN : 7 Oui, allez-y. 8 Me FRANÇOIS FONTAINE : 9 Ça va, parce que je les ai lus hier. Des fois, j'ai mis du jaune pour ne pas m'endormir. Ça ne veut rien dire, le jaune. Alors, je vous montre la pièce P-9, 10 monsieur Laramée. Prenez le temps d'en prendre connaissance. C'est un document qui est daté de mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit (1998)? 11 R.Quatorze (14) janvier quatre-vingt-dix-huit (98), 12 oui. 13 Me FRANÇOIS FONTAINE : 14 Bien, c'est avant que vous soyez le CFO? 15 R.C'est avant que je sois le CFO. 16 Q. [101] Oui.</p>

<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 35 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 R. Et en conséquence à ma réponse, je me suis tout le temps vu, peut-être considéré comme CFO, mais quand j'étais vice-président et contrôleur corporatif, effectivement, Stéphane Roy se rapportait à moi.</p> <p>5 Me FRANÇOIS FONTAINE : 6 O.K.</p> <p>7 Me JAMES R.K. DUGGAN : 8 Q. [102] Très bien.</p> <p>9 Me FRANÇOIS FONTAINE : 10 Alors, est-ce que vous avez des questions particulières sur la pièce P-9?</p> <p>12 Me JAMES R.K. DUGGAN : 13 Q. [103] En avez-vous pris connaissance?</p> <p>14 R. Oui.</p> <p>15 Q. [104] O.K. Alors, la question je vous avais posée plus tôt, vous aviez dit que vos évaluations de rendement de monsieur Roy étaient très bonnes, puis je vous ai demandé d'expliquer pourquoi, qu'est-ce qui faisait en sorte que vous lui donnez des évaluations très bonnes?</p> <p>21 R. Est-ce que je réponds sur ce document-là maintenant ou à votre question générale?</p> <p>23 Q. [105] À ma question générale en premier.</p> <p>24 R. O.K. Pour quelle période, quelle fonction?</p> <p>25 Q. [106] Bien, on commence avec la période en</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 36 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 quatre-vingt-dix-huit (98).</p> <p>2 Me FRANÇOIS FONTAINE : 3 Alors, quelle était la fonction en 4 quatre-vingt-dix-huit (98)?</p> <p>5 Me JAMES R.K. DUGGAN : 6 La fonction est sur le document.</p> <p>7 R. Fait que vous voulez que je revoie le document, que je répète ce qui est indiqué sur le document?</p> <p>9 Q. [107] Non, ce n'est pas ça que je vous ai demandé.</p> <p>10 Ce que je vous ai demandé de façon générale, quand vous, vous avez dit de façon générale que les évaluations étaient très bonnes, la question, c'était pourquoi, qu'est-ce que vous avez constaté?</p> <p>14 R. À cette question maintenant que vous me reposez... 15 Q. [108] Oui.</p> <p>16 R. ... je veux savoir dans le cadre, quelle était la position que monsieur Roy occupait pour que je puisse y répondre.</p> <p>19 Q. [109] O.K. Premièrement, si on recule à quatre-vingt-dix-sept (97), il était au poste directeur adjoint d'information financière.</p> <p>22 Me FRANÇOIS FONTAINE : 23 Vous lisez quoi exactement?</p> <p>24 Me JAMES R.K. DUGGAN : 25 Paragraphe 3 de la requête introductive d'instance.</p>
<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 37 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 R. Ça fait que... bah, sur la période, entre le dix (10) mai quatre-vingt-dix-sept (97) et... 3 Me FRANÇOIS FONTAINE : 4 Un instant. Paragraphe 3, c'est écrit « directeur aux rapports financiers et consolidés » dans ma version. 7 Me JAMES R.K. DUGGAN : 8 Êtes-vous dans la requête introductive d'instance amendée? 10 Me FRANÇOIS FONTAINE : 11 Amendée? Ça a été amendé, ça? 12 Me JAMES R.K. DUGGAN : 13 Vous n'avez pas souvenance de ça? Vous vous êtes opposé à ça. 15 Me FRANÇOIS FONTAINE : 16 D'accord. 17 Me JAMES R.K. DUGGAN : 18 Q. [110] Alors, on revient à la question. Prenez votre temps. 20 Me DIMITRIOS MANIATIS : 21 Si vous me permettez juste un commentaire. Au début, vous lui avez posé s'il a lu les procédures dans ce dossier sans préciser exactement quelles procédures, alors je veux simplement que ça soit noté. Ça n'a pas été précisé, alors je ne sais pas s'il a lu</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 38 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 l'amendée ou celle qui n'est pas amendée, et caetera. Peut-être vous pouvez lui poser pour éviter tout malentendu.</p> <p>4 Me FRANÇOIS FONTAINE : 5 Je vais lui montrer la procédure amendée au paragraphe 3 puisque je comprends que c'est sur ce paragraphe que la question est posée.</p> <p>8 R.O.K. J'ai lu le paragraphe 3. 9 Me JAMES R.K. DUGGAN : 10 Q. [111] Merci. Êtes-vous en mesure de répondre maintenant? 12 R. Et quelle est la question? 13 Q. [112] La question, c'est plus tôt, vous avez dit que vos évaluations de rendement pour monsieur Roy étaient très bonnes. Avez-vous souvenance de sa performance comme directeur adjoint information financière? 18 R. Bien, si je me réfère au document qui m'est montré... 20 Me FRANÇOIS FONTAINE : 21 P-9. 22 R. P-9, il répondait aux attentes dans la portion gauche de répondre aux attentes, puis il n'y avait rien comme tel qui était à améliorer. Ça fait que c'était... puis il venait juste de commencer, ça</p>

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 39 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 40 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 fait que c'est... c'était très bon.		1 Robitaille, ça fait qu'on peut voir ici que ça a été	
2 Q. [113] Merci. Si vous regardez le paragraphe 4 de		2 approuvé par Pierre Robitaille, ses initiales sont	
3 la requête introductory d'instance...		3 là.	
4 R.Hum, hum.		4 Q. [117] Vous dites que vous l'aprouvez fortement,	
5 Q. [114] ... on voit que monsieur Roy a été promu au		5 c'est ça?	
6 poste de directeur information financières tel qu'il		6 R.Oui, oui, sûrement.	
7 appert de la demande de révision salariale signée		7 Q. [118] Pourquoi?	
8 par Gilles Laramée, ça, c'est vous?		8 R.Il était bon.	
9 R.Hum, hum.		9 Q. [119] Au paragraphe 5 de la requête introductory	
10 Me FRANÇOIS FONTAINE :		10 d'instance...	
11 P-8, c'est ça?		11 R.Oui.	
12 Me JAMES R.K. DUGGAN :		12 Q. [120] ... êtes-vous d'accord avec les réalisations	
13 P-8 et P-10.		13 que monsieur Roy allègue?	
14 Me FRANÇOIS FONTAINE :		14 R.Je ne suis pas capable de... il faudrait...	
15 P-8.		15 Premièrement, on travaillait dans un esprit	
16 R.Oui.		16 d'équipe, je ne pense pas que c'était l'histoire	
17 Me JAMES R.K. DUGGAN :		17 d'un seul individu, mais c'est certain que Stéphane	
18 Q. [115] Vous reconnaissiez ces documents-là?		18 Roy avait... faisait beaucoup de bonnes choses. Et	
19 R.Oui.		19 en conséquence, est-ce que précisément ces	
20 Q. [116] À qui revenait la décision de donner,		20 choses-là, je peux m'en souvenir et je peux dire que	
21 d'accorder une promotion à monsieur Roy?		21 oui, ça m'est difficile. Si on me montrait	
22 R.Bien, euh... ce n'était pas seulement Gilles		22 exactement ce qui était avant, ce qui a été après,	
23 Laramée. Gilles Laramée proposait et j'y croyais		23 puis si ça venait de lui puis, et caetera,	
24 fortement à cette promotion, mais ça devait être		24 peut-être, mais avec deux phrases comme ça, ça m'est	
25 approuvé par mon supérieur immédiat qui était Pierre		25 difficile.	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 41 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 42 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Q. [121] O.K. À votre souvenance, est-ce que vous		1 R.Oui, oui.	
2 étiez satisfait de la performance de monsieur Roy?		2 Q. [127] Est-ce que c'était un des premiers cadres de	
3 R.Très satisfait.		3 SNC qui accomplissait son MBA payé par SNC à votre	
4 Q. [122] Merci.		4 souvenance?	
5 Me FRANÇOIS FONTAINE :		5 R.Je ne le sais pas.	
6 Ça fait trois fois.		6 Q. [128] O.K. Au paragraphe 6.1, on parle de	
7 Me JAMES R.K. DUGGAN :		7 promotion vice-président relations avec les	
8 Q. [123] Ensuite, à l'allégué 6.		8 investisseurs.	
9 R.Hum, hum.		9 R.Mais là, il faut... il faut faire...	
10 Q. [124] Vous souvenez-vous de la performance de		10 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
11 monsieur Roy à titre de directeur relations avec les		11 C'est la même chose. Je pense c'est la même affaire.	
12 investisseurs?		12 R.Là, c'est là peut-être quand je vous réponds ça, là,	
13 R.Disons que ça, je m'en souviens un peu plus que		13 sans voir les... sans que vous me présentiez les	
14 l'autre fonction. Comme je vous ai répondu		14 pièces...	
15 antérieurement, c'était dans le cadre de cette		15 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
16 fonction-là que je disais qu'il se rapportait à moi		16 Q. [129] Mais vous avez devant vous les pièces. Vous	
17 quand j'étais CFO et oui, je me souviens très bien		17 avez P...	
18 de ses performances.		18 R.P-17?	
19 Q. [125] Et c'était quoi ses performances?		19 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
20 R.Excellent. Tellement qu'à un moment donné, il était		20 Q. [130] 17 et ensuite...	
21 capable de faire la job en quatre jours - pour		21 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
22 certaines semaines - sur cinq. Il pouvait étudier en		22 Vous voulez qu'il regarde P-17? Il faut lui dire,	
23 même temps, faire son MBA.		23 hein, c'est votre interrogatoire. Alors, voyez P-17.	
24 Q. [126] Est-ce qu'à votre souvenance, il a complété		24 R.O.K.	
25 son MBA pendant qu'il était à SNC?		25	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 43 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 44 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	Me JAMES R.K. DUGGAN :	1	« Participation dans le développement d'une approche
2	Q. [131] Ensuite, si vous pouvez prendre connaissance	2	innovatrice de ciblage qui a conduit à une
3	de P-21, P-25 et P-27.	3	augmentation... » Je ne penserais pas que Stéphane
4	R. P-21, P-25.	4	Roy pourrait dire que c'est grâce à lui et seulement
5	Me FRANÇOIS FONTAINE :	5	lui que la capitalisation boursière est passée d'un
6	P-27.	6	point cinq milliards (1.5 G) à quatre point huit
7	R. P-27. O.K.	7	milliards (4.8 G).
8	Me JAMES R.K. DUGGAN :	8	Q. [136] Est-ce qu'il avait à participer dans ce
9	Q. [132] Est-ce qu'il se rapportait à vous?	9	travail-là?
10	R. Oui, il se rapportait à moi. La seule différence	10	R. Bien, c'est certain que quand tu es dans une équipe
11	entre le point 6 et 6.1 dans mon esprit, peut-être	11	puis que tu es en contact avec les investisseurs
12	augmentation de salaire, mais c'est la	12	puis tu fais une bonne job, certainement que tu
13	reconnaissance du titre vice-président. Je ne pense	13	contribues à ça.
14	pas qu'il faisait les choses nécessairement très	14	Q. [137] Et est-ce qu'il a fait une bonne job?
15	differentes. Je pense avec plus d'expérience, il	15	R. Il a fait une bonne job comme j'ai dit précédemment.
16	était meilleur quand... un peu plus tard, mais	16	Le deuxième point, « la simplification... des
17	c'était la même job, quand même.	17	problèmes complexes afin d'expliquer leur impact sur
18	Q. [133] O.K. Donc, vous étiez toujours satisfait de	18	les marchés financiers », encore le même type de
19	sa...	19	réponses, ça ne revient pas seulement qu'à un
20	R. Toujours satisfait.	20	individu de faire les choses, ça revient à l'équipe,
21	Q. [134] O.K. Au paragraphe 7, si vous pouvez prendre	21	mais c'est certain qu'il expliquait et qu'il était
22	le temps de le relire.	22	grandement aimé par les investisseurs, actionnaires
23	R. Hum, hum.	23	institutionnels, fait que oui, il faisait bien ça
24	Q. [135] Êtes-vous d'accord avec ces allégés?	24	puis qu'il a participé sûrement à simplifier puis
25	R. Bien, d'accord, là, comme le premier point, là,	25	d'interpréter puis, et caetera, définitivement.
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 45 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 46 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	Q. [138] O.K. Le troisième...	1	R. Bien, probablement qu'il voulait proposer pour qu'il
2	R. Ça, c'est ça, ce n'est pas clair pour moi.	2	soit admis au niveau 19.
3	« Signification du processus d'enregistrement et du	3	Q. [144] O.K. Et puis pourquoi que vous avez
4	suivi du programme d'options. » Ça... qu'est-ce	4	proposé...
5	qu'on veut dire par enregistrement?	5	R. Très... il était très bon. Sa performance, son
6	Q. [139] Est-ce qu'il y avait un programme d'options	6	niveau de responsabilités faisait en sorte qu'il
7	pour les cadres SNC?	7	devait être dans cette catégorie-là.
8	R. Un programme informatique pour le suivi qui était	8	Q. [145] O.K. Au paragraphe 8.1, on fait état d'une
9	fait par Colleen Sexton?	9	autre promotion, la même année. Puis vous pouvez
10	Q. [140] Oui.	10	regarder les pièces P-35 et P-36.
11	R. Qui travaillait pour Stéphane Roy. Là, maintenant,	11	R. Oui?
12	je comprends et je pense que... je ne sais pas si	12	Q. [146] Alors encore, avez-vous joué un rôle au
13	c'est simplifier ou améliorer, il a sûrement fait	13	niveau de cette promotion-là?
14	quelque chose de très bien par rapport à ça. Euh...	14	R. Euh... promotion, maintenant, ce n'est pas... je
15	je ne peux pas, il faudrait que je comprenne	15	pense que c'est considéré comme une promotion, mais
16	exactement ce qui a été fait, mais c'est certain	16	c'est plus discutable. Voici l'état des choses.
17	qu'il a dû contribuer positivement.	17	Monsieur Roy avait passé probablement... je voyais
18	Q. [141] O.K. Au paragraphe 8, si vous voulez en	18	beaucoup de potentiel à monsieur Roy. Il était
19	prendre connaissance.	19	vraiment très doué pour faire, - il avait beaucoup
20	R. Hum, hum.	20	de capacités. Joueur d'équipe, méticuleux,
21	Q. [142] Est-ce que vous, vous avez un rôle de	21	intelligent, et si je me fie aux documents, si je
22	recommandation concernant la promotion au niveau 19,	22	reviens à P-17, je ne sais pas s'il commence comme à
23	cadre supérieur? Vous pouvez regarder la pièce P-32.	23	compter... O.K., ce qui commence en deux mille un
24	R. Bien, c'est certain que j'ai dû jouer un rôle, oui.	24	(2001), directeur des relations aux investisseurs.
25	Q. [143] C'était quoi votre rôle?	25	Q. [147] Hum, hum.

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 47 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 48 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 R. Il va occuper le poste en deux mille dix (2010),		1 on a eu, si je me souviens bien, une autre	
2 n'est-ce pas?		2 discussion puis je lui ai dit : « Quand est-ce tu	
3 Me FRANÇOIS FONTAINE :		3 serais prêt à être... comme une autre fonction? »	
4 Lequel vous cherchez?		4 Puis après avoir travaillé tellement fort, parce que	
5 Me JAMES R.K. DUGGAN :		5 ce n'est quand même pas facile, même si je dis qu'il	
6 Vous cherchez P-62, peut-être?		6 était capable de faire la job en quatre jours, là,	
7 R. Non, non, quand qu'il passe sous vice-président		7 j'exagérais, quatre jours versus cinq, là, mais à	
8 contrôleur de Socodec.		8 toutes les deux semaines, quand même, il fallait	
9 Me PATRICK OUELLET :		9 qu'il le fasse. Puis en conséquence, je pense qu'il	
10 Deux mille sept (2007).		10 m'avait mentionné qu'il voulait faire un <i>slow down</i> ,	
11 R. Deux mille sept (2007), excusez-moi, ça fait qu'il		11 un peu pour un an. L'occasion... il y avait un point	
12 passe six années en charge des relations avec les		12 que je voulais particulièrement que monsieur Roy	
13 investisseurs. Puis j'ai eu une discussion avec		13 améliore, qui était gérer les personnes puis de ne	
14 monsieur Roy lui disant : « Ta job, elle est trop		14 pas s'en mettre autant sur les épaules. Il avait	
15 facile pour toi. Il faut que tu fasses d'autres		15 tendance, pas nécessairement de relations avec les	
16 choses. Qu'est-ce que tu veux faire? Veux-tu... »,		16 investisseurs, plus dans l'autre poste où est-ce	
17 je lui ai proposé soit de le changer de fonction,		17 qu'il y avait plus de personnel, qu'il se mettait	
18 faire d'autres choses ou sinon faire un MBA.		18 sur ses épaules le travail et pouvait peut-être	
19 Initialement, il a fini son MBA, il a choisi de		19 venir qu'à aider des gens qui avaient une	
20 faire son MBA. MBA en entreprise, là, ça voulait		20 performance pas au niveau qu'on le souhaiterait et	
21 dire, je pense, un vendredi à toutes les deux		21 en conséquence d'en mettre plus sur ses épaules.	
22 semaines pendant une certaine période de temps, là,		22 Et je voulais qu'avec une progression de carrière	
23 il ne venait pas au travail, il avait des cours		23 que je voyais, qu'il soit capable d'en faire plus,	
24 puis, et caetera.		24 mais tu ne peux pas être tout partout en même temps	
25 Après cette période-là, d'avoir complété son MBA,		25 et conséquemment de gérer une plus grande équipe,	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 49 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 50 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 alors que dans les relations avec les investisseurs,		1 offres, entre autres d'aller en France, je pense, et	
2 il y avait une personne même s'il y avait beaucoup		2 peut-être aussi d'aller à Toronto comme	
3 d'intervenants à faire de l'interface. Ça aurait été		3 vice-président contrôleur de ce qui était appelé	
4 un des éléments que je souhaitais que monsieur Roy		4 précédemment ProFac. Mais je ne suis pas certain,	
5 s'améliore.		5 mais je penserais. Je tenais à ce que monsieur Roy	
6 Me JAMES R.K. DUGGAN :		6 puisse continuer à se développer de par son	
7 Q. [148] O.K.		7 potentiel.	
8 R. S'améliore ou prenne de l'expérience. Et il y a eu		8 Q. [149] Est-ce que ça a eu lieu? Est-ce qu'il a	
9 cette ouverture-là comme vice-président, là,		9 continué à se développer?	
10 contrôleur de SNC-Lavalin Construction et en		10 R. Euh... à partir du moment qu'il a été vice-président	
11 conséquence, j'ai présenté ça à Riadh Ben Aissa. Il		11 contrôleur de SNC-Lavalin Construction, il ne se	
12 était très enthousiasmé, il trouvait que Stéphane		12 rapportait plus directement à moi. J'avais moins de	
13 Roy était un très bon candidat, et je lui ai		13 contacts avec lui. C'est moins facile de pouvoir	
14 présenté à Stéphane, et ça a fonctionné, il a eu la		14 répondre à votre question que s'il s'était rapporté	
15 position.		15 directement à moi, j'aurais eu des contacts plus	
16 Ça fait que est-ce que c'était une promotion, si		16 fréquents sur des choses bien précises.	
17 on regarde au point de vue salarial, je pense que		17 Puis c'est une opinion que vous me demandez, mais	
18 quelqu'un pourrait dire c'est une promotion, mais		18 c'est certain que de faire des choses différentes	
19 les responsabilités étaient aussi assez grandes		19 dans une fonction différente, tu te développes. Puis	
20 comme vice-président Relations avec les		20 avec du staff qui était plus nombreux, bien, tu te	
21 investisseurs, c'était comme d'aller chercher un		21 développes aussi, en théorie, à moins, c'est soit	
22 autre aspect puis de faire quelque chose de		22 que tu... tu n'agisses pas bien puis que ça va mal	
23 différent après avoir fait cumuler la même fonction		23 ou tu te développes.	
24 pendant six ans et... puis je pense même que pendant		24 Q. [150] Je comprends qu'il ne relevait plus	
25 cette période-là, j'ai pu lui parler d'autres		25 directement de vous, mais est-ce que vous avez pu	

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 51 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 52 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	observer qu'il s'est développé?	1	Me JAMES R.K. DUGGAN :
2	R. Observer, c'est comme je dis, c'est un petit peu	2	Bien, c'est ce que j'ai dit.
3	difficile. N'ayant pas dans le détail... non, je ne	3	Q. [154] Il faut que ce soit postérieur. À partir du
4	peux pas dire avec autant que... tout ce que je vous	4	moment qu'il devient vice-président contrôleur
5	ai raconté. Et ce que je souhaitais et les, -mes	5	SNC-Lavalin Construction.
6	entretiens avec monsieur Roy pendant la période où	6	R. Quand qu'il a eu la position, je n'avais pas de
7	je tenais directement une relation avec lui, je	7	regret.
8	faisais ses évaluations de rendement.	8	Me JAMES R.K. DUGGAN :
9	Q. [151] O.K. À un moment donné, avez-vous regretté	9	Q. [155] Par la suite?
10	d'essentiellement le proposer pour le poste de	10	R. La suite était quand, un mois après, deux mois
11	vice-président contrôleur SNC-Lavalin Construction?	11	après?
12	Me FRANÇOIS FONTAINE :	12	OBJECTION 4 : Q. [156] sous réserve
13	Avez-vous regretté de ne pas quoi?	13	Q. [156] À un moment donné, entre la période où vous
14	Me JAMES R.K. DUGGAN :	14	l'avez proposé pour ce poste-là et sa destitution et
15	Non, ce n'est pas ça que j'ai dit.	15	congédier, avez-vous regretté de l'avoir proposé
16	Q. [152] À un moment donné, avez-vous regretté de	16	à ce poste-là?
17	l'avoir proposé pour ce poste-là?	17	Me FRANÇOIS FONTAINE :
18	R. Quelle année, ça, ce regret?	18	Je vais m'objecter pour la forme, évidemment. Je
19	Q. [153] Ce serait dans la période deux mille dix	19	vais laisser le témoin répondre s'il peut répondre,
20	(2010) à deux mille douze (2012).	20	parce que c'est une drôle de question.
21	Me FRANÇOIS FONTAINE :	21	R. Oh, bien, je sais d'où la question vient.
22	Deux mille neuf (2009) à deux mille onze (2011)?	22	Me FRANÇOIS FONTAINE :
23	Deux mille dix (2010) à deux mille douze (2012),	23	Allez-y, répondez si vous le savez.
24	maintenant, c'est ça?	24	R. Parce que j'ai fait état de pareils commentaires
25		25	dans d'autres instances. Oui, j'ai regretté.
1	500-17-075867-138	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
2	500-17-078018-135	500-17-078018-135	Interrogatoire
3	25 avril 2016	25 avril 2016	- 54 - Me JAMES R.K. DUGGAN
4	- 53 - Me JAMES R.K. DUGGAN	1	vous avais posée, si vous aviez des regrets de
5	Me JAMES R.K. DUGGAN :	2	l'avoir recommandé pour le poste de vice-président
6	Q. [157] Pourquoi?	3	contrôleur SNC-Lavalin Construction.
7	R. De qu'est-ce qui est arrivé à Stéphane Roy.	4	Me FRANÇOIS FONTAINE :
8	Q. [158] Pouvez-vous vous expliquer?	5	Mais juste pour être clair, là, avant que ça, ça
9	R. Bien, qu'il soit congédié. Qu'il soit congédié	6	devienne Construction, il est allé à Socodec, c'est
10	pour... de mon esprit, « pas mon esprit », ce qu'on	7	la même chose, on s'entend.
11	m'avait... qu'on m'a montré, les documents qui	8	Me JAMES R.K. DUGGAN :
12	font... par rapport aux faux visas puis, et caetera.	9	Oui.
13	Et j'avais... toujours une haute considération pour	10	Me FRANÇOIS FONTAINE :
14	Stéphane Roy.	11	Oui, mais c'est parce que juste pour qu'il n'y ait
15	Me JAMES R.K. DUGGAN :	12	pas d'ambiguïté, là. Dans vos procédures, on voit
16	Q. [159] Prenez votre temps.	13	qu'il est vice-président SNC-Lavalin Construction en
17	Me FRANÇOIS FONTAINE :	14	deux mille dix (2010), mais c'est parce que l'entité
18	Non, non, pour les notes, on peut dire que le témoin	15	a changé sa dénomination. Il est là à compter de
19	est ému, qu'il fait état de sa haute considération	16	deux mille sept (2007), juste qu'il n'y ait pas
20	pour monsieur Roy et de son regret de voir comment	17	d'ambiguïté.
21	ça s'est déroulé.	18	Me JAMES R.K. DUGGAN :
22	Me JAMES R.K. DUGGAN :	19	D'accord.
23	On va prendre une courte pause, là.	20	Q. [161] Alors, est-ce qu'une des raisons pour
24	SUSPENSION DE L'INTERROGATOIRE	21	lesquelles vous avez des regrets, c'était qu'il
25	REPRISE DE L'INTERROGATOIRE	22	était sous... qu'il devait se reporter à monsieur
1	Me JAMES R.K. DUGGAN :	23	Ben Aissa?
2	Q. [160] On en était... vous parliez de votre	24	R. Moi, ce que je vais vous dire de mon regret, c'est
3	considération pour monsieur Roy. La question que je	25	ce qui arrive à Stéphane Roy.

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 55 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 56 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Q. [162] O.K. Mais est-ce que c'était une erreur de	le recommander dans un poste où...	1	me souviens bien que j'avais discuté avec lui.
2		2	OBJECTION 5 : Q.[164]
3 R. Ce n'était pas une erreur, je veux dire, j'étais de	bonne foi, penser à son développement quand je l'ai	3	Me JAMES R.K. DUGGAN :
4 recommandé, et aujourd'hui, regardant tous les	événements qui se sont, qui semblent et qui se sont	4 Q. [164] Mais est-ce que le type de personnalité de	monsieur Roy comme contrôleur pour monsieur Ben
5 produits, certains qui semblent se produire, c'est	certain que c'est malheureux et avec toute la	5 Aissa, est-ce que c'était un bon combiné?	
6 considération que j'avais pour Stéphane Roy,	ceste... aujourd'hui, c'est regrettable, mais ce	6 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
7	n'était pas une erreur à ce moment parce que j'étais	7 Je vais m'objecter à ça. Le témoin...	
8 de bonne foi pour son développement et c'est lui qui	a pris la décision de vouloir y aller aussi. Comme	8 R. C'est...	
9 il ne voulait pas y aller, si mon souvenir est bon,	pour les autres occasions que je lui ai présentées.	9 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
10		10 Non, ne répondez pas à ça. Le témoin est un témoin	
11 Q. [163] O.K.		11 de fait, un CFO, il n'est pas là pour rendre des	
12 Me FRANÇOIS FONTAINE :		12 opinions psychologiques de savoir si les gens sont	
13 Vous voulez dire il ne voulait pas aller à d'autres	compatibles ou pas pour travailler ensemble.	13 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
14 occasions?		14 Alors, votre objection, est-ce qu'elle est prise	
15 R. Oui.		15 sous réserve?	
16 Me FRANÇOIS FONTAINE :		16 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
17 D'autres offres que vous lui avez...		17 Non.	
18 R. D'autres offres, bien, peut-être ce n'était		18 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
19 peut-être pas aussi une idée si forte « qu'offre »,		19 O.K.	
20 là, mais disons que d'autres possibilités que si je		20 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
21	500-17-075867-138	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
22	500-17-078018-135	500-17-078018-135	Interrogatoire
23	25 avril 2016	25 avril 2016	Interrogatoire
24	- 57 - Me JAMES R.K. DUGGAN	- 58 - Me JAMES R.K. DUGGAN	
1	relativement à une expertise qui ne lui appartient	1 Q. [170] C'est lui qui avait le contrôle de qu'est-ce	
2 pas.		2 qui se passait en Libye pour SNC?	
3 Me JAMES R.K. DUGGAN :		3 R. Bien, c'est lui qui était en charge de la Libye,	
4 Q. [165] Vous connaissez monsieur Ben Aissa?		4 oui.	
5 R. Oui.		5 Q. [171] Est-ce que c'est à cause de ses succès en	
6 Q. [166] Vous l'avez connu durant quelle période?		6 Libye ou pour ses succès en Libye qu'il était	
7 R. Je ne peux pas dire la date précise, là, mais		7 reconnu chez SNC?	
8 certainement plus connu à partir du moment où il est		8 R. Je ne le sais pas.	
9 devenu membre du bureau du président.		9 Q. [172] Vous n'avez aucune idée?	
10 Q. [167] Est-ce que monsieur Ben Aissa jouait un rôle		10 R. Bien, reconnu, qu'est-ce que vous voulez dire par	
11 important pour SNC en Libye, à titre d'exemple?		11 reconnu?	
12 Me FRANÇOIS FONTAINE :		12 Q. [173] Comme pouvant remporter des contrats	
13 Répondez selon ce que vous savez, évidemment.		13 profitables à SNC.	
14 R. Bien, sur l'organigramme produit par la société,		14 R. Si vous regardez l'historique de contrats amenés de	
15 organigramme interne, c'est lui qui était en charge		15 par la Libye, il y a eu le premier, je pense, Great	
16 de la Libye.		16 Man-Made River, je ne le sais pas à ce moment-là,	
17 Me JAMES R.K. DUGGAN :		17 c'est quand Jacques Lamarre devient président qu'il	
18 Q. [168] Est-ce que vous avez déjà décrit la Libye		18 est signé le premier contrat à peu près, qui doit	
19 comme étant le château fort de monsieur Ben Aissa?		19 dater de quatre-vingt-dix-huit (98), mais s'en est	
20 R. Si je l'ai peut-être déjà décrit, je ne me souviens		20 suivi de quelques-uns, Tazerbo, dont, l'aéroport,	
21 pas de l'avoir décrit.		21 mais ce n'était pas comme à tous les ans qu'il y	
22 Q. [169] Est-ce que selon ce que vous avez observé,		22 avait des gros contrats qui étaient signés en Libye.	
23 ce serait une bonne description de monsieur Ben		23 Q. [174] Très bien.	
24 Aissa?		24 R. Et des contrats qu'il y a eu beaucoup de difficultés	
25 R. Quelle est la définition de château fort?		25 et beaucoup de difficultés à encaisser des fonds.	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 59 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 60 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Q. [175] Mais est-ce que les contrats...		1 été si bon que ça, je ne suis pas capable de	
2 R. Ça fait que pour répondre à votre question...		2 commenter, j'ai quitté.	
3 Q. [176] Oui.		3 Q. [181] Avant que vous quittez...	
4 R. ... reconnu, je pense, ça décrit le... mais il y		4 R. Avant que je quitte, euh... il y avait des marges,	
5 avait des profits, oui, mais reconnu, je ne serais		5 un <i>gross margin</i> positif de la Libye, en règle	
6 pas capable de répondre à ça.		6 générale, un <i>POI, project operating income</i> pour	
7 Q. [177] Est-ce que les contrats en Libye ont apporté		7 l'ensemble de la Libye qui était plus difficile.	
8 une contribution importante aux profits de SNC?			
9 R. De quelle année à quelle année?		8 Q. [182] Est-ce que...	
10 Q. [178] Durant la période que monsieur Ben Aissa		9 R. À cause des difficultés de collection.	
11 était vice-président de SNC Construction?		10 Q. [183] O.K. On va revenir sur la question de	
12 R. Je pense... puis qu'est-ce que vous définissez par		11 collection, O.K.?	
13 profits?		12 R. D'accord.	
14 Q. [179] Ça ajoutait au <i>bottom line</i> , si on veut, de		13 Q. [184] Est-ce que monsieur Ben Aissa avait	
15 SNC?		14 l'autorité de conclure des contrats d'agent en	
16 R. Après les frais généraux?		15 Libye?	
17 Q. [180] Oui.		16 R. Je ne le sais pas.	
18 R. Difficile à dire, parce qu'à l'interne, il y avait		17 Q. [185] O.K. Les problèmes de collection que vous	
19 la marge brute, <i>gross margin</i> , il y avait le DOI,		18 avez mentionnés plus tôt, est-ce qu'en deux mille	
20 <i>divisional operating income</i> , puis il y avait aussi		19 onze (2011), monsieur Ben Aissa a réussi à collecter	
21 une notion de POI, <i>project operating income</i> . Au		20 une somme importante de la Libye qui était sur vos	
22 niveau <i>gross margin</i> , c'est certain qu'il y a eu des		21 comptes à percevoir?	
23 bonnes années de la Libye. Si on regarde		22 R. Quand vous dites « vos », c'est quoi, vos?	
24 cumulativement, je ne le sais pas aujourd'hui si		23 Q. [186] SNC, pardon.	
25 avec les radiations qui ont pu être faites, si ça a		24 R. Merci. Hum... oui, il a collecté des sommes en deux	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 61 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 62 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 millions de dollars (60-100 M\$), oui.		1 Me PATRICK OUELLET :	
2 Q. [187] Et avez-vous été témoin de la réaction du		2 J'en ai une copie si vous voulez.	
3 conseil de SNC?		3 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
4 R. Hum... j'ai vu, j'aimerais revoir si vous faites		4 Moi, je ne l'ai pas ici.	
5 référence à un document que j'ai lu où...		5 Me PATRICK OUELLET :	
6 Me FRANÇOIS FONTAINE :		6 Peut-être que... je crois que monsieur réfère aux	
7 Ici?		7 paragraphes 121 à 127. Je lui montre notre défense	
8 R. Peut-être pas dans le document de monsieur Roy, mais		8 amendée, 121 à 127, il n'y a pas de notes	
9 monsieur Ben Aissa, il y a quelque chose qui fait un		9 manuscrites, là, là-dessus.	
10 passage par rapport au conseil, un applaudissement		10 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
11 puis, et caetera.		11 Amendée? Amendée...	
12 Me FRANÇOIS FONTAINE :		12 Me PATRICK OUELLET :	
13 Dans les procédures?		13 Bien, on a enlevé les paragraphes radiés.	
14 Me JAMES R.K. DUGGAN :		14 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
15 Ça, c'est dans les procédures de l'autre dossier.		15 Mais c'est quels paragraphes, les questions?	
16 Me FRANÇOIS FONTAINE :		16 Me PATRICK OUELLET :	
17 C'est allégué dans la défense de monsieur Ben Aissa,		17 121 à 127, je crois, mais prenez le temps de le	
18 que le témoin a vu.		18 regarder.	
19 R. Est-ce que c'est en relation avec ça que vous faites		19 R. Ça fait que 127 où on dit :	
20 la question?		20 « <i>Ben Aissa came back to</i>	
21 Me JAMES R.K. DUGGAN :		21 <i>Montreal. His accomplishments</i>	
22 Q. [188] Oui.		22 <i>were recited to SNC board of</i>	
23 R. Est-ce que je pourrais revoir le document en		23 <i>directors and Ben Aissa</i>	
24 question sur la défense puis de vous répondre par		24 <i>received an ovation from the</i>	
25 rapport à ce qui est écrit?		25 <i>board. »</i>	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 63 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 64 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Me JAMES R.K. DUGGAN :		1 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
2 Q. [189] Oui.		2 Je n'ai pas souvenance de ça.	
3 R. Je sais qu'il a eu une... je me souviens qu'il a eu		3 Q. [192] Mais est-ce que vous vous souvenez, vous?	
4 un applaudissement des membres du conseil. Est-ce		4 R. Bien, précisément, les noms, peut-être...	
5 que c'était pour la collection ou c'était pour avoir		5 Q. [193] Pas tous?	
6 fait sortir des gens de la Libye? Il y avait comme		6 R. Pas tous, mais ce serait facile de les voir comme	
7 quatre mille (4 000) employés. Je ne me souviens		7 vous m'avez donné le document du rapport annuel deux	
8 plus si c'était pour un ou l'autre ou les deux.		8 mille dix (2010), là, vous voulez savoir celui de	
9 Peut-être, il faudrait demander à ceux qui l'ont		9 deux mille onze (2011), il ne s'agit que de prendre	
10 applaudi.		10 le rapport annuel deux mille onze (2011), vous	
11 Q. [190] Qui à l'époque, ça serait les membres du		11 regardez à la fin du rapport annuel, il y a la liste	
12 conseil d'administration?		12 des membres du conseil d'administration.	
13 R. Oui.		13 Q. [194] Très bien. Avez-vous déjà eu à intervenir	
14 Q. [191] O.K. Avez-vous souvenance de certains des		14 vis-à-vis...	
15 membres du conseil à l'époque?		15 R. Oui.	
16 R. Si vous...		16 Q. [195] ... monsieur Ben Aissa concernant ses	
17 Me FRANÇOIS FONTAINE :		17 opérations en Libye durant la période deux mille	
18 Non, vous pouvez... un instant. Ça a déjà été		18 neuf (2009) à deux mille onze (2011)?	
19 répondu, ça. Je vous ai envoyé... il me semble que		19 R. Quand vous dites « intervenir », qu'est-ce que vous	
20 c'est une question que vous avez posée à monsieur		20 voulez dire par « intervenir »?	
21 Gagnon et je vous ai envoyé une lettre en réponse		21 Q. [196] Mettre en question ses pratiques d'affaires	
22 aux engagements qui faisait état du nom des membres		22 en Libye.	
23 du conseil d'administration à l'époque pertinente,		23 R. Euh... j'ai certainement, - dont Stéphane Roy était	
24 non? Il me semble j'ai vu ça.		24 témoin, devant Stéphane Roy et à plusieurs reprises,	
25		25 demandé qu'il y ait un BIAC, <i>bid investment approval</i>	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 65 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 66 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 commitee dont on a parlé, pour plusieurs projets		1 pas autant pour répondre à votre question par	
2 qui avaient été signés sans qu'il n'y ait de BIAC en		2 rapport aux pratiques d'affaires, mais certainement	
3 bonne et due forme. Et je dirais au moins deux,		3 un questionnement par rapport à dire, à plusieurs	
4 trois fois, je pense que Stéphane Roy est venu à un		4 reprises, je revenais à la charge, « quand on va	
5 moment donné essayer de régulariser, produire un		5 recevoir des sommes provenant de Lican? »	
6 document, il ne l'a peut-être pas fait seul, mais		6 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
7 certainement je questionnais cette pratique de ne		7 Je m'excuse, j'avais manqué la question. C'était	
8 pas respecter le BIAC pour des contrats qui		8 quoi, s'il avait questionné les pratiques d'affaires	
9 dépassaient le cinquante millions (50 M) et qui		9 de monsieur Ben Aissa?	
10 étaient à prix forfaitaire ou sur le point d'être à		10 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
11 prix forfaitaire. Il y avait des éléments de risque.		11 En Libye, oui.	
12 Ça, c'est un élément. Deux éléments, il y avait		12 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
13 Lican que j'ai souvent questionné...		13 En Libye, O.K.	
14 Q. [197] C'est quoi le terme que vous avez employé?		14 R. Indirectement, ce n'est pas moi qui l'a fait, c'est	
15 Lican?		15 le conseil d'administration qui l'a fait. Quand	
16 R. Il y avait une société avec des intérêts libyens qui		16 monsieur Ben Aissa avait dix millions de dollars	
17 s'appelait Lican, L-I-C-A-N.		17 (10 M \$) en argent liquide en Libye. Ça avait été	
18 Q. [198] Oui.		18 noté, c'est avant le temps, je pense, de monsieur	
19 R. Je ne sais pas le reste de la dénomination sociale,		19 Roy, comme vice-président et contrôleur SNC-Lavalin	
20 où il y avait eu un transfert d'équipements d'une		20 Construction. Et certainement le conseil	
21 valeur de dix millions de dollars (10 M \$) et		21 d'administration avait questionné le pourquoi et	
22 SNC-Lavalin avait reçu cinq millions (5 M) et cinq		22 qu'est-ce qui était fait avec ces argent-là. Avoir	
23 autres millions (5 M) devait être en forme		23 autant de dix millions (10 M) dans un coffre-fort	
24 éventuellement d'un partenariat avec ce Lican là, et		24 détenu au siège social.	
25 qu'on devait tirer des revenus. Ce n'est peut-être		25 Q. [199] Ici à Montréal?	

500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 67 - Me JAMES R.K. DUGGAN	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 68 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 R. Non, au siège social de la Libye.	2 Q. [200] Alors, vous dites que ça, c'était avant l'arrivée de monsieur Roy comme vice-président contrôleur de division Construction, oui?	1 Me JAMES R.K. DUGGAN :	2 Q. [202] Et à l'époque, son supérieur immédiat de monsieur Ben Aissa?
5 R.Oui, je pense, je pense.	6 OBJECTION 6 : Q. [201] sous réserve	4 R.Euh... mais là, encore une fois, là, c'est de quelle période à quelle période, là? C'est...	6 Q. [203] Mais c'est vous qui avez identifié votre questionnement.
7 Q. [201] Est-ce que vous vous attendiez à ce que monsieur Roy intervienne vis-à-vis de monsieur Ben Aissa concernant ses pratiques?	8 R.Je n'ai pas... je n'ai pas... vous ne m'aviez pas stipulé de temps, je pense.	8 R.Je n'ai pas... je n'ai pas... vous ne m'aviez pas stipulé de temps, je pense.	10 Q. [204] Non.
10 R.Monsieur Roy...	11 Me FRANÇOIS FONTAINE : 12 Je vais m'objecter à la question, mais je vais vous laisser répondre. Je m'objecte, c'est une question hypothétique. Ce qui est important, ce sont les faits, mais allez-y, répondez sous réserve.	11 R.Ce questionnement-là, je pense que j'ai été assez insistant, c'est dans la période par rapport à la soumission de... au BIAC, c'est dans la période passée mai deux mille neuf (2009) sous Pierre Duhaime.	16 Q. [205] C'était quoi le résultat de votre questionnement? Est-ce que monsieur Ben Aissa a changé ses pratiques?
16 R.Monsieur Roy n'était pas le patron de monsieur Ben Aissa. Monsieur Ben Aissa avait, à mon esprit, exemple, la responsabilité de préparer un BIAC, de soumettre un projet au BIAC et en conséquence, monsieur Roy pouvait lui demander qu'il fallait le faire, mais c'est monsieur Ben Aissa qui était en charge et c'était à son... c'est à la personne qui était son boss, son supérieur immédiat, à lui imposer.	20 R.Changer ses pratiques, ce n'est certainement pas à cause de ce que j'ai pu questionner qu'il aurait changé ses pratiques, mais je ne suis pas persuadé, parce qu'il a signé des contrats... Non, il a soumissionné, pas signé, mais soumissionné avec des contrats de... je penserais qu'il a peut-être soumissionné... Non, je ne suis pas capable de	19 R.Chercher à savoir si le résultat de la soumission de... au BIAC, c'est dans la période passée mai deux mille neuf (2009) sous Pierre Duhaime.	25
25	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 69 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 savoir s'il a changé, je ne suis pas capable de savoir, je ne le sais pas.	2 Q. [206] Savez-vous si le conseil d'administration ou monsieur Duhaime sont intervenus pour que monsieur Ben Aissa change ses pratiques?	1 au courant non plus. Ça, c'était mon problème. Quant au problème des autres, je ne le sais pas. Il faudrait leur demander.	4 Q. [210] Alors, c'était quoi votre problème?
3 R.Bien, certainement pour le dix millions (10 M), oui.	5 R.Bien, qu'il y a un deux millions (2 M) qui a été dépensé. C'est un montant substantiel pour des dépenses d'un individu sans qu'on en soit informé.	5 R.Bien, qu'il y a un deux millions (2 M) qui a été dépensé. C'est un montant substantiel pour des dépenses d'un individu sans qu'on en soit informé.	6 Et pour des dépenses que monsieur Roy a qualifiées qu'ils étaient même de toutes sortes, incluant comme, je pense j'ai vu, des services de prostitution et, et caetera. Et dont l'utilisation aussi de cartes de crédit de monsieur Roy.
7 Q. [207] Hum, hum.	8 R.Ils l'ont forcé à réduire ça à un million (1 M), mais par rapport à ça, à cet élément-là précis.	7 R.Bien, qu'il y a un deux millions (2 M) qui a été dépensé. C'est un montant substantiel pour des dépenses d'un individu sans qu'on en soit informé.	9 Et pour des dépenses que monsieur Roy a qualifiées qu'ils étaient même de toutes sortes, incluant comme, je pense j'ai vu, des services de prostitution et, et caetera. Et dont l'utilisation aussi de cartes de crédit de monsieur Roy.
10 Q. [208] O.K. Est-ce qu'ils sont intervenus pour lui faire changer ses pratiques?	10 R.À ma souvenance, je lui ai dit qu'il ne devait pas faire pareille chose sans m'en parler. Puis que ça ne se faisait pas, puis de garder ça pour lui et autant que vous m'avez vu dire que de belles choses, on ne peut pas dire que tout était... qu'il était parfait, monsieur Roy, mais de belles choses à son... au niveau de sa performance, autant que j'avais de l'émotion inverse.	10 R.À ma souvenance, je lui ai dit qu'il ne devait pas faire pareille chose sans m'en parler. Puis que ça ne se faisait pas, puis de garder ça pour lui et autant que vous m'avez vu dire que de belles choses, on ne peut pas dire que tout était... qu'il était parfait, monsieur Roy, mais de belles choses à son... au niveau de sa performance, autant que j'avais de l'émotion inverse.	11 Q. [211] O.K. Alors, pouvez-vous me dire qu'est-ce que vous avez dit à monsieur Roy, à votre souvenance?
12 R.Et certainement aussi, je pense qu'il a... toute l'histoire du deux millions (2 M) de dépenses de Saadi Kadhafi, le board a questionné ça, et a demandé à Jacques Lamarre de parler à monsieur Ben Aissa et le conseil, je ne sais pas si c'est le comité de vérification, m'a demandé de parler à Stéphane Roy par rapport au deux millions (2 M).	13 Q. [209] C'était quoi le problème, disons, avec le deux millions (2 M)? Est-ce que c'était le montant ou le fait d'avoir dépensé pour de telles choses?	13 Q. [212] Pourquoi?	12 R.Bien, le problème, c'était que ce n'était pas connu, du moins de ma part. Moi, je peux juste parler de ce qui me concerne. Ce n'était pas connu de ma part. Mon vice-président contrôleur corporatif n'était pas
14	15	14	15
16	17	16	17
17	18	17	18
18	19	18	19
19	20	19	20
20	21	20	21
21	22	21	22
22	23	22	23
23	24	23	24
24	25	24	25

500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 71 - Me JAMES R.K. DUGGAN	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 72 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 c'est un peu dissimulé, c'était mis dans un compte 2 difficile, caché, que les vérificateurs ont détecté 3 - vérificateurs externes - puis c'est de se mettre, 4 dans le cadre de ses fonctions, à risque.		1 R.Je n'ai pas dit ça. 2 Q. [219] O.K. Est-ce que monsieur Roy avait des 3 explications à vous fournir concernant ses 4 agissements?	
5 Q. [213] Pourquoi vous dites « ça le met à risque »? 6 R.Bien, si on utilise ta carte d'affaires pour faire 7 toutes sortes de choses, il me semble ce n'est pas 8 dans le cadre de tes fonctions de vice-président et 9 contrôleur. Et que si tu es appelé à faire ça, 10 peut-être tu devrais en parler à d'autres.		5 R.Bien, je ne sais pas si... il y avait vraiment place 6 à explications. À partir du moment que le conseil 7 d'administration, je pense via le comité de 8 vérification, me mandate de dire qu'il faut que 9 j'avertisse sérieusement Stéphane Roy de ne plus 10 avoir... refaire pareille chose, il ne m'a pas donné 11 d'explications. Je pense qu'il a reçu l'information, 12 mais il n'a pas donné d'explications et de 13 justifications.	
11 Q. [214] Est-ce que vous avez dit ça à monsieur Roy 12 qu'il devait en parler à d'autres? 13 R.Ah oui, après coup, un coup l'avoir su. 14 Q. [215] Oui. 15 R.Oui, il devrait nous en parler. 16 Q. [216] Quand vous dites « nous », c'est qui? 17 R.Euh... à ce moment-là, je pense c'était Gerry 18 Grigoropoulos qui était vice-président contrôleur. 19 Q. [217] Est-ce qu'il a eu une réprimande ou une 20 mesure disciplinaire pour monsieur Roy à cause de 21 ces dépenses? 22 R.Non. Un avertissement sérieux. Disons que je n'ai 23 pas mâché mes mots. 24 Q. [218] O.K. Et puis est-ce que vous lui avez dit 25 que ça mettait son emploi en danger?		14 Q. [220] Votre mandat du conseil d'administration, 15 c'était verbal? 16 R.Verbal. 17 Q. [221] O.K. Il n'y a aucun document qui traite de 18 votre intervention avec monsieur Roy? 19 R.J'ai, si vous regardez dans le <i>black book</i> qu'on a 20 défini dès le début... 21 Q. [222] Oui. 22 R.... un passage où je prenais des notes. Quand je 23 vous disais que je ne prenais pas nécessairement des 24 notes pour planifier ce que j'étais pour dire, mes 25 interventions au conseil, mais quand qu'il y avait	
500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 73 - Me JAMES R.K. DUGGAN	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 74 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 un point d'action, je prenais note et mon souvenir, 2 dans un de mes <i>black book</i> , si on regarde la date où 3 ça été amené au conseil d'administration ou au 4 comité de vérification, j'ai pris une note « <i>to talk</i> 5 to Stéphane Roy, Jacques Lamarre <i>to talk to Riadh</i> 6 Ben Aissa », et ça venait d'instructions du comité 7 de vérification et ce que j'ai fait. 8 Q. [223] O.K. Ce serait à quelle année à peu près? 9 R.Mais là, vous le savez sûrement, parce que vous 10 savez quand ces dépenses ce sont faites. Moi, là, si 11 vous voulez m'aider à le trouver, je vais vous le 12 dire. 13 Q. [224] Deux mille huit, deux mille neuf 14 (2008-2009)? 15 R.Non, c'est trop vague, là. 16 Q. [225] O.K. 17 R.Quand ces dépenses, les dernières dépenses, quand 18 elles ont été découvertes par la vérification 19 interne? 20 Q. [226] ... 21 R.Vous ne le savez pas? 22 Q. [227] Avez-vous reçu un rapport de la vérification 23 interne? 24 R.La vérification externe, excusez. 25 Q. [228] Externe, ah.		1 R.Oui, excusez-moi. 2 Q. [229] On va reculer un peu. Je demande à titre 3 d'engagement les extraits des notes du <i>black book</i> où 4 le conseil aurait demandé à monsieur Laramée d'en 5 parler à Stéphane Roy et on va dire que ce serait 6 dans la période de deux mille neuf (2009) à deux 7 mille douze (2012)? 8 Me FRANÇOIS FONTAINE : 9 Ce n'est pas ça qu'il a dit. 10 R.C'est... si quelqu'un m'aiderait dans les documents 11 où ce qu'on relate les événements du deux millions 12 (2 M), où j'ai lu qu'on relatait dans... 13 Me FRANÇOIS FONTAINE : 14 Dans les procédures? 15 R.... dans les procédures, les événements du deux 16 millions (2 M). Est-ce que quelqu'un peut me les 17 sortir? 18 Me FRANÇOIS FONTAINE : 19 Maître Duggan va vous aider. 20 Me PATRICK OUELLET : 21 Les factures, ce sont des pièces au soutien de ma 22 défense. Si vous regardez la pièce D-7 au soutien de 23 votre défense, on va voir que les factures pour le 24 deux millions (2 M), c'est... ça commence en, 25 disons, février deux mille huit (2008) à peu près,	

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 75 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 76 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	puis ça dure quelques mois. Ça serait le deux	1	(2008)?
2	millions (2 M) quand Saadi Kadhafi vient à Montréal	2	R. Les dépenses ce sont faites en deux mille huit
3	et Toronto et Vancouver. Des factures d'hôtel...	3	(2008) ou deux mille neuf (2009)?
4	R. Fait que ça ne va pas en deux mille neuf (2009), les	4	Q. [233] Oui, deux mille huit (2008).
5	dépenses, c'est seulement que deux mille huit	5	R. Comme monsieur...
6	(2008).	6	Me PATRICK OUELLET :
7	Me PATRICK OUELLET :	7	Si vous regardez les... j'ai les factures ici, là,
8	Le spectacle de 50 Cent?	8	les factures d'agent de voyage, c'est tout du mars
9	R. Non, je ne parle pas du spectacle de 50 Cent.	9	deux mille huit (2008).
10	Me PATRICK OUELLET :	10	R. O.K. Ça fait que...
11	O.K., donc ça ne va pas en deux mille neuf (2009),	11	Me PATRICK OUELLET :
12	c'est ce que je vois des factures, mais je n'en sais	12	Les hôtels, j'ai ça, là. Le Sofitel, par exemple,
13	pas plus.	13	là, à Montréal, on voit que c'est en mars deux mille
14	R. O.K.	14	huit (2008) encore.
15	Me JAMES R.K. DUGGAN :	15	R. Ça fait que si c'est sur cette base-là, les
16	Q. [234] C'est après deux mille huit (2008), O.K., on	16	vérificateurs externes, mon souvenir, l'ont détecté
17	parle d'un point huit million (1.8 M)...	17	en fin d'année deux mille huit (2008), et ça été
18	R. Oui.	18	amené au conseil d'administration, d'après moi pour
19	Q. [235] ... pour le voyage de Saadi Kadhafi à	19	la rencontre de mars deux mille neuf (2009).
20	Montréal?	20	Me JAMES R.K. DUGGAN :
21	R. Ça fait que maître Ouellet dit en deux mille huit	21	Q. [236] O.K.
22	(2008), vous, vous dites c'est après deux mille huit	22	R. Du comité de vérification/conseil d'administration.
23	(2008).	23	Q. [237] Merci. Alors, l'engagement, ce serait s'il y
24	Q. [238] Bien, c'est à partir de deux mille huit	24	a des notes dans votre <i>black book</i> , des instructions
25	(2008). Le voyage a eu lieu en deux mille huit	25	du conseil d'administration en deux mille neuf
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 77 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 78 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	(2009)...	1	Me JAMES R.K. DUGGAN :
2	R. Hum, hum.	2	Q. [239] Est-ce que la même chose est arrivée en deux
3	Q. [240] ... concernant cet incident.	3	mille neuf (2009)? Il y a eu un voyage de Saadi
4		4	Kadhafi à Toronto en deux mille neuf (2009) et c'est
5	E-7 : Fournir une copie de l'extrait du <i>black book</i>	5	là qu'on parle d'un spectacle par le rappeur
6	de M. Laramée où il y aurait eu mention des	6	50 Cent?
7	instructions du conseil d'administration (2009)	7	R. Quand vous dites « même chose », qu'est-ce que vous
8	concernant le voyage de Saadi Kadhafi.	8	voulez dire par « même chose »?
9		9	Q. [241] Des dépenses faites pour les Kadhafi par
10	R. Hum, hum.	10	monsieur Ben Aissa ou monsieur Roy qui ont été
11	Me FRANÇOIS FONTAINE :	11	amenées devant le conseil d'administration et/ou...
12	Oui. C'est... c'est fini?	12	R. Je pense que si je suis correct dans ma mémoire, ça
13	Me JAMES R.K. DUGGAN :	13	a été découvert en deux mille onze (2011) cette
14	Oui.	14	histoire de 50 Cent. Par, je pense, la vérification
15	Me FRANÇOIS FONTAINE :	15	interne. Peut-être le dernier trimestre de deux
16	O.K. Alors, je vais faire le même commentaire que	16	mille onze (2011), et en conséquence, je pense qu'au
17	j'ai fait. Les cahiers de monsieur Laramée sont	17	même moment, la correspondance de monsieur Roy pour
18	rémisionnés par la Sûreté du Québec. Je pense	18	de la falsification de visas, c'est aussi dans cette
19	cependant que l'extrait en question a été copié et	19	période-là que les vérificateurs internes l'ont
20	dans la mesure où je l'ai, je vais vous le	20	détectée. Je vous dis ça pour vous dire qu'à ce
21	transmettre.	21	point-là, il n'y a pas eu - parce que c'était sous
22	Me JAMES R.K. DUGGAN :	22	enquête interne - de communications directes avec...
23	Merci.	23	de ma part avec monsieur Roy sur l'histoire de
24	Me FRANÇOIS FONTAINE :	24	50 Cent.
25	Mais il est possible que je ne l'ai pas.	25	Q. [242] Avez-vous reçu le rapport du comité? Pardon,

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 le rapport des vérificateurs internes en question?	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 79 - Me JAMES R.K. DUGGAN	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 potentiel, et caetera.	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 80 - Me JAMES R.K. DUGGAN
2 R.Je ne me souviens pas.	2 Q. [240] Alors, sous forme d'engagement...	2 Q. [242] Donc, vous n'avez pas souvenance à savoir si	
3 Me FRANÇOIS FONTAINE :		3 le code de conduite de SNC a été invoqué?	
4 Il n'y en a pas. Le témoin vient de vous dire, c'est	4 R.Je vous réponds...	4 R.Je vous réponds...	
5 la même chose que ce qui concerne l'enquête de	5 Me FRANÇOIS FONTAINE :	5 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
6 monsieur Gagnon sur lequel vous l'avez interrogé.	6 Il vient de répondre.	6 Il vient de répondre.	
7 C'est ce que le témoin vient de dire par rapport aux	7 R.Ma réponse tient : ce que je vous ai dit. Je peux	7 R.Ma réponse tient : ce que je vous ai dit...	
8 passeports et autres et il a déjà été... monsieur	8 Me JAMES R.K. DUGGAN :	8 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
9 Gagnon a déjà été interrogé là-dessus, il n'y a pas	9 Q. [243] Non, mais je ne sais pas si vous comprenez.	9 Q. [243] Non, mais je ne sais pas si vous comprenez.	
10 de rapport.	10 R.Indirectement...	10 R.Indirectement...	
11 Me JAMES R.K. DUGGAN :	11 Q. [244] Oui.	11 Q. [244] Oui.	
12 Q. [241] Si on retourne aux dépenses en deux mille	12 R.... c'était questionné en disant « ça n'a pas de	12 R.... c'était questionné en disant « ça n'a pas de	
13 huit (2008), est-ce que le code de conduite de SNC a	13 sens ».	13 sens ».	
14 été invoqué, que ces paiements-là étaient contraires	14 Q. [245] Bien, de façon...	14 Q. [245] Bien, de façon...	
15 au code de conduite de SNC?	15 R.Deux millions (2 M).	15 R.Deux millions (2 M).	
16 R.Le conseil d'administration a certainement <i>challengé</i>	16 Q. [246] ... de façon explicite, Monsieur Laramée,	16 Q. [246] ... de façon explicite, Monsieur Laramée,	
17 Jacques Lamarre à dire que ça n'a pas de sens, que	17 est-ce que ça a été invoqué?	17 est-ce que ça a été invoqué?	
18 pour des frais, on va appeler ça des frais de	18 R.Est-ce qu'on a dit, « est-ce qu'on suit le code de	18 R.Est-ce qu'on a dit, « est-ce qu'on suit le code de	
19 développement, qu'on dépense un montant de cette	19 conduite ou pas? », je n'ai pas entendu ces mots.	19 conduite ou pas? », je n'ai pas entendu ces mots.	
20 ampleur-là. Ça fait qu'indirectement, en	20 Q. [247] O.K. Puis vous, vous n'avez pas dit à	20 Q. [247] O.K. Puis vous, vous n'avez pas dit à	
21 <i>challengeant</i> le montant, - c'est quelque chose	21 monsieur Roy que ces dépenses-là, ça enfreignait le	21 monsieur Roy que ces dépenses-là, ça enfreignait le	
22 d'inviter un client au restaurant et de payer la	22 code de conduite de SNC?	22 code de conduite de SNC?	
23 facture, mais deux millions (2 M), c'est une autre	23 R.Je n'ai pas nécessairement utilisé cette	23 R.Je n'ai pas nécessairement utilisé cette	
24 affaire. Ou un individu, un client ou un client	24 technicalité-là, mais c'est certain que dans ma	24 technicalité-là, mais c'est certain que dans ma	
500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 façon de m'exprimer à monsieur Roy, il comprenait,	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 81 - Me JAMES R.K. DUGGAN	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 Me JAMES R.K. DUGGAN :	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 82 - Me JAMES R.K. DUGGAN
2 devant monsieur Grigoropoulos, il comprenait		2 Q. [250] On revient au code de conduite de SNC.	
3 exactement la teneur de mes propos qui étaient qu'il		3 Est-ce qu'il y en avait un en place en la période	
4 fallait qu'il en parle.		4 deux mille neuf (2009) à deux mille onze (2011)?	
5 Q. [248] Et quand vous dites, « il fallait qu'il en		5 R.Oui.	
6 parle », il en parlerait à qui?		6 Q. [251] O.K. Alors...	
7 R.À son supérieur immédiat en finances qui était Gerry		7 R.Un code de conduite, je ne sais pas s'il s'appelait	
8 Grigoropoulos, puis s'il n'est pas là, qu'il m'en		8 code de conduite ou code d'éthique ou... je ne sais	
9 parle à moi. Mais j'aurais dit, le premier à qui en		9 pas le nom précis, là.	
10 parler, c'est son supérieur immédiat qui était dans		10 Q. [252] Sous forme d'engagement, une copie du code	
11 ce que je vous ai mentionné, le <i>dual reporting</i>		11 de conduite.	
12 basis, il a deux boss, ça fait que dans une		12 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
13 situation délicate, exemple, l'utilisation de sa		13 Je pense que ça vous a déjà été transmis. Oui. Je	
14 carte de crédit personnelle, c'est quelque chose		14 vous ai envoyé ça le quatorze (14) août deux mille	
15 qu'il aurait dû en parler aux deux et pas que les		15 quatorze (2014).	
16 vérificateurs externes arrivent puis découvrent ça par		16 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
17 la suite.		17 Q. [253] Est-ce que le code de conduite a été modifié	
18 Me FRANÇOIS FONTAINE :		18 en deux mille onze (2011)?	
19 Q. [249] Quand vous dites « aux deux », on parle de		19 R.Je ne sais pas si c'est en deux mille onze (2011) ou	
20 qui?		20 en deux mille douze (2012), il a été... d'après	
21 R.Ses deux patrons immédiats, Riadh Ben Aissa et, à		21 moi... je ne le sais pas. Je ne le sais pas. À un	
22 mon souvenir, c'était Gerry Grigoropoulos. C'était		22 moment donné, après les événements, les recherches	
23 peut-être Pat Di Lillo, mais je pense c'était		23 puis... les investigations qui ont été faites,	
24 Grigoropoulos.		24 d'après moi, le code d'éthique a été modifié, oui,	
25		25 mais ça, est-ce que c'est en deux mille onze (2011)	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 83 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 84 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	ou subseqémment en deux mille douze (2012) ou en	1	Saadi Kadhafi et Riadh Ben Aissa, veux-tu te joindre
2	deux mille treize (2013), d'après moi, c'était en	2	à nous au Club Mont-Royal? », et j'ai dit « oui ».
3	deux mille douze (2012).	3	Je l'ai rencontré là, et après, dans le cadre de
4	Q. [254] Alors, sous forme d'engagement, à moins,	4	cours de formation.
5	Maître Fontaine, que vous dites que ça a déjà été	5	Q. [257] Est-ce que vous donnez un cours de
6	communiqué; le code de conduite modifié après les	6	formation?
7	événements.	7	R.Oui.
8	Me FRANÇOIS FONTAINE :	8	Q. [258] O.K. Sur quoi?
9	De mémoire, oui, ça a déjà été communiqué. Je vous	9	R.C'était sur la comptabilité.
10	ai communiqué celui de deux mille onze (2011), je	10	Q. [259] Juste pour revenir en arrière un peu. Donc,
11	pense que je vous ai communiqué aussi les	11	je comprends que suite aux incidents concernant les
12	amendements. Pas mal certain. Hum, hum. Oui. Vous	12	dépenses en deux mille huit, deux mille neuf
13	êtes censé avoir tout ça.	13	(2008-2009), il n'y a aucun écrit qui est acheminé à
14	Me JAMES R.K. DUGGAN :	14	monsieur Roy à titre de réprimande?
15	C'est communiqué à titre de pièces?	15	R.Moi, je n'ai pas fait d'écrit à titre de réprimande
16	Me FRANÇOIS FONTAINE :	16	à monsieur Roy, non.
17	Communiqué à titre d'engagement des interrogatoires	17	Me JAMES R.K. DUGGAN
18	de monsieur Gagnon.	18	Alors moi, c'est déjà dans les engagements, s'il y
19	Me JAMES R.K. DUGGAN :	19	a... je demanderais un engagement, Maître Fontaine,
20	Merci.	20	si dans les dossiers de SNC-Lavalin, il y a une
21	Q. [255] Avez-vous déjà rencontré Saadi Kadhafi?	21	réprimande par écrit qui concerne monsieur Roy.
22	R.Oui.	22	Me FRANÇOIS FONTAINE :
23	Q. [256] Dans quel contexte?	23	Mais ce serait dans son dossier d'employé que vous
24	R.Euh... j'ai été invité par mon supérieur immédiat,	24	avez déjà obtenu.
25	Jacques Lamarre, à dire : « Il y a un souper avec	25	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 85 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 86 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	Me JAMES R.K. DUGGAN :	1	Fontaine...
2	Donc, si ce n'est pas dans le dossier que vous nous	2	Me FRANÇOIS FONTAINE :
3	avez envoyé, il n'y en a pas?	3	Vous avez déjà posé la même question à monsieur
4	Me FRANÇOIS FONTAINE :	4	Gagnon puis vous savez que la réponse c'est qu'il
5	C'est ça.	5	n'y en a pas eu. Puis je vous ai même, il me semble,
6	Me JAMES R.K. DUGGAN :	6	souligné à l'époque que je trouve un peu ironique de
7	O.K.	7	vous voir à la fois plaider que votre client est un
8	Q. [260] Je vous demanderais de regarder au	8	cadre supérieur de grande envergure et ensuite qu'il
9	paragraphe 32 de la défense et demande	9	faut qu'on lui dise exactement tout ce qu'il doit
10	reconvictionnelle de SNC.	10	faire, tout ce qu'il peut faire et ne pas faire et
11	Me FRANÇOIS FONTAINE :	11	qu'il a le droit d'ignorer la loi, ce que,
12	Paragraphe quoi?	12	évidemment, aucun autre citoyen ne peut faire, alors
13	R.32.	13	je ne prendrai pas un engagement, vous avez déjà
14	Me JAMES R.K. DUGGAN :	14	posé la question. Demandez à votre client s'il
15	À partir du paragraphe 32.	15	savait que ce n'était pas correct, ça va arriver au
16	R.Jusqu'où?	16	même résultat.
17	Q. [261] 41.	17	Me JAMES R.K. DUGGAN :
18	R.J'ai lu.	18	Q. [264] Qui décidait d'engager un agent pour les
19	Q. [262] Merci. Savez-vous si SNC ou les	19	contrats?
20	représentants de SNC ont envoyé par écrit des	20	R.Je pense que vous m'avez posé cette question-là,
21	directives aux employés de SNC concernant le	21	mais je vais répondre de nouveau. Je ne le sais pas.
22	règlement qui a été invoqué?	22	Me FRANÇOIS FONTAINE :
23	R.Je ne le sais pas. Mon souvenir, moi, je n'ai rien	23	Effectivement.
24	reçu.	24	Me JAMES R.K. DUGGAN :
25	Q. [263] Alors, sous forme d'engagement, Maître	25	Q. [265] Est-ce qu'il y avait un code pour les

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 87 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 88 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 contrats d'agent?		1 pour administrer le tout des agents, du moins, c'est	
2 R. Un code?		2 elle ou sous sa supervision.	
3 Q. [266] Oui?		3 Q. [270] Et est-ce que ce sont ces mêmes personnes	
4 R. Qu'est-ce que vous voulez dire par code?		4 qui pourraient identifier les contrôles mis en place	
5 Q. [267] Un code spécial, soit des numéros...		5 pour s'assurer que le code de conduite de	
6 R. Je ne le sais pas.		6 SNC-Lavalin était respecté par les agents?	
7 Q. [268] Vous ne le savez pas, O.K. Qui le saurait?		7 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
8 R. Si je ne le sais pas, je ne le sais pas non plus qui		8 Ça, vous avez déjà demandé un engagement là-dessus	
9 le saurait. Bien, c'est certain que ceux qui		9 ce matin puis je n'ai pas fait d'objection. Alors,	
10 géraient... s'il y avait des codes, c'est ceux qui		10 je vais répondre à votre engagement, votre demande	
11 géraient l'international qui devraient possiblement		11 d'engagement.	
12 le savoir.		12 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
13 Q. [269] O.K. Et durant la période deux mille neuf		13 Et dans ça, ça va identifier les gens...	
14 (2009) à deux mille douze (2012), qui gérait SNC		14 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
15 International?		15 Ça va identifier les contrôles puis les règles, les	
16 R. Quand vous dites... C'est moi qui a utilisé le mot		16 politiques.	
17 « gérer », là, il y a gérer administrativement puis		17 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
18 être responsable. Le responsable de SNC-Lavalin		18 Et les gens qui avaient la responsabilité d'assurer	
19 International était Michael Novak, slash, Ron Denom,		19 leur application?	
20 là, parce qu'un était peut-être le président du...		20 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
21 je ne le sais pas, du conseil puis l'autre... je		21 Ça va dire ce que ça va dire. Je ne sais pas si ça	
22 dirais, ma réponse, c'est un et l'autre ou un ou		22 va identifier les gens, je ne me rappelle pas de	
23 l'autre. Puis administration, de manière		23 tout.	
24 administrative, c'est Marie-Josée Bérubé qui		24 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
25 semblait être responsable des dossiers admini...		25 Q. [271] Quand il était question de payer les	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 89 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 90 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 commissions des agents, c'était quoi le cheminement		1 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
2 pour l'approbation des paies?		2 J'ai compris du témoin que pour payer les agents, ça	
3 R. Je ne le connais pas précisément. On m'amenait		3 prenait une demande qui passait par monsieur	
4 occasionnellement des requêtes à être approuvées et		4 Laramée.	
5 le travail que je faisais, c'est de regarder si on		5 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
6 avait collecté les fonds, parce qu'autre		6 Non.	
7 qu'exceptionnellement, là, il fallait avoir		7 R. Ce n'est pas ça j'ai dit.	
8 collecte... les agents étaient payés en pourcentage		8 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
9 de collection que SNC-Lavalin faisait, et		9 Ce n'est pas ça qu'il a dit du tout.	
10 conséquemment, je regardais si on avait collecté ou		10 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
11 si le contrôleur avait approuvé ou avait		11 Non?	
12 dit : « oui, on a collecté les fonds » et sur cette		12 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
13 base-là, j'approvais la demande de paiement.		13 Non.	
14 Q. [272] Vous souvenez-vous d'avoir eu une demande de		14 R. Non.	
15 paiement qui provenait de Stéphane Roy pour l'agent		15 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
16 Sierra Asset Management?		16 O.K. Alors, est-ce que vous avez souvenance dans le	
17 R. Je ne me souviens pas d'avoir eu la demande de		17 cas de Sierra Asset Management d'avoir reçu une	
18 paiement, non.		18 demande de paiement transmise par monsieur Roy?	
19 Q. [273] O.K. Alors, sous forme d'engagement, la		19 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
20 demande de paiement pour l'agent Sierra Asset		20 Il a déjà répondu.	
21 Management. Est-ce que j'ai raison...		21 R. Je n'ai pas de souvenance.	
22 Me FRANÇOIS FONTAINE :		22 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
23 Un instant, un instant, un instant. Il y en a plus		23 Q. [274] Alors là, je reviens à l'engagement, c'est	
24 qu'un paiement à Sierra Asset Management. Vous		24 d'identifier et de fournir copie, si ça existe, de	
25 voulez lequel et vous voulez quoi exactement?		25 la demande de paiement d'agent pour Sierra Asset	

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138 GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135 Interrogatoire
25 avril 2016 - 91 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Management.
2

3 OBJECTION 7 : E-8 sous réserve.
4 E-8 : (Sous réserve) Identifier et fournir une copie
5 de la demande de paiement d'agent pour Sierra Asset
6 Management.
7

8 Me FRANÇOIS FONTAINE :
9 Alors, on va la prendre sous réserve celle-là, je
10 m'objecte.
11 Me JAMES R.K. DUGGAN :

12 Q. [275] Pour sortir des fonds de SNC ici au Canada,
13 de la trésorerie, à partir de quel montant que ça
14 prenait votre approbation?
15 R.Je ne le sais pas.

16 Q. [276] Alors, sous forme d'engagement, à partir de
17 quel montant...

18 R.Je ne le sais pas, puis pour clarifier, je ne sais
19 même pas s'il y avait même un niveau.

20 Q. [277] O.K. Alors, l'engagement, ça va être de
21 vérifier s'il y avait un niveau d'approbation pour
22 sortir les fonds de la trésorerie pour payer les
23 agents.

24 Me FRANÇOIS FONTAINE :

25 Pour payer les agents?

500-17-075867-138 GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135 Interrogatoire
25 avril 2016 - 92 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Me JAMES R.K. DUGGAN :
2 Oui.

3 Me FRANÇOIS FONTAINE :
4 Ce n'était pas ça la question. Là, vous ajoutez...

5 Me JAMES R.K. DUGGAN :
6 Non, mais je reformule.

7 Me FRANÇOIS FONTAINE :
8 O.K., mais reposez la question pour voir si le
9 témoin va changer sa réponse.

10 Me JAMES R.K. DUGGAN :
11 Q. [278] Voulez-vous changer votre réponse?
12 R.Bien, posez la question révisée.

13 Me FRANÇOIS FONTAINE :
14 Bien, vous posez une question, après ça, vous faites
15 un engagement différent.

16 R.Posez la question révisée.
17 Me JAMES R.K. DUGGAN :

18 Q. [279] Monsieur Laramée...

19 Me FRANÇOIS FONTAINE :
20 Ne faites pas de clin d'œil au témoin, là.
21 Me JAMES R.K. DUGGAN :

22 Bien, il est gentil, le témoin.

23 Q. [280] Avez-vous souvenance d'avoir reçu une
24 demande de paiement à la trésorerie qui prenait
25 votre approbation pour un paiement pour l'agent

500-17-075867-138 GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135 Interrogatoire
25 avril 2016 - 93 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Sierra Asset Management?

2 R.Je n'ai pas de souvenir de ça.

3 Q. [281] O.K.

4 Me FRANÇOIS FONTAINE :
5 Là, plutôt que de jouer à la cachette, là, si votre
6 client en a une, s'il le sait, dites-moi laquelle,
7 ça va être beaucoup plus simple.

8 Me JAMES R.K. DUGGAN :
9 Je ne suis pas en mesure de répondre à votre
10 question.

11 Me FRANÇOIS FONTAINE :
12 Bien, c'est parce que c'est... j'essaie de vous
13 aider, là, mais moi, je ne veux pas aller à la pêche
14 à n'importe quoi, là. Si votre client a quelque
15 chose de spécifique, il le sait, c'est comme ça que
16 vous posez la question. Le témoin ici ne peut pas
17 vous aider. Dites-moi laquelle, formulez-le-moi dans
18 une lettre puis si je peux vous fournir la demande,
19 je vais vous la fournir.

20 Me JAMES R.K. DUGGAN :

21 Très bien.

22 Me FRANÇOIS FONTAINE :

23 Mais donnez-moi des précisions...

24 Me JAMES R.K. DUGGAN :

25 Ça va.

500-17-075867-138 GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135 Interrogatoire
25 avril 2016 - 94 - Me JAMES R.K. DUGGAN

1 Me FRANÇOIS FONTAINE :
2 ... plutôt que de tourner autour du pot. Ça va être
3 plus facile. Elle serait toujours sous réserve de
4 mon objection, mais précisez-la puis passons à autre
5 chose, s'il vous plaît. Ça vous va?

6 Me JAMES R.K. DUGGAN :
7 Euh... oui, merci.

8 Me FRANÇOIS FONTAINE :
9 Parfait. Vous voyez comme je suis fin. Et
10 accommodant.

11 Me JAMES R.K. DUGGAN :

12 Q. [282] Pour l'agent Sierra Asset Management, vous
13 souvenez-vous d'avoir donné des instructions à
14 monsieur Roy de payer l'agent à partir de la
15 Tunisie?

16 R.Pas à monsieur Roy. Puis j'ai dit à Riadh Ben Aissa
17 devant Pierre Duhaime : « Si tu fais mal à
18 SNC-Lavalin, passe par tes gens en Tunisie. » Et par
19 la suite, tout de suite dans la même rencontre, une
20 minute après : « C'est ta décision, tu fais ce que
21 tu veux. »

22 Q. [283] Mais vous, vous n'avez donné aucune
23 instruction à Stéphane Roy?

24 R.Non. Puis Stéphane Roy est venu me voir dans mon
25 bureau.

<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 95 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 Q. [284] Pouvez-vous juste nous situer? 2 R. Après, ça doit être après le premier (1^{er}) avril deux 3 mille dix (2010)... 4 Q. [285] Hum, hum. 5 R. ... et le premier paiement, et Stéphane Roy m'a 6 mentionné : « On n'a pas comptabilisé le paiement de 7 Sierra Asset Management en Tunisie, mais on l'a fait 8 passer par des comptes de banque en Tunisie. » 9 Q. [286] Et votre réaction? 10 R. C'est sa décision à Riadh Ben Aissa. 11 Q. [287] Vous n'avez pas intervenu d'aucune façon? 12 R. Non, aucunement. 13 Q. [288] Vous ne vous êtes pas demandé si ces 14 paiements-là étaient conformes au code de conduite 15 de SNC-Lavalin? 16 R. J'ai challengé lors de rencontres aux alentours du 17 premier (1^{er}) avril quand qu'on m'a confronté à dire 18 qu'il y avait un agent sur le projet de l'Hôpital 19 McGill et j'ai posé la question à Riadh Ben Aissa et 20 indirectement à Pierre Duhaime qui était là, si le 21 tout était légal et je m'étais précédemment objecté 22 à savoir qu'on le mette dans un autre projet que le 23 projet de McGill. 24 Q. [289] À l'époque, est-ce qu'il y avait une 25 politique de délateur, de <i>whistle-blower</i> chez</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 96 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 SNC-Lavalin? 2 R. Oui. 3 Q. [290] L'avez-vous utilisé concernant cet 4 incident-là? 5 R. Non. 6 Q. [291] Pourquoi? 7 R. Parce que je ne l'ai pas utilisé. 8 Q. [292] Mais pourquoi vous ne l'avez pas utilisé? 9 R. Je ne peux pas me souvenir du pourquoi je ne l'ai 10 pas utilisé, je ne l'ai tout simplement pas utilisé. 11 J'étais devant mon supérieur immédiat, je lui ai 12 dit, je lui ai posé la question si c'était légal, 13 pas seulement que ça, je me suis objecté à ce que ça 14 ne se mette pas dans le projet de McGill. 15 Q. [293] Avez-vous dit à Stéphane Roy d'utiliser la 16 politique de <i>whistle-blower</i>? 17 R. Dans quelle instance? 18 Q. [294] Dans l'instance qu'on vient de discuter. 19 R. Non. 20 Q. [295] Pourquoi? 21 R. Parce que je ne lui ai pas dit. 22 Q. [296] Vous ne trouvez pas que c'était de votre 23 responsabilité de lui dire? 24 R. Bien, ma première responsabilité a été de le dire à 25 mon président. C'est ce que j'ai fait, puis de</p>
<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 97 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 R. m'objecter. Maintenant, si vous voulez m'accabler de 2 responsabilité, je ne suis pas un juge, je ne pense 3 pas que je suis ici pour me juger à ce moment-ci. Je 4 suis ici pour parler de faits. 5 Me FRANÇOIS FONTAINE : 6 Monsieur Laramée est rendu aussi bon qu'un avocat, 7 il fait même les objections lui-même. C'est correct, 8 j'aurais fait la même objection. Je vais 9 l'officialiser. Il ne faut pas lui faire de reproche 10 de ne pas avoir dit à votre client quoi faire. Votre 11 client est un grand garçon, c'est un cadre 12 supérieur, il sait quoi faire. 13 Me JAMES R.K. DUGGAN : 14 Q. [297] Je ne vous ai pas fait de reproches, je vous 15 ai posé des questions. 16 R. Je n'ai pas mentionné que vous m'aviez fait de 17 reproches. 18 Q. [298] Voilà. Puis vous n'avez pas dit à monsieur 19 Roy de ne pas donner suite aux instructions de 20 monsieur Ben Aissa concernant... 21 R. Non. 22 Q. [299] Pourquoi? 23 R. Je ne l'ai pas fait. 24 Q. [300] Vous n'avez aucune explication? 25 R. Je ne peux pas dire le pourquoi quand je ne l'ai pas</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 98 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 fait. J'ai dit à mon président, j'ai posé la 2 question, j'ai dit que je m'objectais où ça se 3 mettait. Et je me suis... j'ai demandé si c'était 4 légal, c'est ce que j'ai fait. 5 Q. [301] Vous vous êtes satisfait de la réponse du 6 président que c'était légal? 7 R. Je vous relate les faits. Vous me demandez une 8 opinion, si à ce moment-là, j'étais satisfait de la 9 réponse, je vais vous répondre : je l'ai posée, on 10 m'a donné la réponse... 11 Q. [302] Et ce n'est pas vous... 12 R. ... et je n'ai pas agi avec le <i>whistle-blower</i>, mais 13 j'ai posé la question et je ne voulais pas que ça 14 soit comptabilisé dans un projet autre que McGill, 15 mais ça n'a pas été pris en compte. J'ai abdiqué. 16 Q. [303] Êtiez-vous une des personnes à qui un 17 employé qui voulait utiliser le politique de 18 <i>whistle-blower</i> pouvait se confier? 19 R. Je pense que oui, je pense que oui. Je pense la 20 première personne était le vice-président affaires 21 juridiques, mais peut-être j'étais comme un genre de 22 <i>backup</i>, oui, je pense que oui. Comme la personne, je 23 pense, des ressources humaines, vice-présidente des 24 ressources humaines ou vice-président des ressources 25 humaines.</p>

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 99 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 100 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Q. [304] À votre connaissance, est-ce que Stéphane	Roy avait à gérer un fonds d'argent comptant dans	1 25 avril 2016 rencontre-là : « O.K., O.K., O.K., on va trouver une	2 solution puis on va te revenir. »
2 Roy avait à gérer un fonds d'argent comptant dans	son rôle à SNC Construction?	3 Q. [305] Quand vous dites « on m'a dit », c'est qui?	4 R. C'est soit Stéphane ou Gerry ou Michael, mais je ne
3 son rôle à SNC Construction?	R. Répétez la question, « avait à gérer »?	5 pense pas que c'est Michael Ioffredi, je pense	6 c'était Gerry Grigoropoulos à cette rencontre-là. Je
4 R. Répétez la question, « avait à gérer »?	Q. [305] Oui.	7 n'étais pas ouvert, pas du tout, à trouver de	8 solutions. On m'est revenu. Mon souvenir, c'est
5 Q. [305] Oui.	R. Il y a quelqu'un qui lui a demandé de gérer ça?	9 qu'on m'est revenu avec l'histoire de Western Union,	10 je pense, ça s'appelait, Western, où des fonds
6 R. Il y a quelqu'un qui lui a demandé de gérer ça?	Q. [306] Oui?	11 devaient être transférés et ce qui m'était expliqué	12 que Stéphane était pour aller chercher les fonds. À
7 Q. [306] Oui?	R. Je ne sais pas qui a demandé de gérer ça. Ce que je	13 cette rencontre, mon souvenir est de ne pas avoir	14 dit que j'étais d'accord ou en désaccord, mais je
8 R. Je ne sais pas qui a demandé de gérer ça. Ce que je	peux vous dire comme fait, monsieur Roy m'a remis,	15 n'étais pas pour et j'ai mentionné spécifiquement à	16 Stéphane qu'il ne devait pas s'ingérer dans ce genre
9 peux vous dire comme fait, monsieur Roy m'a remis,	je pense, cinquante mille dollars (50 000 \$) en	17 de choses là. Si Riadh Ben Aissa voulait du cash,	18 qu'il se trouve les moyens de trouver du cash et
10 je pense, cinquante mille dollars (50 000 \$) en	janvier ou fév... d'après moi, c'est en janvier deux	19 toi, dans ton rôle en charge des finances de	20 SNC-Lavalin, tu ne devrais pas te
11 janvier ou fév... d'après moi, c'est en janvier deux	mille onze (2011), comme quoi qu'il avait ça en	21 mettre là-dedans. J'ai dit aussi : « Veux-tu qu'on	22 aille voir Pierre Duhaime pour en parler? » À cette
12 mille onze (2011), comme quoi qu'il avait ça en	main.	23 proposition-là, Stéphane a dit : « Je ne veux pas. »	24 Et ça n'a pas été mis par écrit.
13 main.	Q. [307] Mais étiez-vous au courant avant janvier	25 Q. [309] Pourquoi que vous avez intervenu avec	
14 mais étiez-vous au courant avant janvier	deux mille onze (2011) qu'il gérait un fonds?		
15 mais étiez-vous au courant avant janvier	R. Euh, je n'étais pas nécessairement au courant qu'il		
16 gérait un fonds, mais Stéphane Roy est venu me voir	gérait un fonds, mais Stéphane Roy est venu me voir		
17 - peut-être une année, deux années avant deux mille	- peut-être une année, deux années avant deux mille		
18 onze (2011) - en disant qu'il voulait avoir du cash.	onze (2011) - en disant qu'il voulait avoir du cash.		
19 Est-ce que c'était possible d'avoir du cash de	Est-ce que c'était possible d'avoir du cash de		
20 SNC-Lavalin, la réponse a été, de ma part : « Non,	SNC-Lavalin, la réponse a été, de ma part : « Non,		
21 impossible. »	impossible. »		
22 Lors de cette rencontre-là, il était avec Gerry	Lors de cette rencontre-là, il était avec Gerry		
23 Grigoropoulos, je pense que c'est lui et non pas	Grigoropoulos, je pense que c'est lui et non pas		
24 Michael Ioffredi. Et on m'a dit à cette	Michael Ioffredi. Et on m'a dit à cette		
25 Michael Ioffredi. Et on m'a dit à cette			
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 101 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 102 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 R. Parce que de ne pas se mêler d'une chose qui pouvait	1 a stoppé. Et je n'ai plus entendu parler de...		
2 être possiblement incorrect, contraire au code	2 d'avoir de l'argent cash qui était en relation avec		
3 d'éthique, et de ne pas se mettre dans une situation	3 monsieur Roy.		
4 où tu représentes la finance où tu es à faire des	4 Q. [312] O.K.		
5 gestes qui peuvent être perçus comme étant	5 R. Autre que quand j'ai eu... que monsieur Roy m'a		
6 incorrects.	6 remis, je pense, c'était cinquante mille dollars		
7 Q. [310] À part d'exprimer ces propos-là, avez-vous	7 (50 000 \$) en janvier deux mille onze (2011).		
8 fait quelque chose de concret pour stopper...	8 Q. [313] Est-ce qu'on vous a dit pourquoi qu'on avait		
9 R. Non.	9 besoin de cash?		
10 Q. [311] Pourquoi?	10 R. Riadh Ben Aissa voulait avoir du cash.		
11 R. Parce que je ne l'ai pas fait. Et mon souvenir que	11 Q. [314] Est-ce qu'on vous a dit pourquoi qu'il		
12 par la suite, monsieur Roy est allé voir les gens de	12 voulait avoir du cash?		
13 trésorerie pour ouvrir un compte de banque pour	13 R. Non. Mais je pouvais quand même me poser des		
14 lequel tous les comptes de banque, je signais	14 questions. À partir du moment qu'une autre personne,		
15 l'ouverture de compte de banque, et je ne le sais	15 Normand Morin, avait fait pareille demande une		
16 pas si j'en étais conscient quand j'ai signé	16 année, deux années avant que Stéphane Roy vienne à		
17 l'approbation, mais j'ai su par la suite que	17 la rencontre pour avoir du cash, la première		
18 monsieur Roy, je pense, allait lui-même avec	18 rencontre où monsieur Roy était présent avec soit		
19 quelqu'un de la trésorerie aller chercher de	19 Gerry Grigoropoulos et peut-être... et/ou... non,		
20 l'argent à la... je pense c'est à la Banque Royale,	20 pas « et », mais ou Michael Ioffredi, Normand Morin		
21 pour sortir des fonds. Ça a été fait peut-être deux	21 était venu me voir et j'avais fait la même réponse		
22 fois et par la suite, euh... je pense les gens en	22 que j'avais faite à monsieur Roy : « On ne donne pas		
23 trésorerie ne voulaient plus y aller ou la banque	23 de cash. »		
24 posait des questions, je ne le sais pas trop, et ça	24 Q. [315] Avez-vous eu connaissance du remboursement		
25 posait des questions, je ne le sais pas trop, et ça	25 de contributions politiques faites par des cadres		

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 103 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 104 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	que SNC remboursait en payant des bonis?	1	rapport... je sais que pour collecter les fonds, il
2	R.Connaissance, je n'ai pas vu comme tel, là, on paie	2	y avait toutes sortes de procédures, se faire
3	puis on rembourse, mais j'ai entendu parler, oui.	3	autoriser par le gouvernement canadien puis, et
4	Q. [316] De qui?	4	caetera. Est-ce que ça, c'est par rapport
5	R.Ah, d'après moi, c'est les ressources humaines, mais	5	spécifiquement au règlement que vous faites
6	je ne peux pas vous dire de noms et de m'en souvenir	6	allusion? Ça, je ne le sais pas, mais je sais qu'il
7	précisément.	7	y avait des choses à faire respecter.
8	Q. [317] Est-ce que vous, vous étiez sollicité pour	8	Q. [322] Hum, hum. P-55.
9	de telles contributions politiques?	9	Me FRANÇOIS FONTAINE :
10	R.Moi, j'ai été sollicité pour des contributions	10	Oui.
11	politiques.	11	R.Oui.
12	Q. [318] Avez-vous été remboursé par des bonis?	12	Me JAMES R.K. DUGGAN :
13	R.Non.	13	Q. [323] Ça, c'est votre lettre?
14	Q. [319] O.K. Je vais prendre une pause pour le	14	R.Quand vous dites c'est ma lettre, c'est une lettre
15	lunch.	15	que j'ai signée, oui.
16	SUSPENSION DE L'INTERROGATOIRE	16	Q. [324] Voilà, O.K. Pouvez-vous m'expliquer
17		17	qu'est-ce qui a amené à cette lettre-là?
18	REPRISE DE L'INTERROGATOIRE	18	R.Euh... écrite par Darleen Caron ou son personnel.
19	Me JAMES R.K. DUGGAN :	19	Euh... décision qui m'a été indiquée et ça a trait
20	Q. [320] Ce matin, on a parlé du règlement de l'ONU.	20	aux passeports de visas... aux visas, là, aux
21	À l'époque, est-ce que vous, vous étiez au courant?	21	passeports de Saadi Kadhafi et sa famille. C'est ce
22	R.Non.	22	qui a amené à cette lettre-là.
23	Q. [321] Je vais faire référence maintenant à la	23	Q. [325] Et la décision de démettre monsieur Roy de
24	pièce P-55.	24	ses fonctions, ça a été pris par qui?
25	R.Mais... il y avait certainement un règlement par	25	R.Je ne le sais pas par qui. Ça m'a été communiqué le
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 105 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 106 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	jeudi soir après une réunion du conseil	1	Me JAMES R.K. DUGGAN :
2	d'administration où je devais appeler - avec Darleen	2	Q. [327] À la suspension.
3	Caron - Stéphane Roy.	3	Me FRANÇOIS FONTAINE :
4	Me FRANÇOIS FONTAINE :	4	À la suspension ou, en fait, au changement de
5	Je pense que vous ne parlez pas de la même chose,	5	fonction, parce que c'est ça...
6	là. Est-ce que « démettre », vous parlez de ça ou	6	R.À la réaffectation temporaire, là.
7	vous parlez de son congédiement?	7	Me FRANÇOIS FONTAINE :
8	Me JAMES R.K. DUGGAN :	8	Réaffectation, voilà.
9	Non, je parle de ça.	9	R.La réaffectation temporaire, c'est la même affaire,
10	Me FRANÇOIS FONTAINE :	10	c'est les passeports.
11	Oui, c'est ça.	11	Me JAMES R.K. DUGGAN :
12	R.Ah, de ça.	12	Q. [328] O.K. Donc, vous pensez que ça vient d'une
13	Me JAMES R.K. DUGGAN :	13	décision du conseil d'administration?
14	Q. [326] Oui.	14	R.Dans des... vous me parlez de la réaffectation
15	R.Excusez. Merci.	15	temporaire ou du congédiement?
16	Me FRANÇOIS FONTAINE :	16	Q. [329] De la réaffectation temporaire.
17	Parce que démettre de ses fonctions, pour le témoin,	17	R.Non, ça ne vient pas du conseil d'administration, je
18	j'ai compris qu'il voulait... il avait compris le	18	ne penserais pas.
19	congédiement.	19	Q. [330] O.K. Ça vient d'où?
20	Me JAMES R.K. DUGGAN :	20	R.D'après moi, c'est Darleen Caron. Mais qui elle a
21	J'ai commencé à comprendre ça aussi.	21	consulté... mon souvenir, c'est une décision, je
22	Me FRANÇOIS FONTAINE :	22	n'ai comme pas le choix, c'est ça qu'il faut qui
23	D'accord. Alors, démettre de ses fonctions,	23	arrive.
24	autrement dit, la question de maître Duggan, c'est :	24	Q. [331] O.K. Avez-vous été consulté?
25	Qu'est-ce qui amène...	25	R.Je ne pense pas que j'ai été consulté.

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 107 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 Q. [332] Est-ce que madame Caron vous a expliqué le 2 pourquoi? 3 R. Bien, elle n'avait pas besoin beaucoup de me 4 l'expliquer, elle me l'a peut-être dit... 5 Q. [333] Oui. 6 R. qu'il n'y avait pas de choix avec ce qui s'était 7 passé avec les passeports. 8 Q. [334] Est-ce qu'il a été question du contrat avec 9 madame Vanier? 10 R. À ce moment-là, je ne le sais pas si le contrat, 11 c'était... pour moi, c'était à mon souvenir, c'était 12 les passeports. 13 Q. [335] O.K. Avez-vous été impliqué dans l'enquête 14 interne qui a amené au congédiement de monsieur Roy? 15 R. Non. 16 Q. [336] O.K. Avez-vous été questionné? 17 R. Ouf, questionné... je ne penserais pas. Mais je ne 18 suis pas sûr, je ne le sais pas, je... je ne le sais 19 pas. 20 Q. [337] O.K. 21 R. Bien, certainement que j'ai... j'ai été... à 22 l'enquête... non, je ne me souviens pas de... non. 23 Q. [338] Vous souvenez-vous d'avoir vu le contrat 24 entre Cyndy Vanier et SNC? 25 R. Non, jamais vu. Mais je l'ai peut-être vu une fois</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 108 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 que ça a été découvert, là, mais... 2 Q. [339] Vous, quand vous avez eu recours... pas 3 nécessairement aux politiques de <i>whistler-blower</i>, 4 mais à un moment donné, vous avez dénoncé, si je ne 5 me trompe pas, la conduite de monsieur Ben Aissa? 6 R. Je ne sais pas si c'est la conduite. Tout simplement 7 qu'à partir du moment où il y avait eu des paiements 8 faits sur le contrat A en l'étude de Stikeman, là, 9 ils font le A et le B, je pense B étant McGill puis 10 le A... à partir du moment où ça l'a fait surface, 11 où il y a eu des rencontres entre Pat Di Lillo et 12 Riadh Ben Aissa, après entre Pierre Duhaime, Pat Di 13 Lillo, Réjean Goulet et moi, euh... c'est à ce 14 moment-là que Réjean Goulet m'a demandé si on allait 15 voir... si j'allais avec lui voir Norton Rose puis 16 c'est là que j'ai été avec lui voir, rencontrer 17 Norton Rose puis c'est de là que c'est... 18 Q. [340] Alors, je ne vous pose pas de questions sur 19 vos rencontres avec Norton Rose, mais qu'est-ce qui 20 a été fait par la suite? 21 R. Par la suite, on a convoqué une rencontre entre le 22 président du conseil d'administration de Groupe 23 SNC-Lavalin inc. Et... 24 Q. [341] Qui, à l'époque, était? Gwyn Morgan? 25 R. Gwyn Morgan, merci. Pierre Duhaime, Réjean Goulet et</p>
<p>500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 - 109 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 moi. 2 OBJECTION 8 : Q. [342] sous réserve 3 Q. [342] O.K. Qu'est-ce qui a été discuté lors de 4 cette rencontre-là? 5 R. C'était... 6 Me FRANÇOIS FONTAINE : 7 Je vais vous laisser répondre, mais je vais noter 8 qu'à compter de maintenant, là, je m'objecte, parce 9 que ça, c'est très loin du sujet du congédiement de 10 monsieur Roy. Ce n'est pas pertinent dans ce 11 dossier-ci. Peut-être dans un autre, mais pas dans 12 celui-là. 13 Me JAMES R.K. DUGGAN : 14 Q. [343] O.K. Alors, répondez. 15 R. Ça fait qu'on voulait que Pierre Duhaime explique le 16 pourquoi du paiement sur le contrat A, du projet A 17 ou je ne sais pas comment est-ce qu'on l'appelle, 18 là. 19 Q. [344] Et puis? 20 R. Bien, il a essayé de donner des explications, puis 21 Gwyn Morgan lui a demandé de faire un écrit, il a 22 posé des questions par écrit, que Pierre Duhaime a 23 renvoyé réponse puis après, là, c'est venu comme une 24 boule de neige, là, avec l'embauche d'avocats 25 externes puis, et caetera. L'enquête... enquête</p>	<p>GILLES LARAMÉE Interrogatoire 25 avril 2016 - 110 - Me JAMES R.K. DUGGAN</p> <p>1 indépendante. 2 OBJECTION 9 : Q. [345] sous réserve 3 Q. [345] Avez-vous été rencontré dans le cadre de 4 cette enquête-là? 5 R. Oui. 6 Me FRANÇOIS FONTAINE : 7 Je m'objecte. 8 Me JAMES R.K. DUGGAN : 9 OBJECTION 10 : Q. [346] sous réserve 10 Q. [346] Avez-vous remis des documents dans le cadre 11 de cette enquête? 12 Me FRANÇOIS FONTAINE : 13 Je m'objecte aussi. 14 R. Euh... je pense qu'ils ont pris mes <i>black books</i> 15 qu'on a définis ce matin. 16 Q. [347] Hum, hum. 17 Me FRANÇOIS FONTAINE : 18 « Ils », ça, ce serait Stikeman Elliott? 19 R. Oui. 20 Me FRANÇOIS FONTAINE : 21 Bien, je m'objecte quand même. Mais vous répondez 22 sous réserve, là, c'est ça, je vous laisse répondre 23 sous réserve pour qu'on en finisse. 24 R. Puis tout ce qui était disponible, là, dans mes 25 cabinets puis, et caetera, là, ils sont... puis</p>

MATHIEU ST-PIERRE

Sténographe officiel

514-954-0788

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 111 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 112 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	probablement ils sont venus aussi prendre mon	1	Q. [352] O.K.
2	ordinateur au bureau puis tout ça.	2	R.Non, mais j'ai été interrogé, oui...
3	Me JAMES R.K. DUGGAN :	3	Q. [353] Est-ce que vous avez...
4	OBJECTION 11 : Q. [348] sous réserve	4	R.... mais c'était principalement pour le CUSM. Mais
5	Q. [348] O.K. Avez-vous rencontré ou donné des	5	je ne me souviens pas qu'ils m'ont... ils ne m'ont
6	déclarations à la Sûreté?	6	pas parlé de Vanier.
7	Me FRANÇOIS FONTAINE :	7	Q. [354] O.K. Avez-vous été interrogé par la GRC?
8	Je vais m'objecter.	8	R.Oui.
9	R.Oui.	9	OBJECTION 13 : Q. [355] sous réserve
10	Me JAMES R.K. DUGGAN :	10	Q. [355] Est-ce que ça, ça portait sur le dossier
11	OBJECTION 12 : Q. [349] Concernant le CUSM.	11	Vanier?
12	Q. [349] Est-ce que c'était concernant la question du	12	Me FRANÇOIS FONTAINE :
13	CUSM ou relié au dossier de Vanier ou les deux?	13	Je m'objecte encore, notez que je m'objecte.
14	Me FRANÇOIS FONTAINE :	14	R.Mon souvenir, c'était principalement sur la Libye,
15	Je vais m'objecter à ce qui concerne le CUSM, mais	15	mais peut-être ça a touché Vanier, mais mon
16	je vais vous laisser répondre en ce qui concerne	16	souvenir, c'était la Libye.
17	Vanier.	17	Me JAMES R.K. DUGGAN :
18	R.Euh... mais là, il faudrait leur demander à la SQ.	18	Q. [356] O.K. Et c'était à quelle époque vous avez
19	Il faudrait leur demander pourquoi qu'ils	19	été interrogé par...
20	m'interrogeaient.	20	R.Euh...
21	Me JAMES R.K. DUGGAN :	21	Q. [357] En deux mille douze (2012)?
22	Q. [350] Non, mais vous avez été interrogé?	22	R.Oui, mais peut-être deux mille douze (2012), deux
23	R.Oui.	23	mille treize (2013), j'ai été interrogé par la GRC
24	Q. [351] Ils vous ont posé des questions?	24	deux fois.
25	R.Oui.	25	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 113 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 114 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	OBJECTION 14 : Q. [358]	1	Me JAMES R.K. DUGGAN :
2	Q. [358] Avez-vous une entente avec la Sûreté ou la	2	OBJECTION 15 : Q. [359]
3	GRC?	3	Q. [359] Avez-vous rencontré le procureur de la
4	Me FRANÇOIS FONTAINE :	4	Couronne?
5	Je m'objecte. Et ça, ne répondez pas. Parce que ça,	5	R.Euh... procureur de laquelle Couronne?
6	c'est privilégié, ce n'est pas une question de	6	Q. [360] Soit provincial ou fédéral.
7	pertinence.	7	Me FRANÇOIS FONTAINE :
8	Me JAMES R.K. DUGGAN :	8	Je m'objecte. Ne répondez pas.
9	Les rencontres avec la GRC puis la Sûreté, c'est	9	Me JAMES R.K. DUGGAN :
10	privilégié?	10	Q. [361] Est-ce que monsieur Ben Aissa avait
11	Me FRANÇOIS FONTAINE :	11	l'autorité de conclure le contrat avec madame
12	Non, une entente avec la GRC ou avec la Sûreté du	12	Vanier?
13	Québec. S'il y a une entente avec un témoin, c'est	13	Me FRANÇOIS FONTAINE :
14	privilégié. Ce n'est pas le privilège avocat client,	14	Monétaire ou moral?
15	c'est privilégié en vertu des priviléges d'immunité.	15	Me JAMES R.K. DUGGAN :
16	C'est ce que la Couronne dit.	16	Q. [362] Vous pouvez répondre aux deux questions si
17	Me JAMES R.K. DUGGAN :	17	vous voulez.
18	Donc, on doit présumer qu'il y a une entente	18	R.Bien, de manière monétaire, d'après moi, oui. De
19	d'immunité?	19	manière morale, je ne suis pas capable de me
20	Me FRANÇOIS FONTAINE :	20	prononcer là-dessus à savoir je n'ai pas fait
21	Non, vous pouvez présumer ce que vous voulez, je	21	d'enquête. À savoir quel était le pourquoi du
22	m'objecte à ce qu'il répondre dans un sens ou dans	22	contrat, je ne suis pas juge.
23	l'autre.	23	Q. [363] J'attire votre attention à la pièce P-1.
24		24	Me FRANÇOIS FONTAINE :
25		25	P-1?

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 115 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 116 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 Me JAMES R.K. DUGGAN :		1 cet... lors de cet appel, madame Caron lui a dit :	
2 P-1, oui.		2 « présente-toi demain matin au bureau puis qu'on te	
3 Me FRANÇOIS FONTAINE :		3 remette la lettre », puis j'étais présent lors de la	
4 Pouvez-vous me donner une seconde.		4 remise de la lettre. À savoir qui a décidé, je ne le	
5 Me JAMES R.K. DUGGAN :		5 sais pas c'est qui, je ne le sais pas. C'est soit le	
6 Q. [364] O.K. Est-ce qu'on vous a mis au courant de		6 conseil, soit Darleen Caron, je ne sais pas.	
7 qui a pris la décision de congédier monsieur Roy?		7 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
8 R. On m'a dit... Le 9 février, c'est quelle journée,		8 Q. [367] Alors, qu'est-ce qui a été dit lors de cette	
9 ça?		9 rencontre?	
10 Q. [365] Quelle journée de la semaine? Je ne le sais		10 R. Je pense que c'est... mon souvenir, probablement, ce	
11 pas.		11 qui est écrit là-dedans.	
12 R.O.K. La veille de la remise de cette lettre ici...		12 Q. [368] Avez-vous dit à monsieur Roy que vous vous	
13 Q. [366] Hum, hum.		13 êtes battu pour lui?	
14 R.... vers je ne le sais pas, vingt heures (20 h 00),		14 R. Je n'ai pas dit ça.	
15 vingt et une heure (21 h 00)...		15 Q. [369] Lui avez-vous dit que vous n'étiez pas	
16 Me FRANÇOIS FONTAINE :		16 d'accord avec le congédiement?	
17 Je vais vous aider. Le 9 février, c'est le jeudi.		17 R. Je n'ai pas dit ça. Je pense que... non, je n'ai pas	
18 R. C'est le jeudi?		18 dit ça.	
19 Me FRANÇOIS FONTAINE :		19 Q. [370] Vous êtes-vous exprimé vis-à-vis monsieur	
20 Oui.		20 Roy concernant le congédiement?	
21 R. Ça fait que le mercredi soir, la veille, on m'a dit,		21 R. Exprimé à qui?	
22 il faut, - Darleen Caron m'a dit : « On doit parler		22 Q. [371] À monsieur Roy lors de la rencontre.	
23 avec Stéphane Roy. Il va être congédié puis je veux		23 R. Je n'ai pas souvenir de ça, non.	
24 que tu sois là. » Ça fait qu'il y a eu un appel qui		24 Q. [372] Est-ce qu'on vous a consulté concernant la	
25 a été fait à monsieur Roy puis le lendemain matin à		25 décision de congédier monsieur Roy?	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 117 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 118 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1 R. Je pense qu'à partir du moment...		1 Aissa, je ne trouvais pas ça juste.	
2 Q. [373] Est-ce que vous avez dit non?		2 Q. [378] Ça, c'est ce que vous avez exprimé à	
3 R. Je n'ai pas...		3 Stéphane Gagnon?	
4 Me FRANÇOIS FONTAINE :		4 R. Je ne sais pas si c'est à Stéphane Gagnon ou à	
5 Il n'a pas répondu encore.		5 Darleen Caron ou à Réjean Goulet.	
6 R. Je n'ai pas répondu.		6 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
7 Me FRANÇOIS FONTAINE :		7 Mais ça, c'est entre le moment de la réaffectation	
8 Il est en train de répondre à votre question.		8 et cette lettre-là, c'est ce que vous avez dit?	
9 Me JAMES R.K. DUGGAN :		9 R. Oui, oui.	
10 Q. [374] Allez-y.		10 Me FRANÇOIS FONTAINE :	
11 R. Vous n'avez pas de l'air à aimer ma réponse.		11 O.K.	
12 Q. [375] Je ne l'ai pas entendu encore.		12 R. Oui, parce qu'à partir du moment où on m'a avisé, on	
13 R.O.K., d'accord. À partir du... la lettre précédente,		13 m'a demandé de participer à l'appel conférence, le	
14 là, ou le... la réaffectation temporaire...		14 conseil d'administration, j'ai su que, - avait reçu	
15 Q. [376] Oui.		15 la lettre de démission de monsieur Ben Aissa.	
16 R.... on m'a parlé, puis c'est certain que j'ai émis		16 Me JAMES R.K. DUGGAN :	
17 des réticences, à savoir que pour moi, il n'était		17 Q. [379] Est-ce qu'il y a un procès-verbal pour la	
18 pas raisonnable que monsieur Roy soit congédié, mais		18 réunion du conseil?	
19 que monsieur Ben Aissa ne le soit pas.		19 R. Aucune idée.	
20 Q. [377] Pourquoi vous avez émis ces réticences-là?		20 Q. [380] O.K. Alors, sous forme d'engagement, s'il y	
21 R. Bien, euh... à partir de ce qu'on m'a montré, de		21 a un procès-verbal qui traite des décisions de soit	
22 Stéphane Gagnon, vous vous souvenez, c'est Stéphane		22 démettre de ses fonctions Stéphane Roy ou de le	
23 Gagnon qui m'a montré ça, les faux passeports. Je		23 congédier.	
24 veux dire, tout imputer la responsabilité à Stéphane		24	
25 Roy sans qu'il n'y ait d'imputabilité à monsieur Ben		25	

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 119 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 120 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	OBJECTION 16 : E-9 sous objection.	1	décision que j'ai prise il y a un an et demi (1%),
2	E-9 : (Sous objection) Fournir une copie du	2	là, mais alors pour l'instant, je m'objecte, puis on
3	procès-verbal qui traite des décisions soit de	3	verra. Là, j'ai manqué la question, parce que je
4	démettre de ses fonctions ou de congédier M. Roy.	4	n'écoulais pas, j'étais en train d'essayer de vous
5		5	satisfaire sur la question du conseil. C'était quoi
6	Me FRANÇOIS FONTAINE :	6	la question?
7	Je ne pense pas que c'est dans un procès-verbal puis	7	Me JAMES R.K. DUGGAN :
8	s'il y en a un, je pense qu'il vous a été communiqué	8	Q. [381] La question était essentiellement s'il y
9	parce que ça doit faire partie de ce que vous avez	9	avait eu une réponse à vos réticences.
10	demandé.	10	R. Ce que j'ai dit...
11	Me JAMES R.K. DUGGAN :	11	Me FRANÇOIS FONTAINE :
12	Q. [381] Pour revenir, Monsieur Laramée, quand vous	12	Réponse de qui?
13	avez fait part de vos réticences, est-ce qu'il y a	13	R. Bien... Darleen Caron ou bien...
14	eu une réponse à ça?	14	Me FRANÇOIS FONTAINE :
15	R. Bien, réponse, je pense qu'il y avait une	15	Ah, vous parliez réticences exprimées après la...
16	compréhension du point.	16	lesquelles?
17	Q. [382] O.K. Mais...	17	R. Par rapport à une possibilité entre l'affection
18	Me FRANÇOIS FONTAINE :	18	temporaire, une possibilité de congédiement.
19	Je veux juste, parce que je cherchais pendant que	19	Me FRANÇOIS FONTAINE :
20	vous avez posé l'autre question, alors j'ai dit que	20	De monsieur Roy?
21	la réunion, les minutes du conseil avaient sans	21	R. De monsieur Roy.
22	doute été demandées déjà, elles ne l'ont pas été.	22	Me FRANÇOIS FONTAINE :
23	Elles ont peut-être fait l'objet d'une objection, je	23	Sans congédier monsieur Ben Aissa?
24	ne m'en rappelle pas, alors pour l'instant je vais	24	R. Oui, mon point, c'était de dire que ce n'était pas
25	m'objecter pour être conséquent avec peut-être une	25	raisonnable.
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 121 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 122 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	Me FRANÇOIS FONTAINE :	1	bien, monsieur Roy devrait quitter aussi. Mais pour
2	Ça, j'ai compris.	2	répondre précisément à votre question, est-ce qu'on
3	R. Puis que j'ai sûrement indiqué ça à Darleen Caron,	3	me l'a demandé précisément, je ne penserais pas,
4	Réjean Goulet, peut-être moins Stéphane Gagnon, mais	4	mais je n'en suis pas sûr.
5	pour moi, c'est un des deux ou les deux.	5	Me FRANÇOIS FONTAINE :
6	Me JAMES R.K. DUGGAN :	6	Attendez les questions, Monsieur Laramée.
7	Q. [384] Alors, on était rendus si eux, ils vous	7	R. C'était juste pour clarifier ma réponse.
8	avaient fourni une réaction ou une explication	8	Me FRANÇOIS FONTAINE :
9	additionnelle?	9	Je comprends.
10	R. Non. Non, je n'ai pas... je n'ai pas eu	10	Me JAMES R.K. DUGGAN :
11	nécessairement l'appui ou quoi que ce soit, mais	11	Q. [387] Non, vous faites bien, Monsieur Laramée,
12	sans avoir l'appui, monsieur Roy n'était pas	12	allez-y.
13	congédié. Il l'a été qu'à partir du moment où	13	R. Je n'aime pas vos propos, Maître Duggan.
14	monsieur Ben Aissa n'était plus avec SNC-Lavalin.	14	Q. [388] Si vous pensez à quelque chose pendant que
15	Q. [385] Avant le congédiement, est-ce qu'on a	15	je vérifie mes notes, là, allez-y.
16	demandé votre conseil, votre avis sur la décision de	16	Me FRANÇOIS FONTAINE :
17	congédier monsieur Roy?	17	On ne vous avait pas dit que...
18	R. Qui aurait demandé mon avis? Qui? N'importe qui?	18	R. Juste pour ma curiosité, est-ce que vous écrivez ça
19	Q. [386] Bien, les gens chez SNC.	19	ce genre de propos là?
20	R. Je pense qu'à partir du moment où j'exprimais à	20	LE STÉNOGRAPHE :
21	Réjean Goulet puis à Darleen Caron que je trouvais	21	Oui, tout.
22	déraisonnable que monsieur Roy soit congédié si	22	Me FRANÇOIS FONTAINE :
23	monsieur Ben Aissa restait en poste, indirectement,	23	Bien sûr. On ne vous avait pas dit que Maître Duggan
24	quelqu'un pourrait interpréter ça que c'était comme	24	était un humoriste, hein?
25	si jamais monsieur Ben Aissa venait qu'à quitter,	25	

	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 123 - Me JAMES R.K. DUGGAN	
1	Me JAMES R.K. DUGGAN :		500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016
2	Q. [389] À votre connaissance, donc si j'ai bien compris, la raison du congédiement de monsieur Roy, c'était le dossier Vanier?		- 124 - Me JAMES R.K. DUGGAN
3	R. Je ne sais pas. Bien, les passeports, pour moi, c'est les passeports.		l'appel qui est vers les vingt heures (20 h 00),
4	Q. [390] Ça n'a rien à faire avec le CUSM?		vingt et une heures (21 h 00), le lendemain matin à
5	R. Non. Non, parce que tout ce qui a trait au CUSM est venu après que monsieur Roy m'a remis le dossier bleu.		huit heures (08 h 00) déjà, monsieur Roy me remettait avec déjà les honoraires puis, et caetera.
6	Me JAMES R.K. DUGGAN :		Ce qu'il m'a remis ça puis en même temps, il m'a ouvert le chemisier bleu.
7	Q. [391] Ça, c'est la journée que vous lui avez communiqué la décision de...		Me FRANÇOIS FONTAINE :
8	R. Ce n'est pas moi qui... quand vous dites « vous »...		Pas un chemisier, quand même. Un chemisier, là, c'est comme une blouse, alors on va se contenter d'une chemise, un dossier bleu si vous voulez bien.
9	Q. [392] Oui?		R. Un dossier bleu, merci.
10	R. ... est-ce que ça m'exclut? Que Darleen Caron lui a communiqué, que j'étais présent et que je l'ai accompagné à son bureau.		Me FRANÇOIS FONTAINE :
11	Q. [393] Et qu'est-ce qui est arrivé à son bureau?		Juste pour ne pas qu'il y ait d'ambiguïté dans les notes et que personne ne pense que quiconque a ouvert un chemisier bleu.
12	R. Il m'a sorti déjà tout de suite une feuille, un rapport de dépenses qui datait... puis une facture d'avocat qui datait - peut-être, même, je ne sais pas si c'est votre cabinet - qui datait déjà, je pense, jusqu'au... des honoraires jusqu'au huit (8) février. Ce qui veut dire qu'entre le moment de		R. Merci de clarifier. Monsieur Roy m'a présenté, et entre autres, il m'a pointé directement au contrat de Sierra Asset Management, puis il m'a pointé directement aussi à la feuille où c'était mentionné « via Tunis. » Puis ce que j'ai mentionné, mon souvenir de ce que j'ai mentionné à monsieur Roy à ce moment-là, j'ai dit : « Ça, c'est de la merde. »
13	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016	GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 125 - Me JAMES R.K. DUGGAN	Me JAMES R.K. DUGGAN :
14	loin du premier (1 ^{er}) avril deux mille dix (2010) où est-ce que je m'étais objecté pour le mettre dans un autre projet. J'ai demandé que c'était légal ou... j'avais des soupçons que ce n'était pas correct. En conséquence, c'est de là qu'est venu les propos que j'ai émis.		Q. [394] Pourquoi vous avez dit ça?
15	Q. [395] À votre connaissance, est-ce qu'il y avait une politique chez SNC de faire valider par les services juridiques un contrat comme celui que monsieur Ben Aissa avait autorisé avec madame Vanier?		R. Bien, avec la rencontre que j'avais eue le... pas
16	R. Je ne le sais pas.		500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016
17	Q. [396] Vous connaissez Tony Rosato?		GILLES LARAMÉE Interrogatoire - 126 - Me JAMES R.K. DUGGAN
18	R. Oui.		lire ce qui a été écrit dans les procédures où on fait allusion que monsieur Rosato a été demandé d'aller pour un contrat d'eau, ça ne m'est pas étranger qu'il travaillait pour SNC-Lavalin
19	Q. [397] Quelles sont ses fonctions?		Construction, mais à savoir précisément ce qu'il faisait, je n'en ai aucune idée.
20	R. Quelle période?		Q. [398] Est-ce qu'il était toujours à SNC lors de votre départ?
21	Q. [398] Quelles étaient ses fonctions entre la période de deux mille neuf (2009) à deux mille onze (2011) inclusivement?		R. Je ne le sais pas.
22	R. Je ne le sais pas précisément, mais à un moment donné, il travaillait pour SNC-Lavalin Construction		Q. [399] O.K. Est-ce que c'était inhabituel pour Stéphane Roy d'être impliqué dans des contrats d'eau?
23	puis j'ai entendu... est-ce que je le savais ou je ne le savais pas quand ça s'est... quand qu'il était présent, SNC-Lavalin Construction, je ne le sais pas, je ne me souviens pas. Mais certainement qu'à		R. Oui. Mais il faudrait préciser la question dans le sens où si c'est pour comptabiliser un contrat d'eau, exemple l'opération d'un contrat d'eau ou la construction d'un contrat d'eau, non, mais à ce que j'ai lu, pour faire du marketing pour un contrat d'eau, la réponse est : Oui, inhabituel.
24			Q. [400] Je vais faire certaines vérifications, je pense qu'on achève, alors on va prendre une pause de quelques minutes.
25			SUSPENSION DE L'INTERROGATOIRE

500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 127 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 128 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	REPRISE DE L'INTERROGATOIRE	1	Je ne m'en rappelle plus précisément de l'ensemble
2	Me JAMES R.K. DUGGAN :	2	des facteurs qui pouvaient influer, et un coup que
3	Q. [402] La pièce P-51.	3	tu avais donné, un calcul était... amenait au boni
4	Me FRANÇOIS FONTAINE :	4	qui devait être accordé. Mon souvenir, c'est qu'un
5	50 quoi?	5	coup que ça, c'était fait, de voir plus, tu pouvais
6	Me JAMES R.K. DUGGAN :	6	peut-être voir moins, mais de voir plus que ce
7	P-51.	7	montant-là, c'était plutôt rare.
8	Me FRANÇOIS FONTAINE :	8	Q. [405] Puis dans la procédure de recommandation,
9	51.	9	vous dites on met un code, donc il y a un document
10	R. Hum, hum? Ah, vous voulez que je la lise au complet.	10	qui est acheminé à quelque part?
11	Me JAMES R.K. DUGGAN :	11	R. Je pense que oui.
12	Q. [403] C'est quoi la procédure pour recommander et	12	Q. [406] O.K., alors sous forme d'engagement, le
13	approuver ces bonis-là?	13	document de recommandation pour le boni décrit dans
14	R. Ça dépend des périodes, entre quelle année à quelle	14	la pièce P-51.
15	année? Deux mille neuf (2009), deux mille onze	15	
16	(2011)?	16	OBJECTION 17 : E-10 sous objection.
17	Q. [404] Vous avez la date, date du boni, c'est le	17	E-10 : (Sous objection) Fournir une copie du
18	boni pour l'année mille dix (2010) payé le quatre	18	document de recommandation pour le boni décrit dans
19	(4) mars deux mille onze (2011).	19	la pièce P-51.
20	R. Euh... mon souvenir, c'est qu'il y avait une formule	20	
21	établie selon... les supérieurs immédiats entraient	21	Me FRANÇOIS FONTAINE :
22	un code de performance de l'individu, une note de	22	Je m'objecte.
23	performance. Tous les autres facteurs étaient déjà,	23	Me JAMES R.K. DUGGAN :
24	bien, établis, basés sur la profitabilité du Groupe	24	Pourquoi?
25	SNC-Lavalin, la profitabilité de l'unité d'affaires.	25	
500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE	500-17-075867-138	GILLES LARAMÉE
500-17-078018-135	Interrogatoire	500-17-078018-135	Interrogatoire
25 avril 2016	- 129 - Me JAMES R.K. DUGGAN	25 avril 2016	- 130 - Me JAMES R.K. DUGGAN
1	Me FRANÇOIS FONTAINE :	1	unit leaders qui allaient demander l'opinion à Pat
2	Parce que ça me tente. Je m'objecte, vous l'avez le	2	Di Lillo, Pat Di Lillo le mettait puis après ça, le
3	boni, vous savez combien il a reçu de boni.	3	business unit leader était d'accord ou pas. Mais à
4	Me JAMES R.K. DUGGAN :	4	d'autres instances, c'était le business unit leader
5	Je ne sais pas c'est quoi...	5	qui le mettait, des fois même sans consulter le
6	Me FRANÇOIS FONTAINE :	6	vice-président contrôleur puis après peut-être les
7	Il dit qu'on rentre un code, alors... puis il vous a	7	ressources humaines allaient voir le vice-président
8	expliqué comment ça se calcule, c'est en fonction de	8	contrôleur, est-ce que Pat Di Lillo serait venu me
9	la profitabilité de la division puis la	9	voir, je n'ai pas souvenir qu'il a fait ça.
10	profitabilité de la compagnie. Alors, vous pouvez	10	Q. [408] O.K. Merci, alors ce sont les questions sous
11	demander qui a rentré le code.	11	réserve d'obtenir les engagements.
12	Me JAMES R.K. DUGGAN :	12	Me FRANÇOIS FONTAINE :
13	Non, je peux vous demander le document, je l'ai	13	C'est tout?
14	fait, vous vous êtes objecté.	14	Me JAMES R.K. DUGGAN :
15	Me FRANÇOIS FONTAINE :	15	Oui.
16	Bien, c'est ça, je me suis objecté.	16	Me FRANÇOIS FONTAINE :
17	Me JAMES R.K. DUGGAN :	17	Un instant. Peut-être que moi, j'ai des questions.
18	Q. [407] À l'époque, est-ce que vous, vous avez un	18	J'ai quelques questions de précision.
19	mot à dire sur ce boni?	19	
20	R. Pour celui-là, j'ai l'impression que je n'ai pas dit	20	
21	grand mots, parce que je ne sais pas qui a mis le	21	
22	code. Est-ce que Riadh Ben Aissa a mis le code de	22	
23	performance, est-ce que c'est... à cette date-là, ça	23	
24	devait être Pat Di Lillo qui était le dual	24	
25	reporting, parce qu'il y avait certains business	25	

500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	GILLES LARAMÉE Contre-interrogatoire - 131 - Me FRANÇOIS FONTAINE CONTRE-INTERROGÉ PAR Me FRANÇOIS FONTAINE : Q. [409] Vous avez dit qu'en deux mille huit (2008), vous avez parlé, là, on vous a questionné sur les sommes versées ou dépensées pendant la visite de monsieur Kadhafi en deux mille huit (2008), est-ce que vous êtes en mesure de dire à même quel compte - ultimement quand les auditeurs externes l'ont découvert, là - à même quel compte les sommes ont été payées? R. Quel compte, non, ils me l'ont dit, d'après moi, c'était un compte de frais généraux, mais je ne suis pas sûr de ça. Q. [410] O.K. Vous avez dit que vous aviez rencontré monsieur Kadhafi pour lui donner des cours, mais vous n'avez pas précisé, on ne vous a pas demandé de préciser à quel moment est-ce que ces cours-là ont eu lieu? R. Je ne me souviens pas précisément. Euh... j'imagine que c'est dans la période où la visite s'est faite, ça veut dire si on a dit que c'était en deux mille huit (2008), peut-être c'est dans l'année deux mille huit (2008). Est-ce que c'est à partir de mars, je ne le sais pas. Il faudrait revoir dans les dossiers de SNC-Lavalin, il y avait un certain programme qui avait été mis en place, de cours. 500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	GILLES LARAMÉE Contre-interrogatoire - 132 - Me FRANÇOIS FONTAINE Q. [411] La question, c'est est-ce que vous êtes en mesure d'établir si ça coïncide avec la visite ou pas? R. Je ne suis pas capable de... non. Q. [412] Vous n'êtes pas capable, O.K. En ce qui concerne, vous avez parlé d'informations pour quand que monsieur Roy vous a contacté pour générer de l'argent comptant et il vous en a parlé à vous, maître Duggan vous a demandé ce que vous avez fait, vous avez dit que vous n'avez rien fait, alors est-ce qu'au-dessus de vous, est-ce que monsieur Duhaime a été informé de la chose? R. Non. Q. [413] Est-ce qu'à votre connaissance, le conseil a été informé? R. Non. OBJECTION 18: Q.[414] Objection par Me Patrick Ouellet. Q. [414] Ah oui, vous avez référé à la démission de monsieur Ben Aissa en février deux mille douze (2012). Est-ce que vous avez été informé de la décision que le conseil d'administration allait prendre à son sujet? Me PATRICK OUELLET : Là, c'est une question hypothétique, ça. 500-17-075867-138 500-17-078018-135 25 avril 2016 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	GILLES LARAMÉE Contre-interrogatoire - 134 - Me FRANÇOIS FONTAINE Me PATRICK OUELLET : Vous ne pouvez pas poser cette question-là. Me FRANÇOIS FONTAINE : Une objection de maître Ouellet dans l'interrogatoire de maître Duggan. Correct, c'est beau. Me PATRICK OUELLET : Il faut respecter les règles, hein, vous savez. Me FRANÇOIS FONTAINE : Pas vraiment vous qui me dites ça, là. Me JAMES R.K. DUGGAN : Q. [415] Alors, merci beaucoup Monsieur Laramée. R. Merci. ET LE TÉMOIN NE DIT RIEN DE PLUS 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25
--	--	--	--	--

500-17-075867-138

500-17-078018-135

25 avril 2016 - 135 -

1
2 Je, soussigné, MATHIEU ST-PIERRE, sténographe
3 officiel, certifie sous mon serment d'office que les
4 pages qui précèdent sont et contiennent la
5 transcription fidèle et exacte de la preuve et du
6 témoignage pris dans cette cause au moyen de la
7 sténotypie.

8
9 Le tout conformément à la loi.
10 Et j'ai signé,
11
12

13
14 MATHIEU ST-PIERRE, s.o.
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

MATHIEU ST-PIERRE
Sténographe officiel
514-954-0788

	administrativement [1] - 87:17 administrer [1] - 88:1 admis [1] - 46:2 affaire [3] - 42:11, 79:25, 106:9 affaires [5] - 10:6, 10:14, 10:16, 12:13, 98:20 agenda [1] - 28:25 agendas [3] - 29:2, 29:11, 30:12 agent [2] - 86:18, 95:18 agents [7] - 88:1, 88:6, 89:1, 89:8, 90:2, 91:23, 91:25 agi [1] - 98:12 agissements [1] - 72:4 aider [5] - 48:19, 74:19, 93:13, 93:17, 115:17 aille [1] - 100:22 aimer [1] - 117:11 aimé [1] - 44:22 Aissa [49] - 11:25, 49:11, 54:23, 56:6, 57:4, 57:10, 57:19, 57:24, 59:10, 60:13, 60:19, 61:9, 61:17, 62:20, 62:23, 64:16, 66:9, 66:16, 67:9, 67:17, 67:21, 68:3, 68:17, 69:5, 69:16, 73:6, 78:10, 81:21, 84:1, 94:16, 95:10, 95:19, 97:20, 100:17, 102:10, 108:5, 108:12, 114:10, 117:19, 118:1, 118:15, 120:23, 121:14, 121:23, 121:25, 125:10, 129:22, 132:19 ajoutait [1] - 59:14 ajoutez.. [1] - 92:4 alentours [1] - 95:16 allaient [2] - 130:1, 130:7 allusion [2] - 104:6, 126:2 allègue [1] - 40:13 allégué [1] - 61:17 allégués [1] - 43:24 amenait [2] - 26:2, 128:3 amendements [1] - 83:12	amendé [1] - 37:11 amendée [6] - 37:9, 37:11, 38:1, 38:5, 62:8, 62:11 amendée.. [1] - 62:11 amené [5] - 73:3, 76:18, 104:17, 104:22, 107:14 amenées [1] - 78:11 amenés [1] - 58:14 ampleur [1] - 79:21 ampleur-là [1] - 79:21 amène.. [1] - 105:25 améliore [1] - 48:13 améliorer [2] - 38:24, 45:13 an [3] - 48:11, 62:24, 120:1 analysis [1] - 16:1 and [2] - 16:1, 62:23 anglais [2] - 15:24, 15:25 annuel [7] - 15:23, 18:13, 18:23, 19:7, 64:7, 64:10, 64:11 année [10] - 11:15, 46:9, 51:18, 59:9, 73:8, 99:18, 102:16, 127:14, 127:15 années [5] - 12:1, 47:12, 59:23, 99:18, 102:16 anormalement [1] - 22:18 anticorruption [2] - 20:16, 20:23 antérieurement [1] - 41:15 août [1] - 82:14 appartient [1] - 57:1 appel [2] - 115:24, 116:1 appeler [2] - 79:19, 105:2 appert [1] - 39:7 applaudi [1] - 63:10 applaudissement [2] - 61:10, 63:4 application [1] - 88:19 apporté [1] - 59:7 approbation [2] - 91:14, 92:25 approche [1] - 44:1 approuver [1] - 127:13 approuvé [3] - 39:25, 40:2, 89:11 approuvées [1] - 89:4	approval [2] - 23:9, 64:25 argent [1] - 66:17 argent [1] - 66:22 argent-là [1] - 66:22 arrivait [1] - 25:5 arrive [2] - 54:25, 106:23 arrivent [1] - 81:16 arriver [1] - 86:15 arrivé [2] - 53:3, 123:19 arrivée [1] - 78:2 aspect [2] - 20:25, 49:22 aspect-là [1] - 20:25 aspects [1] - 24:3 Asset [10] - 89:16, 89:20, 89:24, 90:17, 90:25, 91:5, 93:1, 94:12, 95:7, 124:18 assistance [1] - 27:18 assister [1] - 28:8 assurances [1] - 24:24 assurer [4] - 20:20, 20:22, 21:7, 21:12 attendiez [1] - 67:7 attentes [2] - 38:22, 38:23 attention [2] - 19:4, 114:23 attributions [1] - 14:13 attribuée [1] - 11:13 aucunement [1] - 95:12 auditeurs [1] - 131:7 augmentation [1] - 43:12 augmentation.. [1] - 44:3 autoriser [1] - 104:3 autorisé [1] - 125:10 autorité [1] - 31:24 autour [1] - 94:2 avertissement [1] - 71:22 avis [2] - 121:16, 121:18 avisé [1] - 118:12 avocat [2] - 97:6, 113:14 avoir.. [1] - 72:10 avril [3] - 95:2, 95:17, 125:1 ayoye [1] - 24:19
			B back [1] - 62:20 backup [1] - 98:22

<p>Banque [1] - 101:21 banque [5] - 95:8, 101:14, 101:15, 101:16, 101:24 base [3] - 17:20, 76:15, 89:13 base-là [2] - 76:15, 89:13 basis [1] - 81:12 basés [1] - 127:24 battu [1] - 116:13 Beaudry [1] - 11:21 belles [2] - 70:19, 70:21 Ben [49] - 11:25, 49:11, 54:23, 56:5, 57:4, 57:10, 57:19, 57:23, 59:10, 60:13, 60:19, 61:9, 61:17, 62:20, 62:23, 64:16, 66:9, 66:16, 67:8, 67:16, 67:17, 67:21, 68:3, 68:17, 69:5, 69:15, 73:6, 78:10, 81:21, 84:1, 94:16, 95:10, 95:19, 97:20, 100:17, 102:10, 108:5, 108:12, 114:10, 117:19, 117:25, 118:15, 120:23, 121:14, 121:23, 121:25, 125:10, 129:22, 132:19 besoin [3] - 29:18, 102:9, 107:3 BIAC [11] - 23:7, 23:9, 23:14, 23:25, 24:3, 64:25, 65:2, 65:8, 67:18, 67:19, 68:13 bid [4] - 23:6, 23:9, 23:19, 64:25 black [11] - 27:22, 27:25, 28:10, 29:15, 30:2, 72:19, 73:2, 74:3, 76:24, 77:5, 110:14 Black [1] - 27:24 bleu [5] - 123:10, 124:6, 124:10, 124:11, 124:15 blouse [1] - 124:9 blower [5] - 95:25, 96:16, 98:12, 98:18, 108:3 board [3] - 62:22, 62:25, 69:14 boni [8] - 127:17, 127:18,</p>	<p>128:3, 128:13, 128:18, 129:3, 129:19 bonis [3] - 103:1, 103:12, 127:13 bonis-là [1] - 127:13 bonne [9] - 32:6, 32:7, 44:12, 44:14, 44:15, 55:4, 55:12, 57:23, 65:3 bonnes [6] - 35:17, 35:20, 36:12, 38:15, 40:18, 59:23 book [9] - 27:23, 27:24, 27:25, 30:3, 72:19, 73:2, 74:3, 76:24, 77:5 book.. [1] - 28:10 books [2] - 29:15, 110:14 boss [2] - 67:23, 81:12 bottom [1] - 59:14 boule [1] - 109:24 boursière [1] - 44:5 bout [4] - 12:23, 12:24, 12:25, 13:1 brute [1] - 59:19 bureau [11] - 16:4, 16:6, 16:24, 17:6, 26:24, 57:9, 94:25, 111:2, 116:2, 123:18, 123:19 business [3] - 129:25, 130:3, 130:4 Bérubé [1] - 87:24</p>	<p>came [1] - 62:20 camera [3] - 25:12, 25:19, 25:21 Canada [1] - 91:12 canadien [1] - 104:3 candidat [1] - 49:13 capable [13] - 14:18, 15:10, 40:14, 41:21, 48:6, 48:23, 59:6, 60:1, 68:25, 69:1, 114:19, 132:4, 132:5 capacités [1] - 46:20 Capital [1] - 15:9 capitalisation [1] - 44:5 Caron [12] - 104:18, 105:3, 106:20, 107:1, 115:22, 116:1, 116:6, 118:5, 120:13, 121:3, 121:21, 123:16 carrière [1] - 48:22 carte [2] - 71:6, 81:14 cartes [1] - 70:12 cash [10] - 99:19, 99:20, 100:17, 100:18, 102:2, 102:9, 102:10, 102:12, 102:17, 102:23 catégorie [1] - 46:7 catégorie-là [1] - 46:7 censé [1] - 83:13 certitude [1] - 27:16 cet.. [1] - 116:1 CFO [10] - 16:23, 26:14, 26:17, 26:20, 26:23, 34:23, 34:24, 35:2, 41:17, 56:12 CFO.. [1] - 26:11 chacun [2] - 16:24, 16:25 chacune [1] - 13:5 chairman [1] - 24:19 challengeant [1] - 79:22 challengé [2] - 79:17, 95:16 chance [1] - 14:17 change [1] - 69:5 changement [1] - 106:4 changements [1] - 19:23 changer [6] - 25:1, 47:17, 68:19, 69:11, 92:9, 92:11</p>	<p>changé [4] - 54:15, 68:18, 68:21, 69:1 charge [9] - 12:8, 12:20, 21:17, 47:12, 57:15, 58:3, 66:4, 67:22, 100:19 chaîne [1] - 31:23 chef [3] - 10:6, 10:14, 12:13 cheminement [1] - 89:1 chemise [1] - 124:10 chemisier [4] - 124:6, 124:8, 124:15 cherchais [1] - 119:19 cherchez [2] - 47:4, 47:6 choisi [1] - 47:19 choix [2] - 106:22, 107:6 château [2] - 57:19, 57:25 ciblage [1] - 44:2 citoyen [1] - 86:12 clair [2] - 45:2, 54:5 clarifier [3] - 91:18, 122:7, 124:16 client [11] - 22:24, 79:23, 79:25, 86:7, 86:14, 93:6, 93:14, 97:10, 97:11, 113:14 clin [1] - 92:20 club [1] - 84:2 code [26] - 79:14, 79:16, 80:3, 80:19, 80:23, 82:2, 82:7, 82:8, 82:10, 82:17, 82:24, 83:6, 86:25, 87:2, 87:4, 87:5, 88:5, 95:14, 101:3, 127:22, 128:9, 129:7, 129:11, 129:22 codes [1] - 87:10 coffre [1] - 66:23 coffre-fort [1] - 66:23 collecte.. [1] - 89:8 collecter [2] - 60:19, 104:1 collection [5] - 60:9, 60:11, 60:17, 63:5, 89:9 collecté [4] - 60:24, 89:6, 89:10, 89:12 Colleen [1] - 45:9 combien [1] - 129:3 combiné [1] - 56:6 comité [8] - 23:24, 69:17,</p>
--	--	---	---

72:7, 73:4, 73:6, 76:22, 78:25
commandement [1] - 31:23
commence [4] - 35:25, 46:22, 46:23, 74:24
commencer [2] - 25:8, 38:25
commencé [1] - 105:21
commentaire [2] - 37:21, 77:16
commentaires [1] - 52:24
commenter [1] - 60:2
commençons [1] - 34:7
commissions [1] - 89:1
committee [11] - 22:11, 23:4, 23:6, 23:9, 23:20, 23:23, 24:2, 24:6, 24:14, 24:17, 65:1
committee.. [1] - 23:17
communications [1] - 78:22
communiqué [10] - 83:6, 83:9, 83:10, 83:11, 83:15, 83:17, 104:25, 119:8, 123:13, 123:17
compagnie [1] - 129:10
comparé [1] - 18:1
compatibles [1] - 56:14
complet [1] - 127:10
complexes [1] - 44:17
complété [3] - 23:19, 41:24, 47:25
comprenait [2] - 81:1, 81:2
comprenez [1] - 80:10
comprene [1] - 45:15
compréhension [1] - 119:16
comptabiliser [1] - 126:14
comptabilisé [2] - 95:6, 98:14
comptabilité [1] - 84:9
comptant [2] - 99:2, 132:8
compte [8] - 71:1, 98:15, 101:14, 101:16, 131:6, 131:8, 131:10, 131:11
compter [2] - 54:15, 109:8

compter.. [1] - 46:23
comptes [3] - 60:21, 95:8, 101:15
concernant [15] - 17:25, 28:7, 30:3, 45:22, 64:16, 67:9, 72:3, 77:3, 77:8, 84:11, 85:21, 96:3, 111:12, 116:20, 116:24
Concernant [1] - 111:11
concernant.. [1] - 97:20
concerne [8] - 14:5, 30:15, 69:24, 79:6, 84:21, 111:15, 111:16, 132:6
conclure [2] - 60:14, 114:11
concret [1] - 101:9
conduit [1] - 44:2
conduite [15] - 79:14, 79:16, 80:3, 80:20, 80:23, 82:2, 82:7, 82:8, 82:11, 82:17, 83:6, 88:5, 95:14, 108:5, 108:6
confier [1] - 98:18
confirmations [1] - 34:4
conformes [1] - 95:14
confronté [1] - 95:17
conférence [1] - 118:13
congédier [11] - 52:15, 105:7, 105:19, 106:15, 107:14, 109:9, 116:16, 116:20, 120:18, 121:15, 123:3
congédier [6] - 115:7, 116:25, 118:23, 119:4, 120:23, 121:17
congédier [6] - 53:5, 115:23, 117:18, 121:13, 121:22
connaissez [4] - 27:22, 31:2, 57:4, 125:13
connaître [2] - 19:24, 20:4
connu [4] - 57:6, 57:8, 69:22, 69:24
conscient [1] - 101:17
conseil [51] - 25:6, 25:15, 25:20, 25:22, 26:1, 26:3, 26:15, 27:19, 28:8, 28:16, 28:17, 28:25,

29:3, 29:12, 29:22, 30:4, 61:3, 61:10, 63:4, 63:12, 63:15, 63:23, 64:12, 66:15, 66:20, 69:3, 69:16, 72:6, 72:14, 72:25, 73:3, 74:4, 76:18, 76:25, 77:7, 78:11, 79:17, 87:21, 105:1, 106:13, 106:17, 108:22, 116:6, 118:14, 118:18, 119:21, 120:5, 121:16, 132:14, 132:21, 133:6
conservais [1] - 28:9
conservez [1] - 29:16
conservés [1] - 30:21
considération [4] - 53:9, 53:15, 53:25, 55:9
considérations [1] - 22:25
considéré [2] - 35:2, 46:15
consolidé [1] - 10:19
consolidés [3] - 10:20, 11:4, 37:5
constant [1] - 17:3
constaté [1] - 36:13
Construction [5] - 50:11, 54:6, 54:13, 125:24, 126:5
construction [14] - 11:7, 11:10, 12:9, 49:10, 51:11, 52:5, 54:3, 59:11, 66:20, 67:4, 99:3, 100:20, 125:21, 126:16
consulter [1] - 130:5
consulté [3] - 106:24, 106:25, 116:24
consulté.. [1] - 106:21
conséquemment [2] - 48:25, 89:10
conséquence [8] - 35:1, 40:19, 48:9, 48:21, 49:11, 67:19, 78:16, 125:5
conséquent [1] - 119:25
contact [1] - 44:11
contacts [2] - 50:13, 50:15
contacté [1] - 132:7
contenter [1] - 124:9
contexte [1] - 83:23

continuer [1] - 50:6
continué [1] - 50:9
contraire [1] - 101:3
contrairement [1] - 27:12
contraires [1] - 79:15
contrat [15] - 58:18, 107:8, 107:10, 107:23, 108:8, 109:16, 114:11, 114:22, 124:17, 125:9, 126:3, 126:14, 126:15, 126:16, 126:17
contrats [12] - 22:16, 58:12, 58:14, 58:22, 58:24, 59:7, 60:14, 65:8, 68:24, 86:19, 87:1, 126:11
contrats.. [2] - 59:1, 68:22
CONTRE [1] - 131:1
CONTRE-INTERROGÉ [1] - 131:1
contribuer [1] - 45:17
contribues [1] - 44:13
contribution [1] - 59:8
contributions [3] - 102:25, 103:9, 103:10
contrôle [3] - 15:4, 20:22, 58:1
contrôles [8] - 20:19, 21:5, 21:11, 21:19, 21:24, 22:1, 88:4, 88:15
contrôleur [18] - 12:2, 35:3, 47:8, 49:10, 50:3, 50:11, 51:11, 52:4, 54:3, 56:5, 66:19, 67:4, 69:25, 71:9, 71:18, 89:11, 130:6, 130:8
convocué [1] - 108:21
conçus [3] - 20:20, 21:7, 21:12
copie [10] - 21:10, 29:11, 30:20, 62:2, 77:5, 82:10, 90:24, 91:4, 119:2, 128:17
copié [1] - 77:19
corporatif [4] - 12:2, 15:4, 35:3, 69:25
correct [5] - 15:24, 78:12, 86:15, 97:7, 125:4

<p>correspondance [1] - 78:17</p> <p>corruption [8] - 23:1, 24:7, 27:4, 29:8, 29:13, 29:23, 30:5, 30:13</p> <p>corruption.. [1] - 29:4</p> <p>coup [4] - 71:13, 128:2, 128:5</p> <p>courant [5] - 70:1, 99:14, 99:16, 103:21, 115:6</p> <p>couronne [1] - 113:16</p> <p>Couronne [2] - 114:4, 114:5</p> <p>cours [6] - 47:23, 84:4, 84:5, 131:14, 131:16, 131:25</p> <p>cours-là [1] - 131:16</p> <p>courte [1] - 53:19</p> <p>couvre [1] - 12:7</p> <p>coïncide [1] - 132:2</p> <p>coûts [1] - 24:5</p> <p>croyais [1] - 39:23</p> <p>crédit [2] - 70:12, 81:14</p> <p>cumulativement [1] - 59:24</p> <p>cumuler [1] - 49:23</p> <p>curiosité [1] - 122:18</p> <p>CUSM [6] - 111:11, 111:13, 111:15, 112:4, 123:7, 123:8</p> <p>Cyndy [1] - 107:24</p>	<p>D</p> <p>d'approbation [1] - 91:21</p> <p>d'appréciation [1] - 34:5</p> <p>d'enjeux [1] - 17:2</p> <p>d'essentiellement [1] - 51:10</p> <p>d'exemple [3] - 10:19, 21:18, 57:11</p> <p>d'exprimer [1] - 101:8</p> <p>d'ignorer [1] - 86:11</p> <p>d'immunité [2] - 113:15, 113:19</p> <p>d'imputabilité [1] - 117:25</p> <p>d'instance.. [2] - 39:3, 40:10</p> <p>d'instructions [1] - 73:6</p>	<p>d'états [1] - 15:6</p> <p>d'éthique [3] - 82:8, 82:24, 101:4</p> <p>danger [1] - 71:25</p> <p>Darleen [10] - 104:18, 105:2, 106:20, 115:22, 116:6, 118:5, 120:13, 121:3, 121:21, 123:16</p> <p>datait [2] - 123:22, 123:23</p> <p>datait.. [1] - 123:21</p> <p>date [7] - 16:18, 26:20, 57:7, 73:2, 127:17, 129:23</p> <p>dater [1] - 58:19</p> <p>daté [1] - 34:18</p> <p>délà [1] - 22:21</p> <p>demanderais [2] - 84:19, 85:8</p> <p>demi [1] - 120:1</p> <p>Denom [1] - 87:19</p> <p>dernier [2] - 19:19, 78:15</p> <p>dernières [1] - 73:17</p> <p>description [1] - 57:23</p> <p>destitution [1] - 52:14</p> <p>deuxième [1] - 44:16</p> <p>devenu [1] - 57:9</p> <p>devienne [1] - 54:6</p> <p>devient [2] - 52:4, 58:17</p> <p>devrais [2] - 71:10, 100:20</p> <p>difficile [6] - 40:21, 40:25, 51:3, 59:18, 60:7, 71:2</p> <p>difficultés [3] - 58:24, 58:25, 60:9</p> <p>différence [1] - 43:10</p> <p>différences [1] - 16:22</p> <p>différent [3] - 16:14, 49:23, 92:15</p> <p>différente [1] - 50:19</p> <p>différentes [2] - 43:15, 50:18</p> <p>DIMITRIOS [1] - 37:20</p> <p>directe [1] - 12:20</p> <p>directement [9] - 12:19, 15:5, 31:22, 50:12, 50:15, 50:25, 51:7, 124:17, 124:19</p> <p>directes [1] - 78:22</p> <p>directeur [7] - 10:6, 36:21,</p>	<p>37:4, 38:16, 39:6, 41:11, 46:24</p> <p>directions [1] - 17:3</p> <p>directives [1] - 85:21</p> <p>directors [1] - 62:23</p> <p>disciplinaire [1] - 71:20</p> <p>discussion [3] - 16:1, 47:13, 48:2</p> <p>discutable [1] - 46:16</p> <p>discuter [2] - 18:12, 96:18</p> <p>discuté [3] - 19:13, 56:1, 109:3</p> <p>dise [1] - 86:9</p> <p>disponible [1] - 110:24</p> <p>dissimulé [1] - 71:1</p> <p>disséminer [1] - 21:15</p> <p>dites-moi [2] - 93:6, 93:17</p> <p>division [2] - 67:4, 129:9</p> <p>divisional [1] - 59:20</p> <p>document [16] - 34:18, 35:21, 36:6, 36:7, 36:8, 38:18, 61:5, 61:8, 61:23, 64:7, 65:6, 72:17, 128:9, 128:13, 128:18, 129:13</p> <p>documents [12] - 20:21, 21:5, 21:10, 30:20, 30:21, 33:3, 33:4, 39:18, 46:21, 53:7, 74:10, 110:10</p> <p>DOI [1] - 59:19</p> <p>dollars [5] - 61:1, 65:21, 66:16, 99:10, 102:6</p> <p>dommage [1] - 33:13</p> <p>donnez-moi [1] - 93:23</p> <p>dossier [11] - 37:23, 61:15, 84:23, 85:2, 109:11, 111:13, 112:10, 123:4, 123:9, 124:10, 124:11</p> <p>dossier-ci [1] - 109:11</p> <p>dossiers [3] - 84:20, 87:25, 131:23</p> <p>dotted [1] - 12:11</p> <p>doute [1] - 119:22</p> <p>doué [1] - 46:19</p> <p>down [1] - 48:10</p> <p>droit [1] - 86:11</p> <p>drôle [1] - 52:20</p>	<p>dual [3] - 11:23, 81:11, 129:24</p> <p>due [1] - 65:3</p> <p>Duggan [5] - 74:19, 105:24, 122:13, 122:23, 132:9</p> <p>DUGGAN [138] - 10:13, 13:12, 13:21, 14:1, 17:19, 17:23, 18:5, 18:9, 19:3, 23:18, 26:9, 26:12, 27:10, 29:7, 30:9, 30:19, 31:1, 32:12, 32:16, 32:22, 33:5, 33:10, 33:14, 33:18, 33:22, 34:6, 34:11, 35:7, 35:12, 36:5, 36:24, 37:7, 37:12, 37:17, 38:9, 39:12, 39:17, 41:7, 42:15, 42:19, 43:1, 43:8, 47:5, 49:6, 51:14, 52:1, 52:8, 53:1, 53:11, 53:18, 53:23, 54:8, 54:18, 56:3, 56:15, 56:20, 57:3, 57:17, 61:14, 61:21, 63:1, 64:1, 66:10, 68:1, 75:15, 76:20, 77:13, 77:22, 78:1, 79:12, 80:9, 82:1, 82:16, 83:14, 83:19, 84:17, 85:1, 85:6, 85:14, 86:17, 86:24, 88:12, 88:17, 88:24, 90:1, 90:10, 90:15, 90:22, 91:11, 92:1, 92:5, 92:10, 92:17, 92:21, 93:8, 93:20, 93:24, 94:6, 94:11, 97:13, 103:19, 104:12, 105:8, 105:13, 105:20, 106:1, 106:11, 109:13, 110:8, 111:3, 111:10, 111:21, 112:17, 113:8, 113:17, 114:1, 114:9, 114:15, 115:1, 115:5, 116:7, 117:9, 118:16, 119:11, 120:7, 121:6, 122:10, 123:1, 123:11, 124:23, 127:2, 127:6, 127:11, 128:23, 129:4, 129:12, 129:17, 130:14</p>
---	---	---	--	---

Duhaime [17] - 16:20,
 17:9, 17:13, 18:2, 18:21,
 18:22, 19:14, 68:15,
 69:4, 94:17, 95:20,
 100:22, 108:12, 108:25,
 109:15, 109:22, 132:12
dure [1] - 75:1
début [2] - 16:13, 37:21
début.. [1] - 72:20
décembre [1] - 16:19
décidait [1] - 86:18
décidé [1] - 116:4
décision [14] - 39:20,
 55:13, 94:20, 95:10,
 104:19, 104:23, 106:13,
 106:21, 115:7, 116:25,
 120:1, 121:16, 123:13,
 132:21
décisions [2] - 118:21,
 119:3
déclarations [1] - 111:6
découvert [3] - 78:13,
 108:1, 131:8
découvertes [1] - 73:18
découvre [1] - 81:16
décrit [8] - 23:7, 23:8,
 57:18, 57:20, 57:21,
 59:4, 128:13, 128:18
décrits [2] - 21:5, 21:11
défense [6] - 61:17, 61:24,
 62:7, 74:22, 74:23, 85:9
défini [2] - 28:25, 72:20
définir [1] - 28:2
définis [2] - 22:17, 110:15
définissez [1] - 59:12
définition [2] - 25:21,
 57:25
définitions [1] - 27:24
définitivement [1] - 44:25
déléteur [1] - 95:25
délicate [1] - 81:13
démettre [6] - 104:23,
 105:6, 105:17, 105:23,
 118:22, 119:4
démission [2] - 118:15,
 132:18
démontrent [1] - 33:3
dénomination [2] - 54:15,

65:19
dénoncé [1] - 108:4
départ [1] - 126:8
dépassaient [1] - 65:9
dépassant [1] - 22:15
dépend [1] - 127:14
dépense [1] - 79:20
dépenses [14] - 69:13,
 70:7, 70:8, 71:21, 73:10,
 73:17, 75:5, 76:2, 78:9,
 79:13, 80:22, 84:12,
 123:21
dépenses-là [1] - 80:22
dépensé [2] - 69:21, 70:6
dépensées [1] - 131:4
déraisonnable [1] -
 121:22
déroulé [1] - 53:17
désaccord [1] - 100:14
détail.. [1] - 51:3
détails [1] - 22:12
détecté [2] - 71:2, 76:16
détectée [1] - 78:20
détenu [1] - 66:24
développement [4] - 44:1,
 55:4, 55:12, 79:20
développer [2] - 50:6,
 50:9
développes [3] - 50:19,
 50:21, 50:23
développé [1] - 51:1
dû [3] - 45:17, 45:24,
 81:15

E

Elliott [1] - 110:18
embauche [1] - 31:10
embauché [1] - 31:8
emploi [1] - 71:25
employé [2] - 65:14, 98:17
employés [2] - 63:7, 85:21
encaisser [1] - 58:25
enfreignait [1] - 80:22
enlevé [1] - 62:13
enquête [4] - 78:22,
 109:25, 110:4, 110:11
enquête-là [1] - 110:4
enregistrement [1] - 45:5

ensemble [1] - 56:14
ensuite.. [1] - 42:20
entendu [4] - 80:20, 102:1,
 103:3, 117:12
entendu.. [1] - 125:22
entente [4] - 113:2,
 113:12, 113:13, 113:18
enthousiasmé [1] - 49:12
entités [2] - 10:21, 13:5
entraient [1] - 127:21
entreprise [1] - 47:20
entretiens [1] - 51:6
envergure [1] - 86:8
envoyé [4] - 63:21, 82:14,
 85:3, 85:20
envoyé.. [1] - 63:19
erreur [3] - 55:1, 55:3,
 55:11
esprit [5] - 40:15, 43:11,
 53:6, 67:17
essayer [1] - 65:5
essayé [1] - 109:20
essentiellement [1] -
 120:8
estimés [1] - 24:5
et/ou.. [2] - 78:11, 102:19
évaluation [11] - 22:10,
 23:4, 23:6, 23:17, 23:19,
 23:22, 23:23, 24:2, 24:6,
 24:14, 24:17
excellent [1] - 41:20
excluant [1] - 26:15
exemple [4] - 67:18,
 76:12, 81:13, 126:15
exerce [1] - 20:3
existe [1] - 90:24
expertise [1] - 57:1
explication [2] - 97:24,
 121:8
explications [3] - 72:3,
 72:6, 109:20
explicite [1] - 80:17
expliquait [1] - 44:21
explique [1] - 109:15
expliquer [5] - 11:3, 22:12,
 23:5, 32:8, 53:4
expliqué [3] - 100:11,
 107:1, 129:8

exprimé [3] - 116:19,
 116:21, 118:2
exprimées [1] - 120:15
externe [2] - 73:24, 73:25
externes [5] - 71:3, 76:16,
 81:16, 109:25, 131:7
extrait [1] - 18:23
Extrait [1] - 19:7
extraits [2] - 30:2, 74:3

F

facile [5] - 47:15, 48:5,
 50:13, 64:6, 94:3
facteurs [2] - 127:23,
 128:2
facture [2] - 79:24, 123:21
factures [6] - 74:21, 74:23,
 75:3, 75:12, 76:7, 76:8
falsification [1] - 78:18
famille [1] - 104:21
fasses [1] - 47:15
faudrait.. [1] - 40:14
faut.. [1] - 42:9
faux [2] - 53:8, 117:23
façon [8] - 14:13, 20:4,
 21:23, 36:10, 36:11,
 80:17, 81:1, 95:11
façon.. [1] - 80:15
feuille [2] - 123:20, 124:19
fiches [1] - 34:4
fie [1] - 46:21
filiale [1] - 10:24
fin [3] - 64:11, 76:17, 94:9
finance [1] - 101:5
finances [2] - 81:7, 100:19
financiers [5] - 10:20,
 12:16, 15:6, 37:5, 44:18
financière [4] - 11:7, 11:8,
 36:21, 38:17
financières [5] - 10:7,
 10:15, 10:16, 12:13, 39:6
fini [2] - 47:19, 77:12
finisse [1] - 110:23
foi [2] - 55:4, 55:12
fonction [11] - 35:24, 36:3,
 36:6, 41:14, 41:16,
 47:17, 48:3, 49:23,
 50:19, 106:5, 129:8

fonction-là [1] - 41:16
fonctionnement [4] - 16:6, 16:10, 16:21, 23:5
fonctionné [1] - 49:14
fonctions [10] - 12:21, 71:4, 71:8, 104:24, 105:17, 105:23, 118:22, 119:4, 125:15, 125:17
fonds [12] - 58:25, 89:6, 89:12, 91:12, 91:22, 99:2, 99:15, 99:17, 100:10, 100:12, 101:22, 104:1
font.. [1] - 53:8
fontaine [2] - 15:13, 21:23
Fontaine [4] - 21:4, 30:20, 83:5, 84:19
FONTAINE [164] - 10:11, 13:9, 13:17, 13:23, 14:8, 17:14, 17:17, 17:21, 18:3, 18:7, 19:1, 23:10, 23:13, 26:6, 27:7, 29:5, 30:7, 30:11, 30:23, 32:9, 32:14, 32:18, 32:24, 33:8, 33:12, 33:16, 33:20, 33:24, 34:8, 34:13, 34:22, 35:5, 35:9, 36:2, 36:22, 37:3, 37:10, 37:15, 38:4, 38:20, 39:10, 39:14, 41:5, 42:10, 42:21, 43:5, 47:3, 51:12, 51:21, 52:17, 52:22, 53:13, 54:4, 54:10, 55:17, 55:21, 56:7, 56:10, 56:18, 56:22, 57:12, 61:6, 61:12, 61:16, 62:3, 62:10, 62:14, 63:17, 66:6, 66:12, 67:11, 74:8, 74:13, 74:18, 77:11, 77:15, 77:24, 79:4, 80:5, 81:18, 82:12, 83:8, 83:16, 84:22, 85:4, 85:11, 86:2, 86:22, 88:7, 88:14, 88:20, 89:22, 90:5, 90:8, 90:12, 90:19, 91:8, 91:24, 92:3, 92:7, 92:13, 92:19, 93:4,

93:11, 93:22, 94:1, 94:8, 97:5, 104:9, 105:4, 105:10, 105:16, 105:22, 106:3, 106:7, 109:6, 110:6, 110:12, 110:17, 110:20, 111:7, 111:14, 112:12, 113:4, 113:11, 113:20, 114:7, 114:13, 114:24, 115:3, 115:16, 115:19, 117:4, 117:7, 118:6, 118:10, 119:6, 119:18, 120:11, 120:14, 120:19, 120:22, 121:1, 122:5, 122:8, 122:16, 122:22, 124:7, 124:12, 127:4, 127:8, 128:21, 129:1, 129:6, 129:15, 130:12, 130:16, 131:1, 133:1, 133:5, 133:9, 133:13, 133:19, 133:24
fontaine.. [1] - 86:1
forcé [1] - 69:8
forfaitaire [4] - 22:16, 22:22, 65:10, 65:11
formation [2] - 84:4, 84:6
forme [11] - 52:18, 65:3, 65:23, 79:3, 82:10, 83:4, 85:25, 89:19, 91:16, 118:20, 128:12
formule [1] - 127:20
formules [1] - 34:5
formulez [1] - 93:17
formulez-le-moi [1] - 93:17
fort [4] - 48:4, 57:19, 57:25, 66:23
forte [1] - 55:24
fortement [2] - 39:24, 40:4
fourni [1] - 121:8
fournir [6] - 21:4, 72:3, 90:24, 91:4, 93:18, 93:19
Fournir [6] - 21:10, 29:11, 30:2, 77:5, 119:2, 128:17
frais [4] - 59:16, 79:19, 131:11
France [1] - 50:1
from [1] - 62:24
fréquents [1] - 50:16

fédéral [1] - 114:6
fév.. [1] - 99:11
février [6] - 12:4, 74:25, 115:8, 115:17, 123:25, 132:19

G

Gagnon [10] - 63:21, 79:7, 79:10, 83:18, 86:4, 117:22, 117:23, 118:3, 118:4, 121:4
garder [1] - 70:18
garçon [1] - 97:11
gauche [1] - 38:23
genre [3] - 98:21, 100:16, 122:19
gens [10] - 12:19, 48:19, 56:13, 63:6, 88:18, 88:22, 94:18, 101:13, 101:23, 121:19

gens.. [1] - 88:13
gentil [1] - 92:22
Gerry [8] - 12:5, 71:17, 81:7, 81:22, 99:23, 100:4, 100:6, 102:19
gestes [1] - 101:6
gestion [9] - 12:17, 15:7, 15:21, 15:22, 17:13, 18:1, 18:12, 18:14, 19:17
gestionnaires [1] - 21:16
Gilles [5] - 10:2, 15:19, 39:8, 39:22, 39:23
GL-1 [2] - 19:5, 19:7
Goulet [8] - 20:14, 20:15, 108:13, 108:14, 108:25, 118:5, 121:4, 121:21
gouvernement [1] - 104:3
grand [2] - 97:11, 129:21
grande [2] - 48:25, 86:8
grandement [1] - 44:22
grandes [1] - 49:19
grands [1] - 22:12
GRC [5] - 112:7, 112:23, 113:3, 113:9, 113:12
Great [1] - 58:15
Grigoropoulos [9] - 12:5, 71:18, 81:2, 81:8, 81:22, 81:24, 99:24, 100:6,

102:19
gros [1] - 58:22
gross [3] - 59:19, 59:22, 60:5
groupe [8] - 10:7, 10:9, 10:17, 12:16, 17:5, 25:8, 108:22, 127:24
grâce [1] - 44:4
Gwyn [3] - 108:24, 108:25, 109:21
générale [7] - 14:13, 22:13, 35:22, 35:23, 36:10, 36:11, 60:6
générales [1] - 33:1
généraux [2] - 59:16, 131:11
générer [1] - 132:7
géraient [2] - 21:1, 87:11
géraient.. [1] - 87:10
gérais [1] - 20:24
gérait [3] - 87:14, 99:15, 99:17
gérer [8] - 48:13, 48:25, 87:17, 99:2, 99:4, 99:6, 99:8

H

haute [2] - 53:9, 53:15
heure [1] - 115:15
heures [6] - 17:7, 115:14, 124:1, 124:2, 124:3
hier [1] - 34:14
his [1] - 62:21
histoire [1] - 78:14
historiquement [1] - 26:14
honoraires [2] - 123:24, 124:4
humaines [6] - 13:1, 98:23, 98:24, 98:25, 103:5, 130:7
humoriste [1] - 122:24
hypothétique [3] - 67:14, 132:24, 133:2
hôtels [1] - 76:12

I

Identifier [2] - 15:18, 91:4
identifier [5] - 24:25, 88:4,

88:13, 88:15, 88:22
identifié [1] - 68:6
idée [4] - 55:24, 58:9, 118:19, 126:6
immédiat [7] - 39:25, 67:23, 68:2, 81:7, 81:10, 83:24, 96:11
immédiats [2] - 81:21, 127:21
impact [1] - 44:17
impliqué [2] - 107:13, 126:11
important [2] - 57:11, 67:14
importante [2] - 59:8, 60:20
imposer [1] - 67:24
impossible [2] - 19:21, 99:22
imputer [1] - 117:24
incident [2] - 77:3, 96:4
incident-là [1] - 96:4
incidents [1] - 84:11
inclus [2] - 15:23, 18:13
inclusivement [1] - 125:19
inclus [2] - 10:18, 10:22
income [3] - 59:20, 59:21, 60:6
incorrect [1] - 101:3
incorrects [1] - 101:7
indiquer [1] - 10:1
indiqué [2] - 36:8, 121:3
indiquée [1] - 104:19
indirectement [3] - 66:14, 95:20, 121:23
indirectement.. [1] - 80:11
individu [5] - 11:13, 40:17, 44:20, 70:7, 79:25
indépendante [1] - 110:1
influer [1] - 128:2
information [2] - 38:16, 39:6
informations [1] - 13:8
informations-là [1] - 13:8
informatique [1] - 45:8
informé [4] - 70:7, 132:12,

132:15, 132:20
infrastructures [1] - 12:25
inhabituel [2] - 126:10, 126:18
initiallement [1] - 47:19
initiales [1] - 40:2
innovatrice [1] - 44:2
insistant [1] - 68:12
instance [1] - 96:17
instances [2] - 52:25, 130:4
instant [6] - 37:4, 63:18, 89:23, 130:17
institutionnels [1] - 44:23
institué [1] - 26:5
instruction [1] - 94:23
instructions [4] - 76:24, 77:7, 94:13, 97:19
intelligent [1] - 46:21
international [3] - 10:23, 87:15, 87:19
interne [7] - 15:1, 57:15, 73:19, 73:23, 78:15, 78:22, 107:14
internes [2] - 78:19, 79:1
interpréter [1] - 121:24
interrogatoire [2] - 34:2, 42:23
interrogatoires [1] - 83:17
interrogé [7] - 79:7, 79:10, 111:22, 112:2, 112:7, 112:19, 112:23
intervenir [3] - 64:13, 64:19, 64:20
intervention [1] - 72:18
interventions [1] - 72:25
intervenu [2] - 95:11, 100:25
intervenus [2] - 69:4, 69:10
intervienne [1] - 67:8
intérêts [1] - 65:16
inverse [1] - 70:23
investigations [1] - 82:23
investisseurs [12] - 12:18, 31:14, 31:19, 41:12, 42:8, 44:11, 44:22, 46:24, 47:13, 48:16,

49:1, 49:21
investment [2] - 23:9, 64:25
inviter [1] - 26:24
invité [1] - 83:24
invoqué [4] - 79:15, 80:3, 80:18, 85:22
Ioffredi [4] - 12:6, 99:25, 100:5, 102:20
ironique [1] - 86:6

J
j'approuvais [1] - 89:13
j'exagérais [1] - 48:7
j'exprimais [1] - 121:20
Jacques [10] - 16:16, 17:10, 17:12, 18:1, 18:11, 58:17, 69:15, 73:5, 79:18, 83:25
JAMES [138] - 10:13, 13:12, 13:21, 14:1, 17:19, 17:23, 18:5, 18:9, 19:3, 23:18, 26:9, 26:12, 27:10, 29:7, 30:9, 30:19, 31:1, 32:12, 32:16, 32:22, 33:5, 33:10, 33:14, 33:18, 33:22, 34:6, 34:11, 35:7, 35:12, 36:5, 36:24, 37:7, 37:12, 37:17, 38:9, 39:12, 39:17, 41:7, 42:15, 42:19, 43:1, 43:8, 47:5, 49:6, 51:14, 52:1, 52:8, 53:1, 53:11, 53:18, 53:23, 54:8, 54:18, 56:3, 56:15, 56:20, 57:3, 57:17, 61:14, 61:21, 63:1, 64:1, 66:10, 68:1, 75:15, 76:20, 77:13, 77:22, 78:1, 79:12, 80:9, 82:1, 82:16, 83:14, 83:19, 84:17, 85:1, 85:6, 85:14, 86:17, 86:24, 88:12, 88:17, 88:24, 90:1, 90:10, 90:15, 90:22, 91:11, 92:1, 92:5, 92:10, 92:17, 92:21, 93:8, 93:20, 93:24, 94:6,

94:11, 97:13, 103:19, 104:12, 105:8, 105:13, 105:20, 106:1, 106:11, 109:13, 110:8, 111:3, 111:10, 111:21, 112:17, 113:8, 113:17, 114:1, 114:9, 114:15, 115:1, 115:5, 116:7, 117:9, 118:16, 119:11, 120:7, 121:6, 122:10, 123:1, 123:11, 124:23, 127:2, 127:6, 127:11, 128:23, 129:4, 129:12, 129:17, 130:14
janvier [7] - 16:8, 16:13, 34:20, 99:11, 99:14, 102:7
jaune [2] - 34:15, 34:16
jeudi [3] - 105:1, 115:17, 115:18
job [7] - 41:21, 43:17, 44:12, 44:14, 44:15, 47:14, 48:6
joindre [1] - 84:1
Josée [1] - 87:24
jouait [1] - 57:10
jouer [3] - 32:21, 45:24, 93:5
joueur [1] - 46:20
journée [4] - 17:10, 115:8, 115:10, 123:12
jours [4] - 17:9, 41:21, 48:6, 48:7
joué [1] - 46:12
juge [2] - 97:2, 114:22
juger [1] - 97:3
juridique [5] - 11:12, 20:6, 20:8, 20:10, 21:2
juridiques [2] - 98:21, 125:9
justifications [1] - 72:13

K
Kadhafi [10] - 69:14, 75:2, 75:19, 78:4, 78:9, 83:21, 84:1, 104:21, 131:5, 131:14
Khadafi [1] - 77:8

L		
l'agenda [3] - 29:6, 29:9, 30:14	104:13, 104:14, 104:17, 104:22, 115:12, 116:3, 116:4, 117:13, 118:8, 118:15	Made [1] - 58:16
l'approuvez [1] - 40:4	Libye [27] - 21:18, 21:20, 21:25, 22:2, 57:11, 57:16, 57:18, 58:2, 58:3, 58:6, 58:15, 58:22, 59:7, 59:23, 60:5, 60:7, 60:15, 60:20, 63:6, 64:17, 64:22, 66:11, 66:17, 67:1, 112:14, 112:16	mai [6] - 16:13, 16:18, 16:19, 37:2, 68:14
l'instigateur [2] - 27:1	libye [1] - 66:13	main [1] - 99:13
l'obbservance [3] - 20:20, 21:7, 21:13	libyens [1] - 65:16	mal [3] - 50:22, 83:12, 94:17
l'observation [1] - 21:7	Lican [5] - 65:13, 65:15, 65:17, 65:24, 66:5	malentendu [1] - 38:3
l'occasion.. [1] - 48:11	lieu [3] - 50:8, 75:25, 131:17	malheureux [1] - 55:8
l'officialiser [1] - 97:9	Lillo [9] - 12:1, 12:3, 81:23, 108:11, 108:13, 129:24, 130:2, 130:8	Malkhassian [1] - 24:21
l'ONU [1] - 103:20	line [2] - 12:11, 59:14	man [1] - 58:16
l'organigramme [1] - 57:14	liquide [1] - 66:17	man-Made [1] - 58:16
l'émotion [1] - 70:23	lise [1] - 127:10	Management [11] - 16:1,
L-I-C-A-N [1] - 65:17	lisez [1] - 36:23	89:16, 89:21, 89:24,
laisser [4] - 52:19, 67:13, 109:7, 111:16	liste [2] - 34:3, 64:11	90:17, 91:1, 91:6, 93:1,
Lamarre [10] - 16:16, 17:10, 17:12, 18:1, 18:11, 58:17, 69:15, 73:5, 79:18, 83:25	lit [1] - 19:20	94:12, 95:7, 124:18
Lamarre.. [1] - 22:5	liés [1] - 19:10	mandat [1] - 72:14
Laramée [22] - 10:2, 13:15, 14:2, 15:16, 15:19, 22:6, 22:7, 30:3, 31:2, 34:17, 39:8, 39:23, 74:4, 77:6, 77:17, 80:17, 90:4, 97:6, 119:12, 122:6, 122:11	loi [2] - 20:15, 86:11	mandate [1] - 72:8
Laramée.. [1] - 92:18	loin [2] - 109:9, 125:1	MANIATIS [1] - 37:20
Lavalin [43] - 10:7, 10:9, 10:17, 10:18, 10:22, 11:7, 11:10, 12:9, 12:16, 12:24, 12:25, 13:8, 15:9, 19:23, 20:4, 22:2, 25:8, 29:19, 30:22, 49:10, 50:11, 51:11, 52:5, 54:3, 54:13, 65:22, 66:19, 84:20, 87:18, 88:6, 89:9, 94:18, 95:15, 96:1, 99:21, 100:20, 108:23, 121:14, 125:21, 125:24, 126:4, 127:25, 131:24	manière [4] - 33:2, 87:23, 114:18, 114:19	
leader [2] - 130:3, 130:4	lu [7] - 37:22, 37:25, 38:8, 61:5, 74:12, 85:18, 126:17	manqué [2] - 66:7, 120:3
leaders [1] - 130:1	lunch [1] - 103:15	manuscrites [1] - 62:9
lendemain [2] - 115:25, 124:2	lus [1] - 34:14	marchés [1] - 44:18
lettre [13] - 63:21, 93:18,	légal [9] - 12:24, 15:2, 15:3, 24:23, 95:21, 96:12, 98:4, 98:6, 125:3	marge [1] - 59:19
	légale [1] - 14:15	marges [1] - 60:4
		margin [3] - 59:19, 59:22, 60:5
		Marie [1] - 87:24
		Marie-Josée [1] - 87:24
		marketing [1] - 126:17
		mars [5] - 76:8, 76:13, 76:19, 127:19, 131:22
		matin [6] - 88:9, 103:20, 110:15, 115:25, 116:2, 124:2
		matière [1] - 25:20
		MBA [8] - 41:23, 41:25, 42:3, 47:18, 47:19, 47:20, 47:25
		McGill [5] - 95:19, 95:23, 96:14, 98:14, 108:9
		MDNA [2] - 15:24, 15:25
		meeting [1] - 25:2
		membre [2] - 16:4, 57:9
		membres [12] - 16:24, 16:25, 17:5, 25:14, 25:22, 26:1, 26:24, 63:4, 63:11, 63:15, 63:22,
M		
	m'accabler [1] - 97:1	
	m'endormir [1] - 34:15	
	m'exclut [1] - 123:16	
	m'interrogeaient [1] - 111:20	

Mont [1] - 84:2
Mont-Royal [1] - 84:2
montant [6] - 69:20, 70:6, 79:20, 79:22, 91:13, 128:7
montant.. [1] - 91:17
montrait [1] - 40:21
montre [5] - 33:17, 34:3, 34:9, 34:16, 62:7
Montreal [1] - 62:21
montrer [2] - 32:10, 38:5
montrez [2] - 32:20, 33:3
montrez-lui [1] - 32:20
montré [3] - 53:7, 117:21, 117:23
montré.. [1] - 38:19
Montréal [4] - 66:25, 75:2, 75:20, 76:13
monétaire [2] - 114:14, 114:18
moral [1] - 114:14
morale [1] - 114:19
Morgan [3] - 108:24, 108:25, 109:21
Morin [2] - 102:15, 102:20
mot [2] - 87:16, 129:19
mots [3] - 71:23, 80:20, 129:21
moyens [1] - 100:18
mâché [1] - 71:23
mémoire [2] - 78:12, 83:9
méticuleux [1] - 46:20
mêler [1] - 101:2

N

n'agisses [1] - 50:22
n'écoutais [1] - 120:4
neige [1] - 109:24
niveau [11] - 11:19, 22:17, 45:22, 46:2, 46:6, 46:13, 48:20, 59:22, 70:22, 91:19, 91:21
noir [1] - 28:12
nom [2] - 63:22, 82:9
nombre [1] - 14:15
nombreux [1] - 50:20
nommé [1] - 26:20
noms [2] - 64:4, 103:6

Normand [2] - 102:15, 102:20
Norton [3] - 108:15, 108:17, 108:19
note [3] - 73:1, 73:4, 127:22
noter [1] - 109:7
notes [19] - 27:17, 27:20, 28:3, 28:4, 28:9, 28:15, 28:17, 28:21, 29:15, 29:21, 30:16, 53:14, 62:8, 72:22, 72:24, 74:3, 76:24, 122:15, 124:14
notes.. [1] - 28:5
notez [1] - 112:13
notion [1] - 59:21
noté [2] - 37:24, 66:18
nouveau [1] - 86:21
Novak [1] - 87:19
numéros.. [1] - 87:5

O

objecter [2] - 30:17, 33:2
Objection [1] - 132:17
objection [12] - 30:1, 30:2, 56:16, 94:4, 97:8, 119:1, 119:2, 119:23, 128:16, 128:17, 133:20, 133:25
objections [1] - 97:7
objecté [5] - 95:21, 96:13, 125:2, 129:14, 129:16
observer [2] - 51:1, 51:2
observé [2] - 17:25, 57:22
obtenu [1] - 84:24
occasionnellement [1] - 89:4
occasions [3] - 26:16, 55:15, 55:19
occupait [1] - 36:17
occuper [1] - 47:1
offres [3] - 50:1, 55:22, 55:23
operating [3] - 59:20, 59:21, 60:6
opinion [3] - 17:16, 50:17, 98:8
opinions [1] - 56:13
opposé [1] - 37:14

opérations [1] - 64:17
ordinateur [1] - 111:2
organigramme [1] - 57:15
originale [1] - 23:17
oublié [1] - 14:25
OUELLET [16] - 47:9, 62:1, 62:5, 62:12, 62:16, 74:20, 75:7, 75:10, 76:6, 76:11, 132:23, 133:3, 133:7, 133:11, 133:15, 133:21
Ouellet [2] - 75:21, 132:17
ouf [1] - 107:17
oui.. [1] - 112:2
ouvert [3] - 100:7, 124:6, 124:15
ouverture [1] - 49:9
ouverture-là [1] - 49:9
ouvrir [1] - 101:14
ovation [1] - 62:24
où.. [2] - 55:2, 61:5

P

P-32 [1] - 45:23
P-35 [1] - 46:10
P-51 [4] - 127:3, 127:7, 128:14, 128:19
P-55 [2] - 103:24, 104:8
P-62 [1] - 47:6
page [1] - 19:2
pages [1] - 19:4
paie [1] - 103:2
paiement [13] - 89:13, 89:15, 89:18, 89:20, 89:24, 90:18, 90:25, 91:5, 92:24, 92:25, 95:5, 95:6, 109:16
paiements [3] - 79:15, 95:14, 108:7
paiements-là [2] - 79:15, 95:14
paies [1] - 89:2
paragraphes [3] - 62:7, 62:13, 62:15
pareille [3] - 70:17, 72:10, 102:15
pareils [1] - 52:24
parlerait [1] - 81:6

90:4, 91:22, 91:25, 94:14	planifier [1] - 72:24	pourcentage [1] - 89:8	104:2, 126:1
pays [1] - 20:2	POI [2] - 59:21, 60:6	pouvaient [3] - 22:18,	production [2] - 12:15,
payé [2] - 42:3, 127:18	point [14] - 43:11, 43:25,	24:4, 128:2	15:6
payées [1] - 131:9	44:6, 44:16, 48:11,	pouvant [1] - 58:12	produire [2] - 55:7, 65:5
payés [1] - 89:8	49:17, 65:10, 73:1,	pouvez.. [1] - 63:18	produit [1] - 57:14
penserais [6] - 44:3, 50:5,	75:17, 78:21, 119:16,	pouvoir [1] - 50:13	produits [1] - 55:7
68:24, 106:18, 107:17,	120:24, 133:6	pratique [1] - 65:7	proFac [1] - 50:4
122:3	points [1] - 18:15	pratiquement [1] - 16:25	profitabilité [4] - 127:24,
percevoir [1] - 60:21	pointé [2] - 124:17, 124:18	pratiques [16] - 20:19,	127:25, 129:9, 129:10
performance [9] - 38:16,	politique [4] - 95:25,	21:1, 21:6, 21:11, 21:20,	profitables [1] - 58:13
41:2, 41:10, 46:5, 48:20,	96:16, 98:17, 125:8	21:24, 22:2, 64:21, 66:2,	profits [3] - 59:5, 59:8,
70:22, 127:22, 127:23,	politiques [12] - 20:19,	66:8, 67:9, 68:18, 68:19,	59:13
129:23	21:6, 21:11, 21:16,	68:21, 69:5, 69:11	profondeur [2] - 19:25,
performances [2] - 41:18,	21:19, 21:24, 22:1,	pratiques-là [1] - 21:1	24:4
41:19	88:16, 102:25, 103:9,	Premièrement [1] - 40:15	profondeur.. [1] - 20:5
personnalité [1] - 56:4	103:11, 108:3	premièrement [1] - 36:19	programme [4] - 45:4,
personne [8] - 20:9,	politiques-là [1] - 21:16	prenais [3] - 72:22, 72:23,	45:6, 45:8, 131:24
24:23, 49:2, 67:22,	portait [1] - 112:10	73:1	progression [1] - 48:22
98:20, 98:22, 102:14,	portion [2] - 15:7, 38:22	prendrai [1] - 86:13	project [2] - 59:21, 60:6
124:14	portions [4] - 25:11,	prendre.. [1] - 133:6	projet [8] - 67:19, 95:18,
personnel [2] - 48:17,	25:12, 25:13, 25:18	principale [1] - 16:22	95:22, 95:23, 96:14,
104:18	portions-là [1] - 25:13	principalement [3] -	98:14, 109:16, 125:3
personnelle [1] - 81:14	posait [1] - 101:25	22:20, 112:4, 112:14	projets [5] - 22:14, 22:17,
personnes [6] - 21:17,	positif [1] - 60:5	prise [2] - 56:16, 120:1	22:21, 27:5, 65:1
23:25, 25:24, 48:13,	position [3] - 36:17,	privilège [1] - 113:14	promotion [10] - 39:21,
88:3, 98:16	49:15, 52:6	privilèges [1] - 113:15	39:24, 42:7, 45:22, 46:9,
persuadé [1] - 68:21	positivement [1] - 45:17	privilégié [4] - 113:6,	46:13, 46:14, 46:15,
pertinence [2] - 56:23,	possibilité [2] - 120:17,	113:10, 113:14, 113:15	49:16, 49:18
113:7	120:18	prix [4] - 22:16, 22:22,	promotion-là [1] - 46:13
pertinent [1] - 109:10	possibilités [1] - 55:25	65:10, 65:11	promu [1] - 39:5
pertinente [1] - 63:23	poste [13] - 10:5, 10:8,	probablement.. [1] - 46:17	prononcer [1] - 114:20
perçus [1] - 101:6	36:20, 39:6, 47:1, 48:16,	problème [5] - 69:19,	propos [5] - 81:3, 101:8,
petit [1] - 51:2	51:10, 51:17, 52:14,	69:22, 70:1, 70:2, 70:4	122:13, 122:19, 125:5
peut-être.. [2] - 64:4,	52:16, 54:2, 55:2, 121:23	problèmes [2] - 44:17,	propos-là [1] - 101:8
102:19	poste-là [4] - 10:8, 51:17,	60:17	proposait [1] - 39:23
peuvent [1] - 101:6	52:14, 52:16	processus [1] - 45:3	proposer [2] - 46:1, 51:10
phrase [1] - 20:18	postérieur [1] - 52:3	procureur [2] - 114:3,	proposition [1] - 100:23
phrases [1] - 40:24	posé [12] - 37:22, 86:3,	114:5	proposition-là [1] - 100:23
phénomène [1] - 27:2	86:14, 86:20, 95:19,	procès [4] - 118:17,	propositions [1] - 22:14
pierre [13] - 16:20, 17:9,	96:12, 97:15, 98:1,	118:21, 119:3, 119:7	proposé [4] - 47:17,
17:12, 18:21, 39:25,	98:13, 109:22, 111:24,	procès-verbal [4] -	51:17, 52:14, 52:15
68:14, 94:17, 95:20,	119:20	118:17, 118:21, 119:3,	proposé.. [1] - 46:4
100:22, 108:12, 108:25,	posé [7] - 14:10, 14:20,	119:7	prostitution [1] - 70:11
109:15, 109:22	35:15, 38:7, 54:1, 63:20,	procédure [3] - 38:5,	provenait [1] - 89:15
Pierre [3] - 18:2, 18:22,	98:9	127:12, 128:8	provenant [1] - 66:5
40:2	pot [1] - 94:2	procédures [9] - 37:22,	provincial [1] - 114:6
pièces.. [1] - 42:14	potentiel [3] - 46:18, 50:7,	37:23, 54:12, 61:13,	précis [2] - 69:9, 82:9
plaider [1] - 86:7	80:1	61:15, 74:14, 74:15,	précise [5] - 15:14, 15:18,

<p>21:23, 28:20, 57:7 préciser [6] - 13:4, 14:4, 18:6, 37:23, 126:13, 131:16 Préciser [1] - 22:1 préciser.. [1] - 14:23 précises [3] - 12:1, 21:20, 50:16 précisez [1] - 94:4 précisez-la [1] - 94:4 précision [3] - 130:18, 133:8, 133:16 précision.. [1] - 14:7 précisions.. [1] - 93:23 précisé [2] - 37:25, 131:15 précisément [13] - 13:2, 13:3, 15:10, 40:19, 64:4, 89:3, 103:7, 122:2, 122:3, 125:20, 126:5, 128:1, 131:18 précédemment [4] - 11:20, 44:15, 50:4, 95:21 précédente [1] - 117:13 préparation [5] - 12:15, 27:18, 27:21, 28:7, 28:20 préparer [1] - 67:18 présent [4] - 102:18, 116:3, 123:17, 125:24 présente [1] - 116:2 présente-toi [1] - 116:2 présentez [1] - 42:13 présenté [3] - 49:11, 49:14, 124:16 présentées [1] - 55:15 président [45] - 10:6, 12:2, 16:4, 16:7, 16:14, 16:23, 16:24, 17:4, 17:6, 18:20, 25:13, 25:24, 25:25, 26:25, 31:13, 31:19, 35:3, 42:7, 43:13, 47:7, 49:9, 49:20, 50:3, 50:10, 51:11, 52:4, 54:2, 54:13, 57:9, 58:17, 59:11, 66:19, 67:3, 69:25, 71:8, 71:18, 87:20, 96:25, 98:1, 98:6, 98:20, 98:24, 108:22, 130:6, 130:7 présidente [1] - 98:23</p>	<p>présumer [2] - 113:18, 113:21 prévoir [1] - 19:22 prêt [1] - 48:3 psychologiques [1] - 56:13 publiques [2] - 12:23, 15:8 puisse [2] - 36:18, 50:6 pure [1] - 56:24 période [41] - 11:15, 12:7, 13:3, 13:6, 13:13, 13:16, 13:18, 13:19, 14:4, 14:5, 15:9, 15:15, 15:19, 16:2, 16:10, 24:10, 29:18, 29:21, 35:24, 35:25, 37:1, 47:22, 47:25, 49:25, 51:6, 51:19, 52:13, 57:6, 59:10, 64:17, 68:5, 68:12, 68:13, 74:6, 78:19, 82:3, 87:13, 125:16, 125:18, 131:19 périodes [2] - 14:14, 127:14 pêche [1] - 93:13</p>	<p>questionnaire [1] - 65:7 questionnement [4] - 66:3, 68:7, 68:11, 68:17 questionnement-là [1] - 68:11 questionner [1] - 68:20 questionné [6] - 66:8, 66:21, 69:14, 80:13, 107:16, 131:3 questionné.. [2] - 65:13, 107:17 quitte [1] - 60:4 quitter [2] - 121:25, 122:1 quittez.. [1] - 60:3 quitté [1] - 60:2 Québec [3] - 30:18, 77:18, 113:13</p>	<p>94:11, 97:13, 103:19, 104:12, 105:8, 105:13, 105:20, 106:1, 106:11, 109:13, 110:8, 111:3, 111:10, 111:21, 112:17, 113:8, 113:17, 114:1, 114:9, 114:15, 115:1, 115:5, 116:7, 117:9, 118:16, 119:11, 120:7, 121:6, 122:10, 123:1, 123:11, 124:23, 127:2, 127:6, 127:11, 128:23, 129:4, 129:12, 129:17, 130:14 raconté [1] - 51:5 radiations [1] - 59:25 radiés [1] - 62:13 raison [1] - 123:3 raison.. [1] - 89:21 raisonnable [2] - 117:18, 120:25 raisons [1] - 54:20 rappelle [3] - 88:22, 119:24, 128:1 rappeur [1] - 78:5 rapport [31] - 12:17, 15:6, 15:21, 15:22, 15:23, 18:12, 18:13, 18:14, 18:23, 19:7, 19:17, 45:14, 53:8, 61:10, 61:25, 64:7, 64:10, 64:11, 66:2, 66:3, 68:12, 69:9, 69:18, 73:22, 78:25, 79:1, 79:8, 79:11, 104:4, 120:17, 123:21 rapport.. [1] - 104:1 rapportait [13] - 11:22, 11:23, 12:11, 15:4, 15:5, 31:12, 31:20, 32:3, 35:4, 41:16, 43:9, 43:10, 50:12 rapports [1] - 37:5 rapporté [1] - 50:14 rare [1] - 128:7 REC [1] - 22:19 REC.. [1] - 23:11 received [1] - 62:24 recevoir [1] - 66:5 recherches [1] - 82:22</p>
Q			
<p>Q.[156 [1] - 52:12 Q.[164 [1] - 56:2 Q.[201 [1] - 67:6 Q.[342 [1] - 109:2 Q.[345 [1] - 110:2 Q.[346 [1] - 110:9 Q.[348 [1] - 111:4 Q.[349 [1] - 111:11 Q.[355 [1] - 112:9 Q.[358 [1] - 113:1 Q.[359 [1] - 114:2 Q.[37 [1] - 17:11 Q.[38 [1] - 17:24 Q.[414 [1] - 132:17 qu'exceptionnellement [1] - 89:7 qu'indirectement [1] - 79:21 qu'offre [1] - 55:24 qualifiées [1] - 70:8</p>			

MATHIEU ST-PIERRE, S.O.

514-954-0788

PAGE 11

préciser - recherches

recited [1] - 62:22
recommandation [4] - 45:22, 128:8, 128:13, 128:18
recommander [2] - 55:2, 127:12
recommandé [2] - 54:2, 55:5
reconnaissance [1] - 43:13
reconnaissez [1] - 39:18
reconnu [5] - 58:7, 58:10, 58:11, 59:4, 59:5
reconventionnelle [1] - 85:10
recours.. [1] - 108:2
recule [1] - 36:19
reculer [1] - 74:2
refaire [1] - 72:10
reformule [1] - 92:6
regardais [1] - 89:10
regardant [1] - 55:5
regarde [4] - 42:22, 49:17, 59:23, 73:2
regarder [5] - 45:23, 46:10, 62:18, 85:8, 89:5
regardez [6] - 39:2, 58:14, 64:11, 72:19, 74:22, 76:7
regret [4] - 51:18, 52:7, 53:16, 54:24
regrets [2] - 54:1, 54:21
regrettable [1] - 55:10
regretté [5] - 51:9, 51:13, 51:16, 52:15, 52:25
relatait [1] - 74:12
relate [2] - 74:11, 98:7
relation [3] - 51:7, 61:19, 102:2
relations [11] - 12:17, 12:23, 15:8, 31:13, 31:19, 41:11, 42:7, 46:24, 47:12, 48:15, 49:1
Relations [1] - 49:20
relativement [1] - 57:1
relevait [4] - 31:24, 31:25, 50:24
relire [1] - 43:22
relié [1] - 111:13

remboursait [1] - 103:1
rembourse [1] - 103:3
remboursement [1] - 102:24
remboursé [1] - 103:12
remettait [1] - 124:4
remette [1] - 116:3
remis [5] - 99:9, 102:6, 110:10, 123:9, 124:5
remise [3] - 22:23, 115:12, 116:4
rempli [1] - 30:17
remporter [1] - 58:12
rencontraient [1] - 17:6
rencontre [16] - 17:1, 17:5, 25:14, 76:19, 94:19, 99:23, 100:1, 100:6, 100:13, 102:17, 102:18, 108:21, 109:4, 116:9, 116:22, 124:25
rencontre-là [4] - 99:23, 100:1, 100:6, 109:4
rencontrer [1] - 108:16
rencontres [7] - 16:23, 23:3, 26:15, 95:16, 108:11, 108:19, 113:9
rencontré [6] - 83:21, 84:3, 110:3, 111:5, 114:3, 131:13
rendement [7] - 32:2, 32:5, 33:19, 34:1, 35:17, 38:14, 51:8
rendus [1] - 121:7
rentre [1] - 129:7
rentré [1] - 129:11
renvoyé [1] - 109:23
reporter [1] - 54:22
reporting [3] - 11:23, 81:11, 129:25
reposez [1] - 92:8
reposez.. [1] - 36:14
reprises [2] - 64:24, 66:4
reproche [1] - 97:9
reproches [2] - 97:14, 97:17
représentant [3] - 24:23, 24:24
représentants [1] - 85:20

représentes [1] - 101:5
requêtes [1] - 89:4
respecter [3] - 20:22, 65:8, 104:7
respecté [1] - 88:6
responsabilité [16] - 10:9, 10:10, 11:1, 11:6, 11:8, 11:14, 12:15, 12:18, 15:14, 15:18, 67:18, 88:18, 96:23, 96:24, 97:2, 117:24
responsabilités [6] - 12:14, 13:5, 13:14, 14:3, 46:6, 49:19
responsable [10] - 10:16, 11:24, 13:7, 13:16, 13:18, 20:9, 21:15, 87:18, 87:25
ressources [6] - 13:1, 98:23, 98:24, 103:5, 130:7
restait [1] - 121:23
restaurant [1] - 79:23
reste [1] - 65:19
retourne [3] - 22:4, 23:22, 79:13
revenais [1] - 66:4
revenait [2] - 18:15, 39:20
revenir [4] - 60:10, 84:10, 100:2, 119:12
revenu [2] - 100:8, 100:9
revenus [3] - 22:15, 22:22, 65:25
reviens [2] - 46:22, 90:23
revient [4] - 37:18, 44:19, 44:20, 82:2
revoie [1] - 36:7
revoir [5] - 22:13, 22:23, 61:4, 61:23, 131:23
revue [2] - 18:15, 18:18
reçu [9] - 65:22, 72:11, 73:22, 78:25, 85:24, 90:17, 92:23, 118:14, 129:3
Riadh [12] - 11:25, 49:11, 73:5, 81:21, 84:1, 94:16, 95:10, 95:19, 100:17, 102:10, 108:12, 129:22
rien [5] - 34:15, 38:24, 85:23, 123:7, 132:10
risk [9] - 22:10, 23:4, 23:17, 23:22, 23:23, 24:2, 24:6, 24:13, 24:17
risque [13] - 22:18, 23:1, 23:2, 24:7, 27:4, 29:8, 29:13, 29:22, 30:5, 30:13, 65:11, 71:4, 71:5
Risques [1] - 19:10
river [1] - 58:16
Robitaille [2] - 40:1, 40:2
Ron [1] - 87:19
Rosato [2] - 125:13, 126:2
Rose [3] - 108:15, 108:17, 108:19
Roy [110] - 11:14, 11:19, 11:22, 12:8, 31:3, 32:2, 35:4, 35:17, 36:17, 38:14, 39:5, 39:21, 40:13, 40:18, 41:2, 41:11, 44:4, 45:11, 46:17, 46:18, 47:14, 48:12, 49:4, 49:13, 50:5, 51:6, 53:3, 53:10, 53:16, 53:25, 54:25, 55:9, 56:5, 61:8, 64:23, 64:24, 65:4, 66:19, 67:3, 67:8, 67:16, 67:20, 69:18, 70:8, 70:12, 70:14, 70:21, 71:11, 71:20, 72:2, 72:9, 72:18, 73:5, 74:5, 78:10, 78:17, 78:23, 80:22, 81:1, 84:14, 84:16, 84:21, 89:15, 90:18, 94:14, 94:16, 94:23, 94:24, 95:5, 96:15, 97:19, 99:2, 99:9, 99:17, 101:1, 101:13, 101:19, 102:3, 102:5, 102:16, 102:18, 102:22, 104:23, 105:3, 107:14, 109:10, 115:7, 115:23, 115:25, 116:12, 116:20, 116:22, 116:25, 117:18, 117:25, 118:22, 119:4, 120:20, 120:21, 121:12, 121:17, 121:22, 122:1, 123:3

<p>123:9, 124:3, 124:16, 124:21, 126:11, 132:7</p> <p>Roy.. [1] - 67:10</p> <p>Royal [1] - 84:2</p> <p>Royale [1] - 101:21</p> <p>rubrique [2] - 19:10, 20:15</p> <p>règle [2] - 22:13, 60:5</p> <p>règlement [4] - 85:22, 103:20, 103:25, 104:5</p> <p>règlements [2] - 19:10, 20:1</p> <p>règles [2] - 19:25, 88:15</p> <p>réaction [3] - 61:2, 95:9, 121:8</p> <p>réaffectation [7] - 106:6, 106:8, 106:9, 106:14, 106:16, 117:14, 118:7</p> <p>réalisations [1] - 40:12</p> <p>réduire [1] - 69:8</p> <p>réfère [2] - 38:18, 62:6</p> <p>référence [3] - 24:10, 61:5, 103:23</p> <p>référé [1] - 132:18</p> <p>régulariser [1] - 65:5</p> <p>Réjean [8] - 20:14, 20:15, 108:13, 108:14, 108:25, 118:5, 121:4, 121:21</p> <p>répondait [1] - 38:22</p> <p>réponde [1] - 113:22</p> <p>répondez [8] - 52:23, 56:11, 57:13, 67:15, 109:14, 110:21, 113:5, 114:8</p> <p>réponds [2] - 35:21, 42:12</p> <p>réponds.. [1] - 80:4</p> <p>répondu [5] - 41:14, 63:19, 90:20, 117:5, 117:6</p> <p>réponse [25] - 10:25, 11:1, 11:5, 23:11, 23:16, 30:15, 35:1, 63:21, 80:7, 86:4, 87:22, 92:9, 92:11, 98:5, 98:9, 99:21, 102:21, 109:23, 117:11, 119:14, 119:15, 120:9, 120:12, 122:7, 126:18</p> <p>réponse.. [1] - 98:10</p> <p>réponses [1] - 44:19</p>	<p>réprimande [4] - 71:19, 84:14, 84:15, 84:21</p> <p>répète [1] - 36:8</p> <p>répéter [2] - 29:19, 80:8</p> <p>répétez [1] - 99:4</p> <p>réquisitionnés [1] - 77:18</p> <p>réserve [16] - 52:12, 56:17, 67:6, 67:15, 91:3, 91:4, 91:9, 94:3, 109:2, 110:2, 110:9, 110:22, 110:23, 111:4, 112:9, 130:11</p> <p>résultat [3] - 17:2, 68:16, 86:16</p> <p>résultats [1] - 11:4</p> <p>réticences [5] - 117:17, 117:20, 119:13, 120:9, 120:15</p> <p>réticences-là [1] - 117:20</p> <p>réunion [3] - 105:1, 118:18, 119:21</p> <p>réunions [8] - 25:6, 26:3, 27:18, 28:8, 29:3, 29:11, 29:21, 30:3</p> <p>réussi [1] - 60:19</p> <p>révision [1] - 39:7</p> <p>révisée [2] - 92:12, 92:16</p> <p>rôle [11] - 22:4, 22:10, 31:14, 31:18, 45:21, 45:24, 45:25, 46:12, 57:10, 99:3, 100:19</p>	<p>S</p> <p>Saadi [8] - 69:14, 75:2, 75:19, 77:8, 78:3, 83:21, 84:1, 104:21</p> <p>salaire [1] - 43:12</p> <p>salarial [1] - 49:17</p> <p>salariale [1] - 39:7</p> <p>satisfaire [1] - 120:5</p> <p>satisfait [6] - 41:2, 41:3, 43:18, 43:20, 98:5, 98:8</p> <p>saurait [2] - 87:7, 87:9</p> <p>seconde [1] - 115:4</p> <p>secteurs [1] - 20:2</p> <p>selon.. [1] - 127:21</p> <p>semaine [1] - 115:10</p> <p>semaines [3] - 41:22, 47:22, 48:8</p> <p>semblait [1] - 87:25</p> <p>semblent [2] - 55:6, 55:7</p> <p>sens [4] - 79:18, 80:14, 113:22, 126:14</p> <p>sera [1] - 30:24</p> <p>service [4] - 20:6, 20:8, 20:9, 21:1</p> <p>services [2] - 70:10, 125:9</p> <p>seuil [1] - 22:15</p> <p>seul [2] - 40:17, 65:6</p> <p>seule [1] - 43:10</p> <p>seulement [9] - 25:12, 25:22, 25:25, 29:3, 39:22, 44:4, 44:19, 75:5, 96:13</p> <p>Sexton [1] - 45:9</p> <p>Sierra [10] - 89:16, 89:20, 89:24, 90:17, 90:25, 91:5, 93:1, 94:12, 95:7, 124:18</p> <p>signais [1] - 101:15</p> <p>signification [1] - 45:3</p> <p>signé [4] - 58:18, 68:22, 68:23, 101:17</p> <p>signée [2] - 39:7, 104:15</p> <p>signés [2] - 58:22, 65:2</p> <p>similaire [2] - 17:4, 17:13</p> <p>simple [1] - 93:7</p> <p>simplement [3] - 37:24, 96:10, 108:6</p> <p>simplification.. [1] - 44:16</p> <p>simplifier [2] - 44:24, 45:13</p> <p>situation [2] - 81:13, 101:4</p> <p>siège [3] - 12:22, 66:24, 67:1</p> <p>slash [1] - 87:19</p> <p>slow [1] - 48:10</p> <p>SNC [75] - 10:7, 10:9, 10:17, 10:18, 10:22, 11:7, 11:10, 12:9, 12:16, 12:24, 13:8, 15:9, 19:23, 20:4, 21:24, 22:2, 25:8, 27:5, 29:19, 30:22, 41:25, 42:3, 45:7, 49:10, 50:11, 51:11, 52:5, 54:3, 54:13, 57:11, 58:2, 58:7,</p>	<p>58:13, 59:8, 59:11, 59:15, 60:23, 61:3, 62:22, 65:22, 66:19, 79:14, 79:16, 80:3, 80:23, 82:2, 84:20, 85:10, 85:19, 85:20, 85:21, 87:14, 87:18, 88:6, 89:9, 91:12, 94:18, 95:15, 96:1, 99:21, 100:20, 108:23, 121:14, 125:21, 125:24, 126:4, 127:25, 131:24</p> <p>SNC-Lavalin [42] - 10:7, 10:9, 10:17, 10:18, 10:22, 11:7, 11:10, 12:9, 12:16, 12:24, 13:8, 15:9, 19:23, 20:4, 22:2, 25:8, 29:19, 30:22, 49:10, 50:11, 51:11, 52:5, 54:3, 54:13, 65:22, 66:19, 84:20, 87:18, 88:6, 89:9, 94:18, 95:15, 96:1, 99:21, 100:20, 108:23, 121:14, 125:21, 125:24, 126:4, 127:25, 131:24</p> <p>social [3] - 12:22, 66:24, 67:1</p> <p>sociale [1] - 65:19</p> <p>société [5] - 20:19, 21:6, 21:12, 57:14, 65:16</p> <p>Socodec [2] - 47:8, 54:6</p> <p>Sofitel [1] - 76:12</p> <p>soir [3] - 17:8, 105:1, 115:21</p> <p>sois [3] - 26:20, 34:24, 115:24</p> <p>sollicité [2] - 103:8, 103:10</p> <p>solution [1] - 100:2</p> <p>solutions [1] - 100:8</p> <p>somme [1] - 60:20</p> <p>sommes [4] - 60:24, 66:5, 131:4, 131:8</p> <p>sorte [3] - 25:17, 35:19, 46:6</p> <p>sortes [3] - 70:9, 71:7,</p>
---	--	---	--

<p>104:2</p> <p>sorti [1] - 123:20</p> <p>sortir [5] - 63:6, 74:17, 91:12, 91:22, 101:22</p> <p>souhaitais [2] - 49:4, 51:5</p> <p>souhaiterait [1] - 48:20</p> <p>souligné [2] - 20:18, 86:6</p> <p>soumettais [1] - 18:14</p> <p>soumettre [1] - 67:19</p> <p>soumis [1] - 18:17</p> <p>soumission [2] - 22:23, 68:13</p> <p>soumissionné [2] - 68:23</p> <p>soumissionné.. [1] - 68:25</p> <p>soumissions [1] - 24:8</p> <p>souper [1] - 83:25</p> <p>soupçons [1] - 125:4</p> <p>sous-comité [1] - 23:24</p> <p>sous.. [2] - 23:23, 54:22</p> <p>soutien [2] - 74:21, 74:22</p> <p>souvenance [13] - 37:13, 38:15, 41:1, 41:24, 42:4, 63:14, 64:2, 70:15, 70:16, 80:2, 90:16, 90:21, 92:23</p> <p>souvenez [6] - 41:10, 64:3, 89:14, 94:13, 107:23, 117:22</p> <p>souvenir [22] - 40:20, 55:14, 73:1, 76:16, 81:22, 85:23, 93:2, 96:9, 100:8, 100:13, 101:12, 103:6, 106:21, 107:11, 112:14, 112:16, 116:10, 116:23, 124:21, 127:20, 128:4, 130:9</p> <p>souvent [1] - 65:13</p> <p>soyez [1] - 34:23</p> <p>spectacle [3] - 75:8, 75:9, 78:5</p> <p>sphères [2] - 13:16, 13:19</p> <p>sphères-là [2] - 13:16, 13:19</p> <p>spécial [1] - 87:5</p> <p>spécialiste [1] - 25:19</p> <p>spécifique [1] - 93:15</p> <p>spécifiquement [2] -</p>	<p>100:15, 104:5</p> <p>spéculation [2] - 56:25</p> <p>spécule [1] - 56:24</p> <p>SQ [1] - 111:18</p> <p>staff [1] - 50:20</p> <p>Stikeman [2] - 108:8, 110:18</p> <p>stipulé [1] - 68:9</p> <p>stopper.. [1] - 101:9</p> <p>stoppé [1] - 102:1</p> <p>style [2] - 17:13, 18:1</p> <p>STÉNOGRAPHE [1] - 122:20</p> <p>Stéphane [43] - 11:14, 11:19, 12:8, 31:2, 35:4, 40:17, 44:3, 45:11, 49:12, 49:14, 53:3, 53:10, 54:25, 55:9, 64:23, 64:24, 65:4, 69:18, 72:9, 73:5, 74:5, 89:15, 94:23, 94:24, 95:5, 96:15, 99:1, 99:17, 100:4, 100:12, 100:16, 100:23, 102:16, 105:3, 115:23, 117:22, 117:24, 118:3, 118:4, 118:22, 121:4, 126:11</p> <p>substantiel [1] - 70:6</p> <p>subséquemment [1] - 83:1</p> <p>succès [2] - 58:5, 58:6</p> <p>suivi [3] - 45:4, 45:8, 58:20</p> <p>sujet [2] - 109:9, 132:22</p> <p>supervision [1] - 88:2</p> <p>supérieur [10] - 39:25, 45:23, 67:23, 68:2, 81:7, 81:10, 83:24, 86:8, 96:11, 97:12</p> <p>supérieurs [1] - 127:21</p> <p>surface [1] - 108:10</p> <p>suspension [2] - 106:2, 106:4</p> <p>sérieusement [1] - 72:9</p> <p>sérieux [1] - 71:22</p> <p>Sûreté [6] - 30:18, 77:18, 111:6, 113:2, 113:9, 113:12</p>	<p>T</p> <p>talk [2] - 73:4, 73:5</p> <p>tard [1] - 43:16</p> <p>Tazerbo [1] - 58:20</p> <p>technicalité-là [1] - 80:25</p> <p>telles [2] - 69:21, 103:9</p> <p>tels [1] - 19:22</p> <p>temporaire [5] - 106:6, 106:9, 106:15, 106:16, 120:18</p> <p>temporaire.. [1] - 117:14</p> <p>temps [19] - 12:23, 12:24, 13:1, 13:2, 15:7, 25:21, 34:17, 35:2, 37:19, 41:23, 43:22, 47:22, 48:24, 53:12, 62:17, 66:18, 68:9, 70:25, 124:5</p> <p>tendance [1] - 48:15</p> <p>teneur [2] - 32:4, 81:3</p> <p>tenez [2] - 27:17, 28:5</p> <p>tente [1] - 129:2</p> <p>tenues [1] - 29:16</p> <p>terme [2] - 27:22, 65:14</p> <p>théorie [1] - 50:21</p> <p>tient [1] - 80:7</p> <p>tirer [1] - 65:25</p> <p>titre [16] - 10:14, 10:19, 12:13, 13:4, 20:21, 21:3, 21:18, 21:22, 41:11, 43:13, 57:11, 74:2, 83:15, 83:17, 84:14, 84:15</p> <p>to [6] - 62:20, 62:22, 73:4, 73:5</p> <p>Tony [1] - 125:13</p> <p>Toronto [3] - 50:2, 75:3, 78:4</p> <p>touché [1] - 112:15</p> <p>tourner [1] - 94:2</p> <p>train [2] - 117:8, 120:4</p> <p>trait [2] - 104:19, 123:8</p> <p>traite [3] - 72:17, 118:21, 119:3</p> <p>transfert [1] - 65:20</p> <p>transférés [1] - 100:11</p> <p>transmettre [1] - 77:21</p> <p>transmis [1] - 82:13</p>	<p>transmise [1] - 90:18</p> <p>travail [4] - 44:9, 47:23, 48:18, 89:5</p> <p>travaillaient [1] - 12:19</p> <p>travaillait [4] - 40:15, 45:11, 125:21, 126:4</p> <p>travailler [1] - 56:14</p> <p>travaillé [1] - 48:4</p> <p>trimestre [1] - 78:15</p> <p>troisième [1] - 19:9</p> <p>troisième.. [1] - 45:1</p> <p>trompe [1] - 108:5</p> <p>trouvais [2] - 118:1, 121:21</p> <p>trouvait [1] - 49:12</p> <p>trésorerie [8] - 12:17, 24:24, 91:13, 91:22, 92:24, 101:14, 101:20, 101:24</p> <p>Tunis [1] - 124:20</p> <p>Tunisie [4] - 94:15, 94:18, 95:7, 95:8</p> <p>type [2] - 44:18, 56:4</p> <p>témoin [20] - 23:2, 26:7, 30:16, 33:4, 52:19, 53:14, 56:11, 61:2, 61:18, 64:24, 79:5, 79:8, 90:2, 92:9, 92:20, 92:22, 93:16, 105:17, 113:13</p> <p>témoin.. [1] - 56:8</p> <p>témoins [1] - 32:21</p> <p>tôt [3] - 35:16, 38:13, 60:18</p> <p>U</p> <p>ultimement [1] - 131:7</p> <p>Union [1] - 100:9</p> <p>unit [3] - 130:1, 130:3, 130:4</p> <p>utilise [1] - 71:6</p> <p>utiliser [1] - 98:17</p> <p>V</p> <p>vague [1] - 73:15</p> <p>valeur [1] - 65:21</p> <p>valider [1] - 125:8</p> <p>valoir [1] - 28:18</p> <p>Vancouver [1] - 75:3</p>
--	--	--	--

Vanier [10] - 107:9, 107:24, 111:13, 111:17, 112:6, 112:11, 112:15, 114:12, 123:4, 125:11
veille [2] - 115:12, 115:21
vendredi [1] - 47:21
venir [1] - 48:19
venus [1] - 111:1
verbal [6] - 72:15, 72:16, 118:17, 118:21, 119:3, 119:7
version [1] - 37:6
versus [1] - 48:7
versées [1] - 131:4
vertu [1] - 113:15
veux-tu.. [1] - 47:16
vice [27] - 10:6, 12:2, 31:13, 31:19, 35:3, 42:7, 43:13, 47:7, 49:9, 49:20, 50:3, 50:10, 51:11, 52:4, 54:2, 54:13, 59:11, 66:19, 67:3, 69:25, 71:8, 71:18, 98:20, 98:23, 98:24, 130:6, 130:7
vice-président [26] - 10:6, 12:2, 31:13, 31:19, 35:3, 42:7, 43:13, 47:7, 49:9, 49:20, 50:3, 50:10, 51:11, 52:4, 54:2, 54:13, 59:11, 66:19, 67:3, 69:25, 71:8, 71:18, 98:20, 98:24, 130:6, 130:7
vice-présidente [1] - 98:23
vienne [1] - 102:16
vigueur [1] - 20:1
vingt.. [1] - 11:15
vis-à-vis [3] - 21:16, 67:8, 116:19
vis-à-vis.. [1] - 64:14
visas [3] - 53:8, 78:18, 104:20
visas.. [1] - 104:20
vision [1] - 10:21
visite [3] - 131:4, 131:19, 132:2
voie [1] - 75:12

voir.. [1] - 108:15
voyage [5] - 75:19, 75:25, 76:8, 77:8, 78:3
voyaie [2] - 46:17, 48:23
vérificateurs [6] - 71:2, 71:3, 76:16, 78:19, 79:1, 81:16
vérification [10] - 15:1, 30:14, 69:17, 72:8, 73:4, 73:7, 73:18, 73:22, 73:24, 78:14
vérification/conseil [1] - 76:22
vérifications [1] - 126:19

W

were [1] - 62:22
Western [2] - 100:9, 100:10
whistle [4] - 95:25, 96:16, 98:12, 98:18
whistle-blower [4] - 95:25, 96:16, 98:12, 98:18
whistler [1] - 108:3
whistler-blower [1] - 108:3

É

écrit [10] - 37:4, 61:25, 84:13, 84:21, 85:20, 100:24, 109:21, 109:22, 116:11, 126:1
écrite [1] - 104:18
écrivez [1] - 122:18
égard [2] - 18:4, 18:6
élevé [1] - 22:18
élément [2] - 65:12, 69:9
élément-là [1] - 69:9
éléments [3] - 49:4, 65:11, 65:12
émis [3] - 117:16, 117:20, 125:6
ému [1] - 53:15
épaules [3] - 48:14, 48:18, 48:21
époque [2] - 20:12, 112:18
équipe [2] - 44:10, 48:25